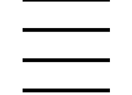
SONY®

4-131-634-**42** (1)

Micro HI-FI Component System

CMT-LX50WMR





© 2009 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

WARNUNG

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnung des Gerätes nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu reduzieren, setzen Sie dieses Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschrank auf.

Da der Netzstecker verwendet wird, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Falls Sie eine Unregelmäßigkeit im Gerät feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose ab.

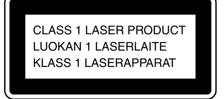
Batterien oder Geräte mit eingesetzten Batterien dürfen keiner übermäßigen Wärme, z. B. durch Sonnenbestrahlung, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.

Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann Gehörverlust verursachen.

VORSICHT

Die Verwendung von optischen Instrumenten mit diesem Produkt erhöht die Gefahr für die Augen.

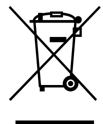
Außer Kunden in USA und Kanada



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser- Produkt der Klasse 1. Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.

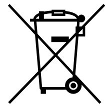
Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen treffen nur für Geräte zu, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Direktiven gelten.

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Der autorisierte Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Bitte wenden Sie sich bezüglich Wartungs- oder Garantiefragen an die Adressen, die in den getrennten Wartungs- oder Garantiedokumenten angegeben sind.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
Dies gilt für folgendes Zubehör:
Fernbedienung



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.
Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.
Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.
Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis zu DualDiscs

Eine DualDisc ist eine zweiseitig bespielte Disc, auf der DVD-Aufnahmen auf der einen und digitale Audiodaten auf der anderen Seite aufgezeichnet sind. Da jedoch die Audiomaterialseite nicht dem Compact Disc (CD)-Standard entspricht, kann einwandfreie Wiedergabe auf diesem Produkt nicht garantiert werden.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutz-codierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Hinweis zu urheberrechtlich geschützten Inhalten

Die übertragene Musik ist auf Privatgebrauch beschränkt. Die Verwendung der Musik außerhalb dieser Beschränkung erfordert die Genehmigung der Urheberrechtinhaber.

Hinweis zu Lizenz und Markenzeichen

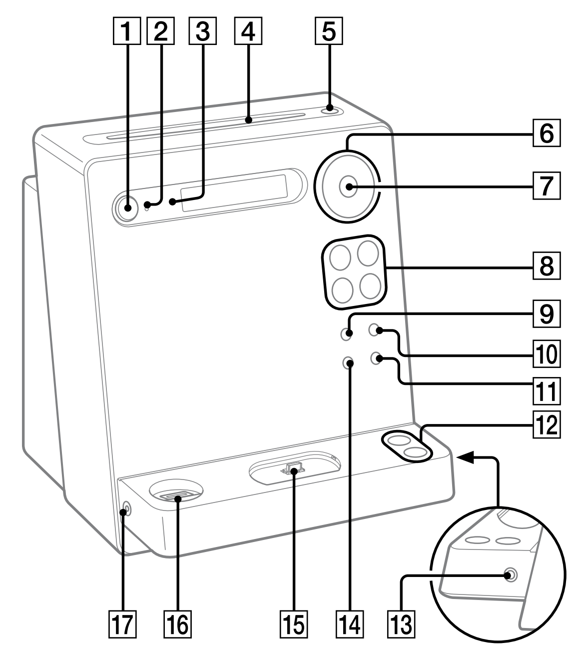
- „WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 Audiocodier-technologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.
- Windows Media ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.
- Der Bluetooth-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Inhaltsverzeichnis

Lage der Teile und Bedienelemente

Diese Anleitung beschreibt hauptsächlich mit der Fernbedienung ausgeführte Bedienungsvorgänge, die jedoch auch mit den Tasten an der Anlage ausgeführt werden können, welche die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung aufweisen.

Hauptgerät



1

Taste I/⏻ (Ein/Aus) (Seite 14, 32)

Dient zum Ein- oder Ausschalten der Anlage.

2

Lampe STANDBY (Bereitschaft) (Seite 30, 33)

Leuchtet auf, wenn die Anlage ausgeschaltet ist.

3

Fernbedienungssensor (Seite 33)

4

Disc-Schlitz

5

Taste ⏏ (Auswerfen)

Drücken Sie diese Taste, um eine Disc auszuwerfen.

6

Taste 🗀 +/— (Ordner wählen) (Seite 15, 21, 23, 26, 27)

Drücken Sie diese Taste, um einen Ordner auszuwählen.

Taste TUNE +/— (Abstimmen) (Seite 17)

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Sender einzustellen.

Taste ⏮/⏭ (Rückwärtssprung/ Vorwärtssprung) (Seite 15, 22, 23, 25, 26, 27)

Drücken Sie diese Taste, um einen Track oder eine Datei auszuwählen.

Taste ◀◀/▶▶ (Rückspulen/ Vorspulen) (Seite 15, 25, 26)

Drücken Sie diese Taste, um einen Punkt in einem Track oder einer Datei aufzusuchen.

7

Taste ENTER (Seite 14, 17, 21, 22, 23, 28, 31, 32)

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen einzugeben.

8

Wiedergabe- und Funktionstasten

Taste ▶❙❙ (Wiedergabe/Pause) (Seite 15, 24, 25, 26)

Dient zum Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe einer Disc, eines „WALKMAN“ oder eines optionalen USB-Gerätes.

Taste ■ (Stopp) (Seite 15, 17, 22, 23, 25, 26)

Dient zum Stoppen der Wiedergabe einer Disc, eines „WALKMAN“ oder eines optionalen USB-Gerätes.

Taste FUNCTION +/— (Seite 15, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29)

Drücken Sie diese Taste zur Wahl der Funktion.

9

Taste REC TO USB (Seite 21)

Dient zur Musikübertragung von einer Disc zum angeschlossenen optionalen USB-Gerät.

10

Taste REC TO WALKMAN (Seite 21)

Dient zur Musikübertragung von einer Disc zum angeschlossenen „WALKMAN“.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ⟹

11

Taste DSGX (Seite 29)
Drücken Sie diese Taste zur Wahl des Klangeffekts.

12

Taste VOLUME +/–
Drücken Sie diese Tasten zum Einstellen der Lautstärke.

13

Buchse AUDIO IN
Dient zum Anschließen einer optionalen Audiokomponente.

14

Taste USB ERASE (Seite 23)
Drücken Sie diese Taste, um Audiodateien und Ordner vom angeschlossenen „WALKMAN“ oder USB-Gerät zu löschen.
Schließen Sie einen „WALKMAN“ nach dem auf Seite 22 beschriebenen Anschlussverfahren an.

15

WM-PORT („WALKMAN“-Anschluss) (Seite 21, 24)
Hier können Sie einen „WALKMAN“ anschließen.

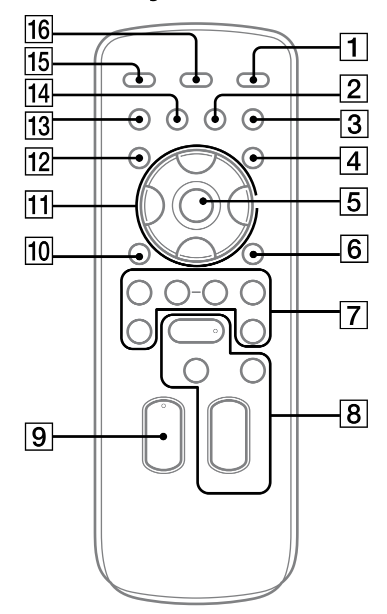
16

Buchse ⭠ (USB) (Seite 21, 22, 26)
Hier können Sie ein optionales USB-Gerät anschließen.

17

Buchse PHONES
Schließen Sie einen Kopfhörer an diese Buchse an.

Fernbedienung



1

Taste I/⏻ (Ein/Aus) (Seite 14, 32)
Dient zum Ein- oder Ausschalten der Anlage.

2

Taste CLEAR (Seite 28)
Drücken Sie diese Taste, um einen vorprogrammierten Track oder eine Datei zu löschen.

3

Taste EQ (Seite 29)
Drücken Sie diese Taste zur Wahl des Klangeffekts.

4

Taste TIMER MENU (Seite 14, 31, 32)
Drücken Sie diese Taste, um die Uhr und den Wiedergabetimer einzustellen.

5

Taste ⊕ (Eingabe) (Seite 14, 17, 21, 22, 23, 28, 31, 32)
Drücken Sie diese Taste, um die Einstellungen einzugeben.

6

Taste TOOL MENU (Seite 22, 23)
Drücken Sie diese Taste, um Audiodateien und Ordner vom angeschlossenen „WALKMAN" oder USB-Gerät zu löschen.
Drücken Sie diese Taste, um den Speicher auszuwählen, wenn das USB-Gerät mehr als einen Speicher besitzt.

7

Taste +/— (Abstimmen) (Seite 17)
Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Sender einzustellen.

Taste ⏮/⏭ (Rückwärtssprung/ Vorwärtssprung) (Seite 15, 22, 23, 25, 26, 27)
Drücken Sie diese Taste, um einen Track oder eine Datei auszuwählen.

Taste 🗀 +/— (Ordner wählen) (Seite 15, 21, 23, 26, 27)
Drücken Sie diese Taste, um einen Ordner auszuwählen.

Taste ◀◀/▶▶ (Rückspulen/ Vorspulen) (Seite 15, 25, 26)
Drücken Sie diese Taste, um einen Punkt in einem Track oder einer Datei aufzusuchen.

8

Wiedergabe- und Funktionstasten
Taste ▶ (Wiedergabe) (Seite 15, 24, 26)
Dient zum Starten der Wiedergabe.

Taste ❚❚ (Pause) (Seite 15, 25, 26)
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen.

Taste ■ (Stopp) (Seite 15, 17, 22, 23, 25, 26)
Dient zum Stoppen der Wiedergabe einer Disc, eines „WALKMAN" oder eines optionalen USB-Gerätes.

Taste FUNCTION +/— (Seite 15, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29)
Drücken Sie diese Taste zur Wahl der Funktion.

9

Taste VOLUME +/—
Drücken Sie diese Tasten zum Einstellen der Lautstärke.

10

Taste ↶ RETURN
Durch Drücken dieser Taste kehren Sie zum vorhergehenden Menü zurück.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ⇨

11

Taste ↑/↓/←/→ (Seite 14, 25, 31, 32)

Drücken Sie diese Taste, um die Menüposten auszuwählen.
Drücken Sie diese Taste, um bei Verwendung des „WALKMAN“ den nächsten (vorhergehenden) Ordner zu überspringen.

12

Taste TUNER MEMORY (Seite 17)

Drücken Sie diese Taste, um einen Radiosender abzuspeichern.

13

Taste PLAY MODE/TUNING MODE (Seite 16, 17, 26, 27, 28)

Dient zur Wahl des Wiedergabemodus einer Disc oder eines optionalen USB-Gerätes.
Drücken Sie diese Taste zur Wahl des Abstimmungsmodus.

14

Taste REPEAT/FM MODE (Seite 15, 17, 26)

Drücken Sie diese Taste, um eine Disc, einen einzelnen Track oder eine Datei wiederholt abzuspielen.
Drücken Sie diese Taste zur Wahl des UKW-Empfangsmodus (Mono oder Stereo).

15

Taste SLEEP (Seite 31)

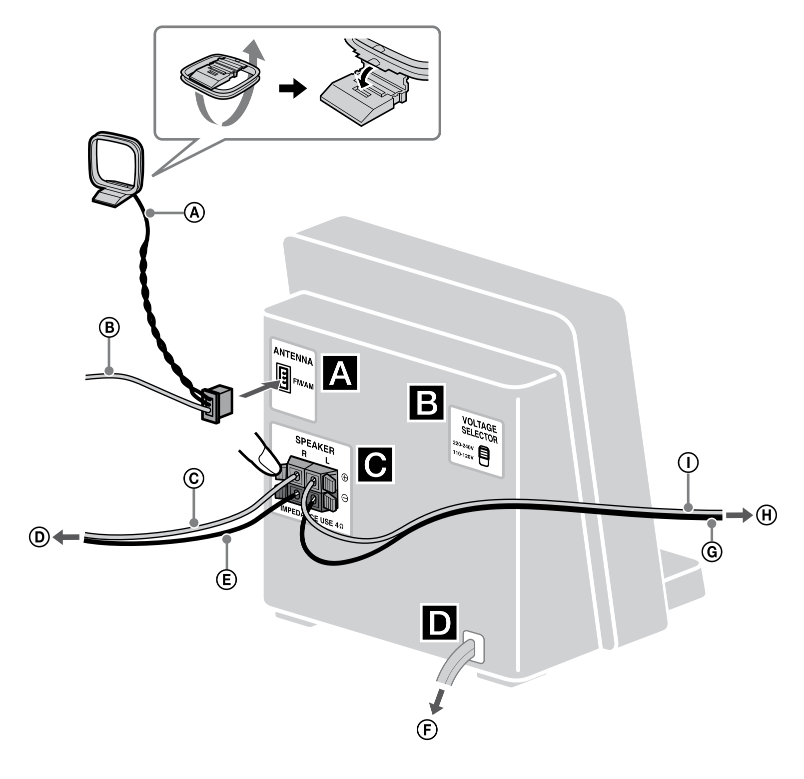
Drücken Sie diese Taste, um den Ausschalttimer einzustellen.

16

Taste DISPLAY (Seite 28, 30)

Drücken Sie diese Taste zum Umschalten der im Display angezeigten Informationen.

Sicherer Anschluss der Anlage



Ⓐ MW-Rahmenantenne
Ⓑ UKW-Wurfantenne (Horizontal ausspannen.)
Ⓒ Lautsprecherkabel (Rot/⊕)
Ⓓ Zum rechten Lautsprecher
Ⓔ Lautsprecherkabel (Schwarz/⊖)
Ⓕ An eine Netzsteckdose
Ⓖ Lautsprecherkabel (Schwarz/⊖)
Ⓗ Zum linken Lautsprecher
Ⓘ Lautsprecherkabel (Rot/⊕)

Fortsetzung auf der nächsten Seite

A Antennen

Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antennen ein. Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln, dem Netzkabel und dem USB-Kabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.

B Spannungswähler

Bei Modellen mit Spannungswähler stellen Sie VOLTAGE SELECTOR auf die Position, die der örtlichen Netzspannung entspricht.
Stellen Sie VOLTAGE SELECTOR für Lateinamerika-Modelle (außer Mexiko-Modell) auf 220 – 240 V oder 110 – 120 V.

C Lautsprecher

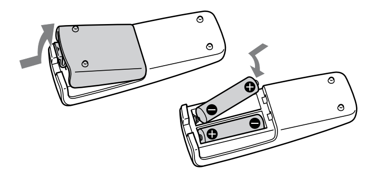
Nur den abisolierten Teil des Kabels einführen.

D Netzschalter

Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, nehmen Sie den mitgelieferten Steckeradapter ab (nur für Modelle mit Adapter).

Einlegen der Batterien

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel durch Verschieben und Anheben in Pfeilrichtung, und legen Sie die zwei mitgelieferten R6-Batterien (Größe AA) mit der Seite ⊖ zuerst unter Beachtung der Polaritäten ein, wie unten gezeigt.



Hinweise

- Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterie-Lebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden.
- Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.
- Geräte mit eingesetzten Batterien dürfen keiner übermäßigen Wärme, z. B. durch Sonnenbestrahlung, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.

Benutzung des „WALKMAN“

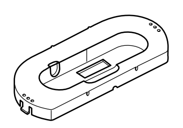
Ein „WALKMAN“ mit WM-PORT kann mithilfe eines der beiden Ovaladapter des Typs A oder B für „WALKMAN“-Modelle an den WM-PORT des Gerätes angeschlossen werden. Die folgenden Schritte für Anbringung und Abnahme werden unter Verwendung des Ovaladapters A beschrieben.

Ovaladapter für „WALKMAN“-Modelle

Die folgenden „WALKMAN“-Modelle sind mit den mitgelieferten Ovaladaptern kompatibel.
Verwenden Sie einen kompatiblen Ovaladapter für Ihren „WALKMAN“.
Der Adaptertyp (A oder B) ist an der Unterseite des jeweiligen Adapters angegeben.

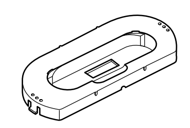
Adapter des Typs A
Kompatible „WALKMAN“-Modelle:

Serie NW-S600, Serie NW-S700F, Serie NW-A800, Serie NWZ-A810, Serie NWZ-A820, Serie NWZ-A820K, Serie NWZ-A720, Serie NWZ-S730, Serie NWZ-S630, Serie NWZ-E430



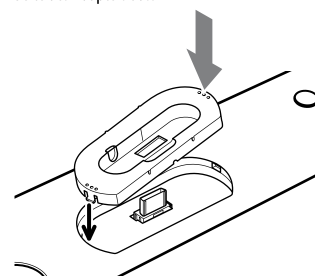
Adapter des Typs B
Kompatible „WALKMAN“-Modelle:

Serie NWZ-S510, Serie NWZ-S610F, Serie NWZ-X1000



Installieren Sie den kompatiblen Ovaladapter für „WALKMAN“.

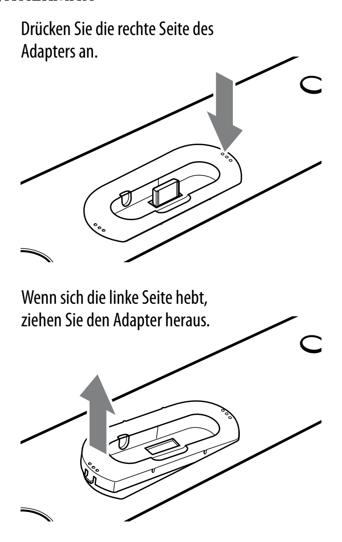
Richten Sie das Loch im WM-PORT auf den Vorsprung auf der linken Seite des Adapters aus.



Fortsetzung auf der nächsten Seite

So entfernen Sie den Ovaladapter für „WALKMAN“

Drücken Sie die rechte Seite des Adapters an.



Wenn sich die linke Seite hebt, ziehen Sie den Adapter heraus.

Einstellen der Uhr

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zum Einstellen der Uhr.

1 Schalten Sie die Anlage ein.

Drücken Sie I/⏻.

2 Wählen Sie den Uhreinstellmodus.

Drücken Sie TIMER MENU.
Falls „PLAY SET“ blinkt, drücken Sie ↑/↓ mehrmals zur Wahl von „CLOCK“, und drücken Sie dann ⊕.

3 Stellen Sie die Zeit ein.

Drücken Sie ↑/↓ mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ⊕.

4 Stellen Sie die Minuten nach dem gleichen Verfahren ein.

Hinweis

Die Uhreinstellungen gehen verloren, wenn Sie das Netzkabel abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

So zeigen Sie die Uhrzeit bei ausgeschalteter Anlage an

Drücken Sie DISPLAY. Die Uhrzeit wird etwa 8 Sekunden lang angezeigt.

Funktionen

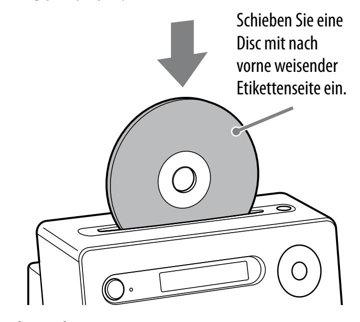
Abspielen einer CD/ MP3-Disc

1 Wählen Sie die CD-Funktion.

Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt.

2 Legen Sie eine Disc ein.

Führen Sie eine Disc mit nach vorn weisender Etikettenseite in den Disc-Schlitz ein.



Hinweise

- **Wenn Sie die Anlage einschalten, wird die Disc erst dann in den Disc-Schlitz eingezogen, wenn „NO DISC" im Display erscheint. Versuchen Sie nicht, die Disc einzuschieben, bevor „NO DISC" erscheint.**
- **Schieben Sie keine Discs mit ausgefallenen Formen (z.B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs) ein. Die Disc könnte in die Anlage fallen und irreparablen Schaden verursachen.**
- Wenn Sie ⏏ am Gerät drücken und dann die im Disc-Schlitz erscheinende Disc erneut einschieben wollen, drücken Sie die Disc nicht einfach hinein. Nehmen Sie die Disc aus dem Disc-Schlitz heraus, und führen Sie sie dann wieder ein.
- Schalten Sie die Anlage nicht mit einer teilweise in den Disc-Schlitz eingeführten Disc aus. Anderenfalls kann die Disc herausfallen.
- Verwenden Sie keine Disc, an der Klebeband, Aufkleber oder Klebstoff haften, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
- Fassen Sie eine ausgeworfene Disc an ihrem Rand an. Berühren Sie nicht die Oberfläche.
- Schieben Sie keine Disc bei ausgeschalteter Anlage in den Disc-Schlitz ein. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung der Anlage verursacht werden.
- Schieben Sie keine 8-cm-Disc mit einem Adapter ein. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung der Anlage verursacht werden.

3 Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie ► (oder ►II am Gerät).

Sonstige Bedienungsvorgänge

Operation	Drücken Sie
Wiedergabe unterbrechen	II (oder ►II am Gerät). Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste erneut.
Wiedergabe stoppen	■.
Auswählen eines Ordners auf einer MP3-Disc	🗀 +/– wiederholt.
Auswählen eines Tracks oder einer Datei	I◄◄/►►I.
Aufsuchen eines Punkts in einem Track oder einer Datei	Halten Sie ◄◄/►► während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste an der gewünschten Stelle los.
Wiederholungs-wiedergabe wählen	REPEAT wiederholt, bis „REP" oder „REP1" erscheint.
Auswerfen einer Disc	⏏ am Gerät.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ⇒

So ändern Sie den Wiedergabemodus

Drücken Sie PLAY MODE mehrmals im Stoppzustand des Players. Sie können zwischen Normalwiedergabe („*“ für alle MP3-Dateien im Ordner auf der Disc), Zufallswiedergabe („SHUF“ oder „ SHUF“ für Ordner-Zufallswiedergabe) und Programmwiedergabe („PGM“) wählen.

* Wenn Sie eine CD-DA-(Audio)-Disc abspielen, hat (SHUF) Wiedergabe die gleiche Funktion wie normale (SHUF) Wiedergabe.

Hinweise zur Wiederholungswiedergabe

- Alle Tracks oder Dateien auf einer Disc werden bis zu fünfmal wiederholt.
- „REP1“ zeigt an, dass ein einzelner Track bzw. eine einzelne Datei wiederholt wird, bis Sie die Wiederholung stoppen.

Hinweis zum Zufallswiedergabemodus

Wenn Sie die Anlage ausschalten, wird der gewählte Zufallswiedergabemodus („SHUF“ oder „ SHUF“) gelöscht, und der Normalwiedergabemodus („“) wird wiederhergestellt.

Hinweise zur Wiedergabe von MP3-Discs

- Speichern Sie keine anderen Dateitypen oder unnötige Ordner auf einer Disc, die MP3-Dateien aufweist.
- Ordner, die keine MP3-Dateien enthalten, werden übersprungen.
- MP3-Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie auf die Disc aufgezeichnet wurden.
- Die Anlage kann nur MP3-Dateien mit der Dateierweiterung „.mp3“ wiedergeben.
- Wenn die Datei ein anderes Format hat, obwohl ihr Dateiname die Erweiterung „.mp3“ aufweist, kann durch die Wiedergabe dieser Datei ein lautes Geräusch erzeugt werden, das die Lautsprecheranlage beschädigen und eine Funktionsstörung der Anlage verursachen kann.
- Die folgenden Maximalzahlen sind möglich:
  - 150 Ordner (einschließlich Stammordner).
  - 255 MP3-Dateien.
  - 256 MP3-Dateien und Ordner auf einer einzelnen Disc.
  - 8 Ordnerebenen (Baumstruktur von Dateien).
- Es kann keine Kompatibilität mit allen MP3-Codier-/Schreibprogrammen, Aufnahmegeräten und Speichermedien garantiert werden. Inkompatible MP3-Discs verursachen u. U. Rauschen oder Tonaussetzer oder lassen sich möglicherweise überhaupt nicht abspielen.

Hinweise zur Wiedergabe von Multi-Session-Discs

- Beginnt die Disc mit einer CD-DA- (oder MP3)-Session, wird sie als CD-DA- (oder MP3)-Disc erkannt und so lange abgespielt, bis der Abtaster auf eine andere Session stößt.
- Eine Disc mit gemischtem CD-Format wird als CD-DA-Disc erkannt.

Hören von Radiosendungen

1 Wählen Sie „TUNER FM" oder „TUNER AM".

Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt.

2 Führen Sie die Abstimmung durch.

Für automatischen Suchlauf

Drücken Sie TUNING MODE wiederholt, bis „AUTO" erscheint, und drücken Sie dann +/– (bzw. TUNE +/– am Gerät). Der Suchlauf hält automatisch an, wenn ein Sender eingefangen wird. Gleichzeitig werden „TUNED" und „ST" (nur für Stereoprogramme) angezeigt.



Falls „TUNED" nicht erscheint und der Suchlauf nicht anhält, drücken Sie ■, um den Suchlauf anzuhalten, und führen Sie dann eine manuelle Abstimmung durch (unten).

Wenn Sie einen Sender einstellen, der RDS-Dienste anbietet, erscheint der Sendername auf dem Display (nur Europa- und Großbritannien-Modelle).

Für manuelle Abstimmung

Drücken Sie TUNING MODE wiederholt, bis „MANUAL" erscheint, und drücken Sie dann +/– (bzw. TUNE +/– am Gerät) wiederholt, um den gewünschten Sender einzustellen.

Tipp

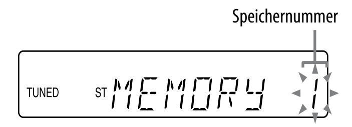
Um statisches Rauschen bei einem schwachen UKW-Stereo-Sender zu reduzieren, drücken Sie FM MODE mehrmals, bis „MONO" erscheint, um den Stereo-Empfang abzuschalten.

Voreinstellen eines Radiosenders

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zum Voreinstellen von Sendern.

1 Stellen Sie den gewünschten Sender ein.

2 Drücken Sie TUNER MEMORY, um den Tunerspeichermodus zu wählen.



3 Drücken Sie +/– mehrmals zur Wahl der gewünschten Speichernummer.

Wenn bereits ein anderer Sender der gewählten Speichernummer zugeordnet ist, wird der gespeicherte Sender durch den neuen Sender ersetzt.

4 Drücken Sie ⊕, um den Sender zu speichern.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ⇨

5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um weitere Sender abzuspeichern.

Bis zu 20 UKW- und 10 MW-Sender können voreingestellt werden. Die Festsender bleiben etwa einen halben Tag lang erhalten, selbst wenn das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.

6 Um einen voreingestellten Radiosender aufzurufen, drücken Sie TUNING MODE wiederholt, bis „PRESET“ erscheint, und drücken Sie dann +/— mehrmals, um die gewünschte Speichernummer zu wählen.

Vor Benutzung des „WALKMAN“ und des USB-Gerätes mit dieser Anlage

Überprüfen Sie die folgenden Websites nach Informationen über kompatible „WALKMAN“-Modelle und USB-Geräte. Verwenden Sie keine nicht unterstützten „WALKMAN“-Modelle. Einwandfreier Betrieb von nicht unterstützten Modellen kann nicht garantiert werden.

Für Kunden in Europa und Russland:
<http://support.sony-europe.com/>
Für Kunden in Lateinamerika:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>

Hinweise

- Achten Sie beim Formatieren des „WALKMAN“ oder der USB-Geräte darauf, dass Sie die Formatierung mit dem Modell selbst oder mit einer für das Modell geeigneten Formatiersoftware durchführen. Anderenfalls erfolgt möglicherweise keine korrekte Übertragung von Audiotracks oder Dateien zum „WALKMAN“ oder USB-Gerät.
- Selbst bei Verwendung unterstützter „WALKMAN“-Modelle oder USB-Geräte kann nicht immer einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Manche der unterstützten „WALKMAN“-Modelle oder USB-Geräte sind in bestimmten Gebieten eventuell nicht erhältlich.
- Bevor Sie einen „WALKMAN“ an diese Anlage anschließen, vergewissern Sie sich, dass „Creating Library“ oder „Creating Database“ nicht mehr auf dem Display des „WALKMAN“ angezeigt wird.
- Trennen Sie den „WALKMAN“ oder das USB-Gerät nicht während solcher Vorgänge wie Übertragung oder Löschung von Audiodateien ab. Anderenfalls können die Daten im „WALKMAN“ oder USB-Gerät verfälscht werden, oder es kann zu einer Beschädigung des „WALKMAN“ oder USB-Gerätes selbst kommen.
- Verbinden Sie die Anlage und den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät nicht über einen USB-Hub.
- Sobald der „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät angeschlossen wird, liest die Anlage alle Dateien auf dem „WALKMAN“ bzw. dem USB-Gerät. Enthält der „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät viele Ordner oder Dateien, kann der Lesevorgang lange Zeit in Anspruch nehmen.
- Bei manchen angeschlossenen „WALKMAN“-Modellen oder USB-Geräten kann nach der Durchführung einer Operation eine Verzögerung auftreten, bevor der Vorgang von dieser Anlage durchgeführt wird.
- Es kann keine Kompatibilität mit allen Codier-/Schreibprogrammen, Aufnahmegeräten und Speichermedien garantiert werden. Inkompatible „WALKMAN“-Modelle oder USB-Geräte verursachen u. U. Rauschen oder Tonaussetzer oder lassen sich möglicherweise überhaupt nicht abspielen.
- In den folgenden Fällen kann diese Anlage keine Musik von einer Disc übertragen oder Audiodateien auf dem „WALKMAN“ oder dem USB-Gerät wiedergeben.
  - Wenn die Anzahl der Audiodateien in einem Ordner 150 überschreitet.
  - Wenn die Anzahl der Ordner in einem „WALKMAN“ oder USB-Gerät 200 überschreitet.

Diese Zahlen können je nach der Datei- oder Ordnerstruktur unterschiedlich sein. Speichern Sie keine anderen Dateitypen oder unnötige Ordner auf einem „WALKMAN“ oder USB-Gerät, der/das Audiodateien enthält.

- Verwenden Sie keine nicht unterstützten „WALKMAN“-Modelle. Einwandfreier Betrieb von nicht unterstützten Modellen kann nicht garantiert werden.
- Wenn ein USB-Kabel erforderlich ist, schließen Sie das USB-Kabel an, das im Lieferumfang des zu verwendenden USB-Gerätes enthalten ist. Einzelheiten über die Bedienungsweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anzuschließenden USB-Gerätes.
- Je nach dem Typ des angeschlossenen USB-Gerätes kann es etwa 10 Sekunden dauern, bis „READING“ erscheint.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

So benutzen Sie die Anlage als Ladegerät

Sie können die Anlage im eingeschalteten Zustand als Ladegerät für „WALKMAN“-Modelle und USB-Geräte verwenden, die einen wiederaufladbaren Akku enthalten. Der Ladevorgang beginnt, sobald der „WALKMAN“ an den WM-PORT bzw. das USB-Gerät an die Buchse ⭠ (USB) des Gerätes angeschlossen wird. Der Ladezustand wird auf dem Display des „WALKMAN“ bzw. des USB-Gerätes angezeigt. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres „WALKMAN“ oder USB-Gerätes.

Hinweis zum Laden des „WALKMAN“ und des USB-Gerätes mit dieser Anlage

In den folgenden Fällen kann die Anlage nicht als Ladegerät verwendet werden.

— Die Stromversorgung von CD-Player/„WALKMAN“/USB-Gerät ist ausgeschaltet, und die Tuner-Funktion ist gewählt. Siehe „So verbessern Sie den Tunerempfang“ (Seite 37).

— Wenn die Anlage ausgeschaltet ist.

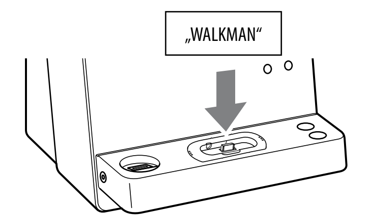
Musikübertragung von einer Disc zu einem „WALKMAN“ oder USB-Gerät

Sie können einen „WALKMAN“ oder ein USB-Gerät an das Gerät anschließen und Musik von einer Disc zum „WALKMAN“ bzw. zum USB-Gerät übertragen.
Die Musikübertragung ist nur von einer CD-DA-Disc oder MP3-Disc möglich.
Das Audioformat der von dieser Anlage übertragenen Dateien ist MP3.
Der auf dem „WALKMAN“ oder USB-Gerät erforderliche freie Speicherplatz beträgt etwa 1 MB pro Minute, wenn Musik von einer CD übertragen wird. Wenn Musik von einer MP3-Disc übertragen wird, kann mehr Speicherplatz erforderlich sein.

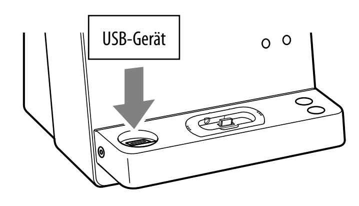
Sie können die ganze Musik auf einer Disc bequem zu einem „WALKMAN“ oder USB-Gerät übertragen (CD SYNC).
Sie können auch einen Track oder eine MP3-Datei, der (die) gegenwärtig wiedergegeben wird, übertragen (REC1).

1 Schließen Sie den „WALKMAN“ an den WM-PORT bzw. das USB-Gerät an die Buchse ⭠ (USB) an.

Bei Musikübertragung zum „WALKMAN“



Bei Musikübertragung zum USB-Gerät



2 Wählen Sie die CD-Funktion.
Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt.

3 Legen Sie eine Disc ein.

4 Schalten Sie den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät auf Übertragungsbereitschaft.

Synchronisierte Übertragung (CD SYNC):

Drücken Sie REC TO WALKMAN bzw. REC TO USB am Gerät.

Um nur Ihre bevorzugten CD-Tracks oder MP3-Dateien zu übertragen, erstellen Sie vorher Ihr eigenes Programm (siehe „Erstellen eines eigenen Programms“ (Seite 27)).

Um nur MP3-Dateien zu übertragen, die in einem bestimmten Ordner auf der MP3-Disc gespeichert sind, drücken Sie 🗀 +/– wiederholt zur Wahl des gewünschten Ordners, bevor Sie mit der Übertragung beginnen.

REC1:

Starten Sie die Wiedergabe des Tracks oder der MP3-Datei, den (die) Sie übertragen wollen, und drücken Sie dann REC TO WALKMAN bzw. REC TO USB am Gerät.

„REC“ blinkt, und die Anzeigen „CD SYNC (oder „REC1“)“, „FREExxxM“ oder „FREExxxG“ (freier Platz auf dem „WALKMAN“ oder USB-Gerät in Megabyte oder Gigabyte) und „PUSH ENTER“ erscheinen der Reihe nach auf dem Display.

Der „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät wird auf Übertragungsbereitschaft, und der CD-Player auf Wiedergabepause geschaltet.

5 Starten Sie die Übertragung.
Drücken Sie ⊕ (bzw. ENTER am Gerät).
Die Übertragung beginnt.

Funktionen

Fortsetzung auf der nächsten Seite ⟹

Bei Verwendung von CD SYNC

Wenn die Übertragung beendet ist, werden der Zugriff auf den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät und der CD-Player automatisch gestoppt.

Bei Verwendung von REC1

Wenn die Übertragung beendet ist, wird der Zugriff auf den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät automatisch gestoppt, und der CD-Player setzt die Wiedergabe fort.

So wählen Sie den Speicher am USB-Gerät

Wenn das USB-Gerät mehr als einen Speicher besitzt (z. B. einen internen Speicher und eine Speicherkarte), können Sie den anzusteuernden Speicher auswählen und dann die Übertragung starten.

1. Schließen Sie das USB-Gerät an die Buchse ⭠ (USB) an.
2. Wählen Sie die USB-Funktion.
   Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt.
3. Drücken Sie TOOL MENU im Stoppmodus.
   „USB SEL“ erscheint. Wenn eine Audiodatei oder ein Ordner ausgewählt wird, erscheint statt dessen „ERASE“. Drücken Sie ⏮/⏭ wiederholt zur Wahl von „USB SEL“.
4. Drücken Sie ⊕ (bzw. ENTER am Gerät).
   Der Name des Speichers erscheint. Der angezeigte Name hängt von den Spezifikationen des USB-Gerätes ab.
5. Drücken Sie ⏮/⏭ mehrmals zur Wahl des Speichers.
   Gehen Sie zu Schritt 6 über, wenn nur ein Speicher gewählt werden kann. Um diesen Vorgang abzubrechen, drücken Sie ■.
6. Drücken Sie ⊕ (bzw. ENTER am Gerät).
7. Starten Sie die Übertragung, indem Sie die Schritte 2 bis 5 unter „Musikübertragung von einer Disc zu einem „WALKMAN“ oder USB-Gerät“ ausführen.

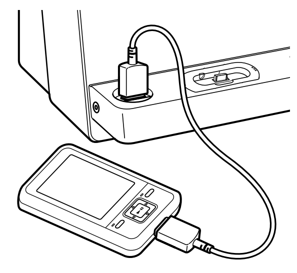
So stoppen Sie die Übertragung

Drücken Sie ■.

So löschen Sie Audiodateien oder Ordner vom „WALKMAN“ oder USB-Gerät

Sie können Audiodateien oder Ordner vom „WALKMAN“ oder USB-Gerät löschen. Beachten Sie, dass Audiodateien und Ordner auf dem USB-Gerät nicht im Zufalls- oder Programmwiedergabemodus gelöscht werden können.

1. Schließen Sie den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät an die Buchse ⭠ (USB) an. Verwenden Sie zum Anschließen des „WALKMAN“ das mit dem „WALKMAN“ gelieferte USB-Kabel für WM-PORT, wie unten abgebildet.



2 Wählen Sie die USB-Funktion.
Drücken Sie FUNCTION +/— wiederholt.

3 Drücken Sie ⏮/⏭ oder 🗀 +/— wiederholt, um die Audiodatei oder den Ordner, die (den) Sie löschen wollen, auszuwählen.

4 Drücken Sie TOOL MENU (bzw. USB ERASE am Gerät).
„ERASE" erscheint (nur bei Verwendung der Fernbedienung).

5 Drücken Sie ⊕ (bzw. ENTER am Gerät).
„TRACK ERASE" oder „FOLDER ERASE" erscheint im Display.
Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie ■.

6 Drücken Sie ⊕ (bzw. ENTER am Gerät).
Die (Der) ausgewählte Audiodatei (Ordner) wird gelöscht.

Tipp

Sie können Audiodateien und Ordner auf dem „WALKMAN" auch über den USB-Anschluss an Ihrem Computer löschen. Einzelheiten zum Bedienungsverfahren entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des „WALKMAN".

Ordner- und Dateierzeugungsregeln

Wenn Sie zum ersten Mal Musik zu einem „WALKMAN" oder USB-Gerät übertragen, wird ein Ordner „MUSIC" direkt unterhalb von „ROOT" angelegt. Ordner und Dateien werden innerhalb dieses Ordners „MUSIC" wie folgt erstellt.

CD SYNC[1)]

Musikquelle	Ordnername	Dateiname
MP3	Wie bei der Musikquelle[2)]	
CD-DA	„CDDA001"[3)]	„TRACK001"[4)]

REC1

Musikquelle	Ordnername	Dateiname
MP3	„REC1"[5)]	Wie bei der Musikquelle[2)]
CD-DA		„TRACK001"[4)]

1) Im Programmwiedergabemodus ist der Ordnername „PGM_xxx", und der Dateiname hängt von der Aufnahmequelle (CD-DA-Disc oder MP3-Disc) ab.

2) Bis zu 64 Zeichen des Namens werden zugewiesen.

3) Danach werden Ordnernummern fortlaufend bis zur Maximalzahl 999 (einschließlich der Ordner „ROOT" und „MUSIC") zugewiesen.

4) Danach werden Dateinummern fortlaufend zugewiesen.

5) Jedes Mal, wenn REC1 durchgeführt wird, wird eine neue Datei im Ordner „REC1" erzeugt.

Hinweise zum „WALKMAN" und USB-Gerät

- Schließen Sie den „WALKMAN" nicht an das Gerät an, während der „WALKMAN" seine Datenbank aktualisiert.
- Wenn Sie Musik von einer CD übertragen, werden die Tracks als 128-kbps-MP3-Dateien übertragen. Wenn Sie Musik von einer MP3-Disc übertragen, werden die MP3-Dateien mit derselben Bitrate wie die Original-MP3-Dateien übertragen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

- Wenn Sie die Übertragung im Zufallswiedergabemodus, Wiederholungswiedergabemodus oder Programmwiedergabemodus starten (wenn keine Tracks oder MP3-Dateien programmiert sind), hebt die Anlage den gewählten Wiedergabemodus automatisch auf und schaltet auf den Normalwiedergabemodus um.
- Während der Musikübertragung von einer MP3-Disc erfolgt keine Tonausgabe, und „HIGH-SPEED“ wird angezeigt.
- CD-Textinformationen werden nicht zu den erzeugten MP3-Dateien übertragen.
- Falls Sie die Übertragung vorzeitig abbrechen, wird eine MP3-Datei bis zu dem Punkt, an dem die Übertragung gestoppt wurde, erzeugt.
- Die Übertragung wird automatisch gestoppt, wenn:
  - der Speicherplatz im „WALKMAN“ oder USB-Gerät während der Übertragung voll wird.
  - die Anzahl der Audiodateien auf dem „WALKMAN“ oder USB-Gerät die Grenze der von der Anlage erkennbaren Zahl erreicht.
- Falls ein Ordner oder eine Datei, den (die) Sie übertragen wollen, bereits unter demselben Namen auf dem „WALKMAN“ oder USB-Gerät existiert, wird eine Laufnummer an den Namen angehängt, ohne den Original-Ordner bzw. die Original-Datei zu löschen.

Hinweis zum USB-Gerät

Falls der zu löschende Ordner Dateien oder Unterordner eines anderen Formats als MP3/WMA/AAC enthält, werden diese nicht gelöscht.

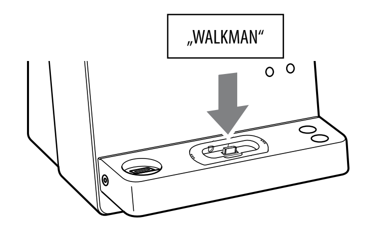
Wiedergabe einer Datei im „WALKMAN“

Sie können in Ihrem „WALKMAN“ gespeicherte Musik wiedergeben.

1 Wählen Sie die WM-PORT-Funktion.

Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt.

2 Schließen Sie den „WALKMAN“ an den WM-PORT an.



3 Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie ► (oder ►II am Gerät).

Sonstige Bedienungsvorgänge

Sie können Ihren „WALKMAN" mit den folgenden Tasten der Fernbedienung oder des Gerätes steuern.

Operation	Drücken Sie
Wiedergabe unterbrechen	❚❚ (oder ►❚❚ am Gerät).
Wiedergabe stoppen	■.
Sprung zum nächsten (vorhergehenden) Ordner	⬆/⬇.
Track oder Kapitel von Audiobook/ Podcast auswählen	⏮/⏭. Um einen schnellen Vor- oder Rücklauf auszuführen, halten Sie die Taste gedrückt.
Punkt in einem Track oder Kapitel von Audiobook/ Podcast aufsuchen	Halten Sie ◄◄/►► während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste an der gewünschten Stelle los.

Hinweise

- Halten Sie den „WALKMAN" zum Einsetzen und Herausnehmen im Winkel des WM-PORT-Anschlusses an diesem Gerät, und vermeiden Sie Drehen oder Schwenken des „WALKMAN", um eine Beschädigung des Anschlusses zu verhüten.
- Tragen Sie das Gerät nicht umher, während ein „WALKMAN" in den WM-PORT-Anschluss eingesetzt ist. Anderenfalls kann es zu einer Funktionsstörung kommen.
- Wenn Sie den „WALKMAN" einsetzen oder herausnehmen, stützen Sie das Gerät mit einer Hand ab, und achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich die Bedienelemente des „WALKMAN" drücken.
- Der WM-PORT des Gerätes ist nur für „WALKMAN"-Modelle ausgelegt. Sie können keine anderen tragbaren Audio-Player anschließen.
- Wenn Sie einen „WALKMAN" mit Bluetooth-Funktion bedienen, schalten Sie die Bluetooth-Funktion vor dem Gebrauch aus.
- Falls Probleme auftreten (z. B. keine Tonwiedergabe), klemmen Sie den „WALKMAN" ab und wieder an.
- Während ein „WALKMAN" mit dieser Anlage benutzt wird, erfolgt keine Tonausgabe über die Kopfhörerbuchse des „WALKMAN".
- Wenn Sie einen „WALKMAN" mit eingebautem UKW-Tuner benutzen, können Sie eventuell keine UKW-Sendungen hören, oder der Empfang kann abgeschwächt sein.
- Um den Lautstärkepegel zu ändern, drücken Sie VOLUME +/−. Der Lautstärkepegel ändert sich nicht, wenn er am „WALKMAN" eingestellt wird.
- Stoppen Sie die Wiedergabe, bevor Sie den „WALKMAN" vom Gerät trennen.
- Einwandfreie Wiedergabe auf dieser Anlage kann nur für Audiodateien garantiert werden, die mit der Software „Media Manager for WALKMAN" erzeugt wurden.
- Diese Anlage unterstützt nicht unbedingt alle in einem angeschlossenen „WALKMAN" vorhandenen Funktionen.

Wiedergabe einer Datei in einem USB-Gerät

Sie können im USB-Gerät gespeicherte Musik wiedergeben.

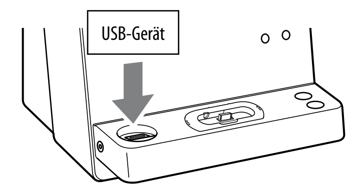
Die folgenden Audioformate können von dieser Anlage wiedergegeben werden: MP3*/WMA*/AAC*

* Dateien mit Urheberrechtsschutz (Digital Rights Management = Digitale Rechteverwaltung) können nicht mit dieser Anlage wiedergegeben werden.
Von einem Online-Musikladen heruntergeladene Dateien werden u. U. nicht von dieser Anlage wiedergegeben.

1 Wählen Sie die USB-Funktion.

Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt.

2 Schließen Sie das USB-Gerät an die Buchse ⭠ (USB) an.



Wenn das USB-Gerät angeschlossen wird, ändert sich die Anzeige wie folgt:
„READING" → „STORAGE DRIVE*"

* Wenn Sie ein USB-Gerät anschließen, wird der Datenträgername als nächstes angezeigt, falls er aufgezeichnet worden ist.

3 Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie ► (oder ►II am Gerät).

Sonstige Bedienungsvorgänge

Operation	Drücken Sie
Wiedergabe unterbrechen	II (oder ►II am Gerät). Zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste erneut drücken.
Wiedergabe stoppen	■. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie ► (bzw. ►II am Gerät)*. Um die Wiedergabefortsetzung aufzuheben, drücken Sie ■ erneut.
Ordner auswählen	🗀 +/– wiederholt.
Datei auswählen	⏮/⏭.
Punkt in einer Datei aufsuchen	Halten Sie ◄◄/►► während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste an der gewünschten Stelle los.
Wiederholungs-wiedergabe wählen	REPEAT wiederholt, bis „REP" oder „REP1" erscheint.

* Wenn eine VBR (variable Bitrate) MP3/WMA-Datei wiedergegeben wird, setzt die Anlage die Wiedergabe eventuell an einem anderen Punkt fort.

So ändern Sie den Wiedergabemodus

Drücken Sie PLAY MODE wiederholt im Stoppzustand des USB-Gerätes. Sie können Normalwiedergabe („🗀" für alle Dateien im Ordner auf dem USB-Gerät), Zufallswiedergabe („SHUF" oder „🗀 SHUF") oder Programmwiedergabe („PGM") wählen.

Hinweis zum Zufallswiedergabemodus
Wenn Sie die Anlage ausschalten, wird der gewählte Zufallswiedergabemodus („SHUF“ oder „📁 SHUF“) gelöscht, und der Normalwiedergabemodus („📁“) wird wiederhergestellt.

Hinweise

- Die folgenden USB-Geräte/Situationen können die Zeit bis zum Wiedergabestart verlängern:
  - ein USB-Gerät mit komplexer Ordner-Baumstruktur.
  - die Speicherkapazität ist übermäßig groß.
- Die Anlage kann Stücke nur bis zu einer Tiefe von 8 Ordnern wiedergeben.
- Diese Anlage unterstützt nicht unbedingt alle in einem angeschlossenen USB-Gerät vorhandenen Funktionen.
- Die Wiedergabefortsetzung wird aufgehoben, wenn Sie die Anlage ausschalten.
- Die Wiedergabereihenfolge für die Anlage kann von derjenigen des angeschlossenen USB-Gerätes abweichen.
- Ordner, die keine Audiodateien enthalten, werden übersprungen.
- Die Dateiformate, die diese Anlage wiedergeben kann, sind wie folgt:
  - MP3: Dateierweiterung „.mp3“
  - WMA-Datei: Dateierweiterung „.wma“
  - AAC: Dateierweiterung „.m4a“

  Beachten Sie, dass durch die Wiedergabe dieser Dateien ein lautes Geräusch erzeugt werden kann, das die Lautsprecheranlage beschädigen und eine Funktionsstörung der Anlage verursachen kann, wenn die Dateien ein anderes Format haben, obwohl ihre Dateinamen die obigen Erweiterungen aufweisen.

Erstellen eines eigenen Programms

(Programmwiedergabe)

Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung, um Ihr eigenes Programm zu erstellen.

1 Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.

CD
Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt, um die Funktion CD zu wählen.

USB
Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt, um die Funktion USB zu wählen.

2 Wählen Sie den Wiedergabemodus.

Drücken Sie PLAY MODE wiederholt im Stoppzustand der Anlage, bis „PGM“ erscheint.

3 Wählen Sie die gewünschte Track- oder Dateinummer.

Drücken Sie ⏮/⏭ wiederholt, bis die gewünschte Track- oder Dateinummer angezeigt wird.
Wenn Sie MP3-Dateien programmieren, drücken Sie 📁 +/– wiederholt, um den gewünschten Ordner auszuwählen, und wählen Sie dann die gewünschte Datei aus.

Ausgewählte Track- oder Dateinummer

PGM 2 3.08

Gesamtspielzeit des ausgewählten Tracks oder der ausgewählten Datei

Fortsetzung auf der nächsten Seite

4 Programmieren Sie den ausgewählten Track bzw. die Datei.

Drücken Sie ⊕, um den ausgewählten Track bzw. die Datei einzugeben.

CD

„— —.— —“ erscheint, wenn die Programm-Gesamtzeit für eine CD 100 Minuten überschreitet, oder wenn Sie eine MP3-Datei wählen.

USB

Die Programm-Gesamtzeit kann nicht angezeigt werden, sodass „— —.— —“ erscheint.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Tracks oder Dateien (bis maximal 25) zu programmieren.

6 Um Ihr Programm von Tracks oder Dateien abzuspielen, drücken Sie ►.

Das Programm bleibt so lange verfügbar, bis Sie die Disc auswerfen oder das USB-Gerät entfernen.
Um dasselbe Programm erneut abzuspielen, drücken Sie ►.

So schalten Sie die Programm-Wiedergabe ab

Drücken Sie PLAY MODE wiederholt im Stoppzustand der Anlage, bis „PGM“ ausgeblendet wird.

So löschen Sie den letzten Track oder die letzte Datei des Programms

Drücken Sie CLEAR im Stoppzustand der Anlage.

So zeigen Sie Programminformationen, wie z.B. die Gesamtzahl der Tracks des Programms, an

Drücken Sie DISPLAY mehrmals.

Verwendung optionaler Audiokomponenten

1 Bereiten Sie die Signalquelle vor.

Schließen Sie zusätzliche Audiokomponenten mit einem analogen Audiokabel (nicht mitgeliefert) an die Buchse AUDIO IN des Gerätes an.

2 Verringern Sie die Lautstärke.

Drücken Sie VOLUME –.

3 Wählen Sie die Funktion AUDIO IN.

Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt.

4 Starten Sie die Wiedergabe.

Starten Sie die Wiedergabe der angeschlossenen Komponente, und stellen Sie ihre Lautstärke ein.

5 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Drücken Sie VOLUME +/–.

Einstellen des Klangs

Operation	Drücken Sie
Erzeugen eines dynamischeren Klangs (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX am Gerät.
Einstellen des Klangeffekts	EQ wiederholt.

Umschalten der Anzeige

Operation	Drücken Sie
Umschalten der Informationen im Display[1]	DISPLAY mehrmals bei eingeschalteter Anlage.
Überprüfen der Uhrzeit bei ausgeschalteter Anlage	DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage[2]. Die Uhrzeit wird 8 Sekunden lang angezeigt.

1) Sie können z. B. die folgenden Informationen zur CD/MP3-Disc oder zum USB-Gerät anzeigen:
- Track- oder Dateinummer während der Normalwiedergabe.
- Track- oder Dateiname („♫“) während der Normalwiedergabe.
- Interpretenname („“) während der Normalwiedergabe.
- Album- oder Ordnername („“) während der Normalwiedergabe.
- Gesamtspielzeit im Stoppzustand des Players.
- Datenträgername, falls dieser auf der Disc oder dem USB-Gerät vorhanden ist.

2) Die Lampe STANDBY am Gerät leuchtet auf, wenn die Anlage ausgeschaltet wird.

Hinweise zu den Displayinformationen

- Zeichen, die nicht angezeigt werden können, werden durch ein „_“ ersetzt.
- Die folgenden Informationen werden nicht angezeigt:
  - Gesamtspielzeit und Restspielzeit für eine MP3-Disc und ein USB-Gerät.
  - Restspielzeit für eine MP3-Datei.
- Die folgenden Informationen werden nicht korrekt angezeigt:
  - Verstrichene Spielzeit einer mit VBR (variable Bitrate) codierten MP3-Datei.
  - Ordner und Dateinamen, die weder ISO9660 Level 1, Level 2 noch Joliet im Erweiterungsformat folgen.
- Die folgenden Informationen werden angezeigt:
  - Gesamtspielzeit einer CD-DA-Disc während Normalwiedergabe.
  - Restspielzeit für einen Track.
  - Restzeit der aktuellen CD-DA-Disc während der Normalwiedergabe.
  - ID3-Tag-Daten für MP3-Dateien bei Verwendung von ID3-Tags der Version 1 und 2 (Die Anzeige der ID3-Tag-Daten der Version 2 hat Vorrang, wenn ID3-Tags sowohl der Version 1 als auch der Version 2 für eine einzelne MP3-Datei verwendet werden).
  - bis zu 15 Zeichen der ID3-Tag-, WMA-Tag- und AAC-Tag-Information mit Großbuchstaben (A bis Z), Ziffern (0 bis 9) und Sonderzeichen (″ $ % ’ ( ) * , – . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^).

Verwendung der Timer

Die Anlage bietet zwei Timerfunktionen an. Wenn Sie den Wiedergabetimer in Verbindung mit dem Ausschalttimer verwenden, hat der Ausschalttimer den Vorrang.
Verwenden Sie die Tasten an der Fernbedienung zur Steuerung der Timerfunktionen.

Ausschalttimer:
Sie können mit Musik einschlafen. Diese Funktion kann auch verwendet werden, wenn die Uhr nicht eingestellt ist.

Drücken Sie SLEEP wiederholt.

Wenn Sie „AUTO" wählen, schaltet sich die Anlage nach dem Stoppen der aktuellen Disc oder des USB-Gerätes oder nach 100 Minuten automatisch aus.

Wiedergabetimer:
Sie können sich zu einer vorgegebenen Zeit mit einer CD, dem Tuner oder einem USB-Gerät wecken lassen. Vergewissern Sie sich, dass die Uhr eingestellt worden ist.

1 Bereiten Sie die Signalquelle vor.

Bereiten Sie die Signalquelle vor, und drücken Sie dann VOLUME +/–, um die Lautstärke einzustellen.
Wenn Sie die CD oder das USB-Gerät als Signalquelle festlegen, können Sie die Signalquelle ab einem bestimmten Track oder einer Datei starten. Siehe „Erstellen eines eigenen Programms" (Seite 27).
Wenn Sie den Tuner als Signalquelle wählen, stellen Sie den gewünschten Sender ein, oder rufen Sie den gewünschten Festsender auf (Seite 17).

2 Wählen Sie den Timer-Einstellmodus.

Drücken Sie TIMER MENU.

3 Stellen Sie den Wiedergabetimer ein.

Drücken Sie ↑/↓ mehrmals zur Wahl von „PLAY SET", und drücken Sie dann ⊕.
„ON TIME" erscheint, und die Stundenziffern beginnen zu blinken.

4 Stellen Sie die Startzeit ein.

Drücken Sie ↑/↓ mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ⊕. Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die Minuten nach dem obigen Verfahren ein.
„OFF TIME" erscheint, und die Stundenanzeige im Display beginnt zu blinken.

5 Stellen Sie die Stoppzeit der Wiedergabe nach dem in Schritt 4 beschriebenen Verfahren ein.

6 Wählen Sie die Signalquelle.

Drücken Sie ↑/↓ mehrmals, bis die gewünschte Signalquelle erscheint, und drücken Sie dann ⊕. Das Display zeigt die Timer-Einstellungen an.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

7 Schalten Sie die Anlage aus.
Drücken Sie I/⏻.
Die Anlage schaltet sich 15 Sekunden vor der voreingestellten Zeit ein.
Falls die Anlage zur voreingestellten Zeit bereits eingeschaltet ist, wird der Wiedergabetimer nicht aktiviert.
Führen Sie keine Bedienungsvorgänge in der Zeit zwischen dem Einschalten der Stromversorgung und dem Starten der Wiedergabe aus.

So überprüfen Sie die Einstellung

1 Drücken Sie TIMER MENU.
„SELECT" blinkt im Display.

2 Drücken Sie ⊕.

3 Drücken Sie ↑/↓ wiederholt zur Wahl von „PLAY SEL".

4 Drücken Sie ⊕.

So schalten Sie den Timer ab

1 Drücken Sie TIMER MENU.
„SELECT" blinkt im Display.

2 Drücken Sie ⊕.

3 Drücken Sie ↑/↓ wiederholt zur Wahl von „OFF".

4 Drücken Sie ⊕.

So ändern Sie die Einstellung

Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

Tipp
Die Wiedergabetimer-Einstellung bleibt erhalten, solange sie nicht manuell aufgehoben wird.

Zusätzliche Informationen

Störungsbehebung

1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel und die Lautsprecherkabel korrekt und sicher angeschlossen sind.

2 Suchen Sie Ihr Problem in der folgenden Checkliste, und ergreifen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme.
Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Falls die Lampe STANDBY blinkt
Ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, und überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Ist der Spannungswähler Ihrer Anlage (falls vorhanden) auf die korrekte Spannung eingestellt?
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher?
- Werden die Ventilationsöffnungen in der Ober- oder Rückseite der Anlage durch irgendetwas blockiert?
- Ist der WM-PORT-Anschluss kurzgeschlossen?

Nachdem die Anzeige STANDBY zu blinken aufhört, schließen Sie das Netzkabel wieder an, und schalten Sie die Anlage wieder ein. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines

Die Anlage lässt sich nicht einschalten.

- Ist das Netzkabel angeschlossen?

Kein Ton.

- Sind die Lautsprecherkabel + und – kurzgeschlossen?
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher?
- Werden die Ventilationsöffnungen in der Ober- oder Rückseite der Anlage durch irgendetwas blockiert?
- Der angegebene Sender sendet möglicherweise momentan nicht.

Die Lampe STANDBY bleibt nach dem Abziehen des Netzkabels erleuchtet.

- Die Lampe STANDBY erlischt eventuell nicht sofort nach dem Abziehen des Netzkabels. Dies stellt keine Funktionsstörung dar. Die Lampe erlischt nach etwa 40 Sekunden.

Die Tonwiedergabe erfolgt nur über einen Kanal, oder die Pegel des linken und rechten Kanals sind unausgewogen.

- Stellen Sie die Lautsprecher möglichst symmetrisch auf.
- Schließen Sie nur die mitgelieferten Lautsprecher an.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Stellen Sie die Anlage weiter entfernt von Störquellen auf.
- Schließen Sie die Anlage an eine andere Netzsteckdose an.
- Bringen Sie einen Störschutzfilter (getrennt erhältlich) am Netzkabel an.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor am Gerät, und stellen Sie die Anlage von Leuchtstofflampen entfernt auf.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor der Anlage.
- Verkürzen Sie die Entfernung zur Anlage.

CD/MP3-Player

Tonaussetzer, oder Disc wird nicht abgespielt.

- Wischen Sie die Disc sauber, und legen Sie sie wieder ein.
- Stellen Sie die Anlage an einem vibrationsfreien Ort auf (z.B. auf einem stabilen Ständer).
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und der Anlage, oder stellen Sie die Lautsprecher auf separaten Ständern auf. Bei hoher Lautstärke können die Lautsprechervibrationen Tonaussetzer verursachen.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- Schalten Sie auf Normalwiedergabe um, indem Sie PLAY MODE mehrmals drücken, bis „PGM“ und „SHUF“ ausgeblendet werden.

Wiedergabestart dauert länger als gewöhnlich.

- Die folgenden Discs können die Zeit bis zum Wiedergabestart verlängern.
  — Disc mit komplexer Ordner-Baumstruktur
  — Im Multi-Session-Modus bespielte Disc
  — Nicht finalisierte Disc (eine Disc, zu der Daten hinzugefügt werden können)
  — Disc mit zahlreichen Ordnern

Die Anlage wirft die Disc nicht aus, und „LOCKED“ erscheint.

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die nächste autorisierte Sony-Kundendienststelle.

„WALKMAN“/USB-Gerät

Der angeschlossene „WALKMAN“ und/oder das USB-Gerät kann nicht geladen werden.

- Wählen Sie eine andere Funktion als Tuner, oder schalten Sie CD-Player/„WALKMAN“/USB-Gerät ein, wenn Sie CD-Player/„WALKMAN“/USB-Gerät manuell ausgeschaltet haben. Siehe „So verbessern Sie den Tunerempfang“ (Seite 37).
- Sie können die Anlage nur im eingeschalteten Zustand als Ladegerät für den „WALKMAN“ oder das USB-Gerät verwenden.

Die Übertragung zu einem „WALKMAN“ oder USB-Gerät kann nicht gestartet werden.

- Möglicherweise sind die folgenden Probleme aufgetreten.
  — Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät ist voll.
  — Die Anzahl der Dateien und Ordner im „WALKMAN“ oder USB-Gerät hat die Obergrenze erreicht.
  — Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät ist schreibgeschützt.

Die Übertragung wird vorzeitig gestoppt.

- Sie benutzen ein nicht unterstütztes Gerät. Überprüfen Sie die Informationen auf den Websites über kompatible „WALKMAN“-Modelle und USB-Geräte (Seite 18).
- Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät ist nicht korrekt formatiert. Schlagen Sie bezüglich des Formatierverfahrens in der Bedienungsanleitung des „WALKMAN“ oder USB-Gerätes nach.

- Schalten Sie die Anlage aus, und entfernen Sie das USB-Gerät. Wenn das USB-Gerät einen Ein-Aus-Schalter besitzt, schalten Sie das USB-Gerät aus und nach der Trennung von der Anlage wieder ein. Führen Sie dann die Übertragung erneut durch.
- Wenn die Übertragungs- und Löschvorgänge mehrere Male wiederholt werden, wird die Dateistruktur im USB-Gerät fragmentiert. Schlagen Sie bezüglich der Lösung dieses Problems in der Gebrauchsanleitung des USB-Gerätes nach. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Die Übertragung zu einem „WALKMAN“ oder USB-Gerät resultiert in einem Fehler.

- Sie benutzen ein nicht unterstütztes USB-Gerät. Überprüfen Sie die Informationen auf den Websites über kompatible „WALKMAN“-Modelle und USB-Geräte (Seite 18).
- Schalten Sie die Anlage aus, und entfernen Sie das USB-Gerät. Wenn das USB-Gerät einen Ein-Aus-Schalter besitzt, schalten Sie das USB-Gerät aus und nach der Trennung von der Anlage wieder ein. Führen Sie dann die Übertragung erneut durch.
- Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät ist abgetrennt worden, oder die Stromversorgung ist während des Übertragungsvorgangs ausgeschaltet worden. Löschen Sie die teilweise übertragene Datei, und wiederholen Sie die Übertragung. Wird das Problem dadurch nicht behoben, ist der „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät möglicherweise defekt. Schlagen Sie bezüglich der Handhabung dieses Problems in der Bedienungsanleitung des „WALKMAN“ oder USB-Gerätes nach. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Dateien oder Ordner im USB-Gerät können nicht gelöscht werden.

- Prüfen Sie, ob das USB-Gerät schreibgeschützt ist.
- Das USB-Gerät ist abgetrennt worden, oder die Stromversorgung ist während des Löschvorgangs ausgeschaltet worden. Löschen Sie die teilweise gelöschte Datei vollständig. Wird das Problem dadurch nicht behoben, ist das USB-Gerät möglicherweise defekt. Schlagen Sie bezüglich der Lösung dieses Problems in der Gebrauchsanleitung des USB-Gerätes nach. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Verwenden Sie ein unterstütztes „WALKMAN“-Modell oder USB-Gerät?

- Bei Anschluss eines nicht unterstützten Gerätes können die folgenden Probleme auftreten. Überprüfen Sie die Informationen auf den Websites über kompatible „WALKMAN“-Modelle und USB-Geräte (Seite 18).
  - Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät wird nicht erkannt.
  - Datei- oder Ordnernamen werden auf dieser Anlage nicht angezeigt.
  - Wiedergabe ist nicht möglich.
  - Tonaussetzer.
  - Rauschen ist vorhanden.
  - Tonverzerrungen treten auf.
  - Die Übertragung wird vorzeitig gestoppt.

Kein Ton.

- Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät ist nicht korrekt angeschlossen. Schalten Sie die Anlage aus, und schließen Sie dann den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät wieder an.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Rauschen, Tonaussetzer oder Tonverzerrungen treten auf.

- Schalten Sie die Anlage aus, und schließen Sie dann den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät wieder an.
- Die Musikdaten selbst enthalten Rauschen, oder der Ton ist verzerrt. Rauschen ist möglicherweise während des Übertragungsvorgangs induziert worden. Löschen Sie die Datei, und versuchen Sie, die Übertragung zu wiederholen.
- Verringern Sie die Lautstärke.
- Stellen Sie den Klangmodus des „WALKMAN“ auf normale oder flache Klangqualität ein.

„OVER CURRENT“ erscheint.

- Eine Störung im Spannungspegel der Buchse ⭠ (USB) ist erkannt worden. Schalten Sie die Anlage aus, und trennen Sie das USB-Gerät von der Buchse ⭠ (USB). Vergewissern Sie sich, dass keine Störung im USB-Gerät vorliegt. Sollte dieses Anzeigemuster bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Das USB-Gerät lässt sich nicht in die Buchse ⭠ (USB) einstecken.

- Das USB-Gerät wird verkehrt herum angeschlossen. Schließen Sie das USB-Gerät in der korrekten Orientierung an.

„READING“ wird längere Zeit angezeigt, oder bis zum Wiedergabestart vergeht eine lange Zeit.

- In den folgenden Fällen kann der Lesevorgang lange Zeit in Anspruch nehmen.
  - Das USB-Gerät enthält viele Ordner oder Dateien.
  - Die Dateistruktur ist sehr kompliziert.
  - Die Speicherkapazität ist übermäßig groß.
  - Der interne Speicher ist fragmentiert.

  Wir empfehlen daher, die folgenden Richtlinien zu befolgen.
  - Gesamtzahl der Ordner im USB-Gerät: maximal 100
  - Gesamtzahl der Dateien pro Ordner: maximal 100

Fehlerhafte Anzeige

- Übertragen Sie die Musikdaten erneut zum „WALKMAN“ oder USB-Gerät, da die im „WALKMAN“ oder USB-Gerät gespeicherten Daten möglicherweise verfälscht worden sind.
- Die Zeichencodes, die von dieser Anlage angezeigt werden können, sind nur Zahlen und Buchstaben. Andere Zeichen werden nicht korrekt angezeigt.

Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät wird nicht erkannt.

- Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät wieder an, und schalten Sie dann die Anlage wieder ein.
- Überprüfen Sie die Informationen auf den Websites über kompatible „WALKMAN“-Modelle und USB-Geräte (Seite 18).
- Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät funktioniert nicht richtig. Schlagen Sie bezüglich der Handhabung dieses Problems in der Bedienungsanleitung des „WALKMAN“ oder USB-Gerätes nach. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Es erfolgt keine Wiedergabe.

- Schalten Sie die Anlage aus, schließen Sie den „WALKMAN“ bzw. das USB-Gerät wieder an, und schalten Sie dann die Anlage wieder ein.
- Überprüfen Sie die Informationen auf den Websites über kompatible „WALKMAN“-Modelle und USB-Geräte (Seite 18).
- Drücken Sie ▶ (bzw. ▶❚❚ am Gerät), um die Wiedergabe zu starten.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- Stellen Sie den Wiedergabemodus für das USB-Gerät an dieser Anlage auf den Normalwiedergabemodus ein. Stellen Sie den Wiedergabemodus für den „WALKMAN“ mithilfe der Funktion am „WALKMAN“ auf den Normalwiedergabemodus ein.

Dateien werden nicht wiedergegeben (nur USB-Gerät).

- Die Audiodatei besitzt nicht die Erweiterung „.mp3“, „.wma“ oder „.m4a“.
- Die Daten sind nicht im Format MP3/WMA/AAC gespeichert.
- USB-Speichergeräte, die mit einem anderen Dateisystem als FAT16 oder FAT32 formatiert wurden, werden nicht unterstützt.*
- Wenn Sie ein partitioniertes USB-Speichergerät verwenden, können nur Dateien in der ersten Partition wiedergegeben werden.
- Wiedergabe ist bis zu 8 Ebenen möglich.
- Die Zahl der Ordner hat 999 überschritten.
- Die Zahl der Dateien hat 999 überschritten.
- Verschlüsselte oder durch ein Passwort usw. geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.

* Diese Anlage unterstützt FAT16 und FAT32, doch manche USB-Speichergeräte unterstützen möglicherweise nicht beide FAT-Formate. Um weitere Einzelheiten zu erfahren, schlagen Sie in der Gebrauchsanleitung des jeweiligen USB-Speichergerätes nach, oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen, oder kein Senderempfang. („TUNED“ oder „ST“ blinkt im Display.)

- Schließen Sie die Antenne vorschriftsmäßig an.
- Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne erneut ein.
- Halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln, dem Netzkabel und dem USB-Kabel fern, um Störbeeinflussung zu vermeiden.
- Schalten Sie in der Nähe befindliche Elektrogeräte aus.

Mehrere Radiosender können gleichzeitig gehört werden.

- Suchen Sie einen Ort und eine Ausrichtung, die guten Empfang bieten, und richten Sie dann die Antenne erneut ein.
- Bündeln Sie die Antennenkabel, z. B. mit handelsüblichen Kabelbindern, und passen Sie die Kabellängen an.

So ändern Sie das MW-Abstimmraster

Das MW-Abstimmraster wurde werksseitig auf 9 kHz bzw. 10 kHz eingestellt (für manche Gebiete; diese Funktion ist am Europa- und Russland-Modell nicht verfügbar).
Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um das MW-Abstimmraster zu ändern.

1 Stellen Sie einen beliebigen MW-Sender ein, und schalten Sie dann die Anlage aus.

2 Drücken Sie DISPLAY, um die Uhr anzuzeigen.

3 Drücken Sie ▶▶I, während Sie I/⏻ gedrückt halten.
Alle MW-Festsender werden gelöscht. Um das Abstimmraster wieder auf die Werksvorgabe zurückzusetzen, wiederholen Sie den Vorgang.

So verbessern Sie den Tunerempfang

Verwenden Sie die Energieverwaltungsfunktion zum Ausschalten von CD-Player/„WALKMAN“/USB-Gerät. Standardmäßig ist die Stromversorgung von CD-Player/„WALKMAN“/USB-Gerät eingeschaltet.
Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um die Stromversorgung von CD-Player/„WALKMAN“/USB-Gerät auszuschalten.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

1 Drücken Sie FUNCTION +/– wiederholt, um die Funktion CD zu wählen.

2 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage auszuschalten.

3 Nachdem „STANDBY" zu blinken aufhört, drücken Sie DISPLAY, um die Uhrzeit anzuzeigen, und drücken Sie dann I/⏻, während Sie ■ gedrückt halten.
„PWR MNG OFF" erscheint. Bei ausgeschalteter Stromversorgung von CD-Player/„WALKMAN"/USB-Gerät verlängert sich die Disc-Zugriffszeit. Wenn außerdem die Funktion TUNER gewählt wird, erfolgt keine Stromversorgung des „WALKMAN" und USB-Gerätes, so dass es nicht erkannt wird, obwohl es angeschlossen ist.
Um die Stromversorgung von CD-Player/„WALKMAN"/USB-Gerät wieder einzuschalten, wiederholen Sie den Vorgang, bis „PWR MNG ON" erscheint.

So setzen Sie die Anlage auf die Werksvorgaben zurück

Falls die Anlage noch immer nicht einwandfrei funktioniert, setzen Sie sie auf die Werkseinstellungen zurück. Benutzen Sie die Tasten am Gerät, um die Anlage auf die Werksvorgaben zurückzusetzen.

1 Klemmen Sie das Netzkabel ab und wieder an, und schalten Sie dann die Anlage ein.

2 Halten Sie ■ und ENTER gedrückt, und drücken Sie I/⏻.
Alle benutzerdefinierten Einstellungen, wie z.B. die Festsender, der Timer und die Uhr, werden gelöscht.

Meldungen

Eine der folgenden Meldungen kann während des Betriebs auf dem Frontplattendisplay erscheinen oder blinken.

CANNOT PLAY
Sie haben versucht, eine nicht unterstützte Datei auf dem USB-Gerät abzuspielen.

COMPLETE
- Die Radio-Voreinstellung wurde normal beendet.
- Die Audiodatei oder der Ordner im USB-Gerät ist gelöscht worden.

DATA ERROR
Sie haben versucht, eine nicht abspielbare Datei auf dem USB-Gerät abzuspielen.

DEVICE ERROR
Der „WALKMAN" oder das USB-Gerät konnte nicht erkannt werden, oder ein unbekanntes Gerät ist angeschlossen (Seite 35, 36).

DEVICE FULL
Der „WALKMAN" oder das USB-Gerät ist voll.

ERASE ERROR
Die Löschung von Audiodateien oder Ordnern im USB-Gerät ist fehlgeschlagen.

ERROR
- Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät konnte nicht erkannt werden, oder ein unbekanntes Gerät ist angeschlossen (Seite 35, 36).
- Eine unbekannte Störung ist beim Starten der Wiedergabe im „WALKMAN“ oder USB-Gerät aufgetreten.

FATAL ERROR
Der „WALKMAN“ oder das USB-Gerät ist während der Durchführung von Vorgängen, wie der Übertragung oder Löschung von Audiodateien oder Ordnern, abgetrennt worden.

FOLDER FULL
Die Zahl der Ordner im „WALKMAN“ oder USB-Gerät hat das Maximum erreicht.

FULL
Sie haben versucht, mehr als 25 Tracks oder Dateien (Schritte) zu programmieren.

LOCKED
Die Anlage wirft die Disc nicht aus. Wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

NoDEVICE
Es ist kein USB-Gerät angeschlossen, oder das angeschlossene USB-Gerät ist gestoppt worden.

NO DISC
Es befindet sich keine Disc im Player, oder Sie haben eine nicht abspielbare Disc eingelegt.

NoMEMORY
Es ist kein Speichermedium in den für Wiedergabe oder Übertragung gewählten Speicherplatz des USB-Gerätes eingesetzt.

NO STEP
Alle programmierten Tracks oder Dateien sind gelöscht worden.

NO TRACK
Es ist keine abspielbare Datei vom USB-Gerät in die Anlage geladen worden.

NOT USED
Sie haben versucht, einen bestimmten Vorgang unter Bedingungen durchzuführen, unter denen dieser Vorgang unzulässig ist.

NO SUPPORT
Ein nicht unterstütztes USB-Gerät ist angeschlossen.

OVER
Das Ende der Disc wurde erreicht, als Sie ▶▶ während der Wiedergabe oder Pause gedrückt haben.

PROTECTED
Sie haben versucht, einen Übertragungs- oder Löschvorgang gegen ein schreibgeschütztes USB-Gerät auszuführen.

PUSH STOP
- Sie haben PLAY MODE während der Wiedergabe gedrückt.
- Sie haben Tasten gedrückt, die nur bei Wiedergabestopp funktionsfähig sind.

READING
- Die Anlage liest Daten auf der Disc. Manche Tasten sind funktionsunfähig.
- Die Anlage erkennt das USB-Gerät.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ⟹

REC ERROR
Die Übertragung wurde nicht gestartet, wurde vorzeitig gestoppt, oder konnte anderweitig nicht durchgeführt werden (Seite 35).

REMOVED
Das USB-Gerät ist entfernt worden.

STORAGE DRIVE
Ein USB-Gerät ist angeschlossen.

TIME NG
Die Start- und Stoppzeiten für Wiedergabetimer sind identisch.

TRACK FULL
Die Zahl der Dateien im „WALKMAN“ oder USB-Gerät hat das Maximum erreicht.

Anzeigebeispiele

Display	Bedeutung
	2 (zwei)
	5 (fünf)
	6 (sechs)
	8 (acht)
	0 (null)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O
	Q
	R
	S
	Z
	! oder |
	”
	$
	%
	’
	.
	?
	@
	^

Vorsichtsmaßnahmen

Auf dieser Anlage ABSPIELBARE Discs

- Audio-CD
- CD-R/CD-RW (Audiodaten/MP3-Dateien)

Auf dieser Anlage NICHT ABSPIELBARE Discs

- CD-ROM
- Andere CD-R/CD-RW als die im Audio-CD- oder MP3-Format bespielten, die ISO9660 Level 1/ Level 2, Joliet entsprechen
- CD-R/CD-RW, die im Multi-Session-Betrieb bespielt und nicht durch „Schließen der Session“ finalisiert wurden
- CD-R/CD-RW von schlechter Aufnahmequalität, verkratzte oder verschmutzte CD-R/CD-RW, oder mit einem inkompatiblen Aufnahmegerät bespielte CD-R/CD-RW
- Eine falsch finalisierte CD-R/CD-RW
- Discs, die andere Dateien außer MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) enthalten
- Discs mit ungewöhnlicher Form (z.B. herzförmig, rechteckig, sternförmig)
- Discs, an denen Klebeband, Papier oder Aufkleber haften
- Leihdiscs oder gebrauchte Discs mit Aufklebern, deren Klebstoff ausgelaufen ist
- Discs, deren Aufkleber mit einer Tinte bedruckt sind, die sich klebrig anfühlt

Hinweise zu den Discs

- Wischen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Benzin, Verdünner), handelsübliche Reinigungsmittel oder für Vinyl-LPs vorgesehene Antistatiksprays zum Reinigen von Discs.
- Setzen Sie Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen (z.B. Warmluftauslässen) aus, und lassen Sie sie auch nicht in einem in der prallen Sonne geparkten Auto liegen.

Zur Sicherheit

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig von der Netzsteckdose ab, wenn die Anlage längere Zeit nicht benutzt werden soll. Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels immer am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in die Anlage gelangen, ziehen Sie das Netzkabel ab, und lassen Sie die Anlage von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie wieder benutzen.
- Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgewechselt werden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage nicht in geneigter Position oder an Orten auf, die sehr heiß, kalt, staubig, schmutzig, feucht, unzureichend belüftet oder Vibrationen, direktem Sonnenlicht oder heller Beleuchtung ausgesetzt sind.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät oder die Lautsprecher auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ⟶

- Wenn die Anlage direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht oder in einen sehr feuchten Raum gestellt wird, kann sich Feuchtigkeit auf der Linse im CD-Player niederschlagen und eine Funktionsstörung der Anlage verursachen. Nehmen Sie in einer solchen Situation die Disc heraus, und lassen Sie die Anlage etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Hinweis zum Wärmestau

- Eine gewisse Erwärmung des Gerätes während des Betriebs ist normal und kein Grund zur Besorgnis.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses, wenn die Anlage längere Zeit bei hoher Lautstärke benutzt worden ist, weil dann das Gehäuse heiß ist.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

Hinweise zum Lautsprechersystem

Dieses Lautsprechersystem ist nicht magnetisch abgeschirmt, so dass das Bild von nahe liegenden Fernsehgeräten magnetisch verzerrt werden kann. Schalten Sie in diesem Fall das Fernsehgerät aus, und warten Sie 15 bis 30 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten. Falls keine Besserung eintritt, vergrößern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern und dem Fernsehgerät.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie diese Anlage mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Schleifkissen, Scheuerpulver oder Lösungsmittel, wie Verdünner, Benzin oder Alkohol.

Technische Daten

Hauptgerät

Verstärker-Teil

Europa- und Russland-Modell:
DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):
4 + 4 W (4 Ohm bei 1 kHz, DIN)
Sinus-Dauertonleistung (Referenz):
5 + 5 W (4 Ohm bei 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor)
Musikleistung (Referenz):
9 + 9 W (4 Ohm bei 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor)

Übrige Modelle:
DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):
4 + 4 W (4 Ohm bei 1 kHz, DIN)
Sinus-Dauertonleistung (Referenz):
5 + 5 W (4 Ohm bei 1 kHz, 10 % Gesamtklirrfaktor)

Eingänge

AUDIO IN (Stereo-Minibuchse):
Spannung 775 mV, Impedanz 22 kOhm

Ausgänge

PHONES (Stereo-Minibuchse):
akzeptiert Kopfhörer mit einer Impedanz von 8 Ohm oder mehr

SPEAKER: akzeptiert Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm

USB-Teil

Unterstützte Bitrate:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 — 320 kbps, VBR
WMA: 32 — 192 kbps, VBR
AAC: 48 — 320 kbps
Abtastfrequenzen:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz
Anschluss ⭠ (USB):
Maximale Stromstärke:
500 mA

CD-Player-Teil

System:
Digitales CD-Audiosystem
Laserdioden-Eigenschaften
Emissionsdauer: kontinuierlich
Laser-Ausgangsleistung*: Weniger als 44,6 μW
* Diese Ausgangsleistung wurde in 200 mm Abstand von der Linsenoberfläche des optischen Abtastblocks mit 7 mm Blende gemessen.
Frequenzgang: 20 Hz — 20 kHz
Signalrauschabstand: Mehr als 90 dB
Dynamikumfang: Mehr als 90 dB

Tuner-Teil

UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner

UKW-Tuner-Teil:
Empfangsbereich:
87,5 — 108,0 MHz (50-kHz-Raster)
Antenne: UKW-Wurfantenne
Zwischenfrequenz: 10,7 MHz

MW-Tuner-Teil:
Empfangsbereich:
Europa- und Russland-Modell:
531 — 1.602 kHz (9-kHz-Raster)
Übrige Modelle:
530 — 1.710 kHz (10-kHz-Raster)
531 — 1.710 kHz (9-kHz-Raster)
Antenne: MW-Rahmenantenne
Zwischenfrequenz: 450 kHz

Lautsprecher

Lautsprechersystem:
Breitband-Bassreflex-Konuslautsprecher, 80 mm
Nennimpedanz: 4 Ohm
Abmessungen (B/H/T):
ca. 130 × 221 × 135 mm
Gewicht: ca. 0,7 kg netto pro Lautsprecher

Allgemeines

Stromversorgung
Europa- und Russland-Modell: 230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Lateinamerika-Modelle (außer Mexiko-Modell): 110 – 120 oder 220 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, mit Spannungswähler einstellbar
Mexiko-Modell: 120 V Wechselstrom, 60 Hz
Leistungsaufnahme: 28 W
Abmessungen (B/H/T) (ohne Lautsprecher):
ca. 200 × 221 × 205 mm
Gewicht (ohne Lautsprecher): ca. 2,2 kg

Mitgeliefertes Zubehör: Fernbedienung (1), R6-Batterien (Größe AA) (2), UKW-Wurfantenne/MW-Rahmenantenne (1), Ovaladapter für „WALKMAN“ (2)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

In bestimmten Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

WAARSCHUWING

Om de kans op brand te verkleinen, mag u de ventilatieopeningen van het apparaat niet afdekken met een krant, tafelkleed, gordijn, enz. Plaats ook geen voorwerpen met open vuur, brandende kaarsen, op het apparaat.

Om de kans op brand of elektrische schokken te verkleinen, mag u het apparaat niet blootstellen aan druppels of spetters, en mogen geen voorwerpen die met een vloeistof zijn gevuld, zoals een vaas, op het apparaat worden gezet.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.

Aangezien de hoofdstekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnet, sluit u het apparaat aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact. Mocht u een abnormale situatie van het apparaat ontdekken, dan trekt u de netstekker onmiddellijk uit het stopcontact.

Stel batterijen of apparaten waarin batterijen worden gebruikt niet bloot aan buitensporige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Buitensporige geluidsdruk van oortelefoons of een hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorbeschadiging.

VOORZICHTIG

Het gebruik van optische instrumenten met dit apparaat zal de kans op oogbeschadiging vergroten.

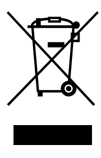
Behalve voor klanten in de VS en Canada

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Dit apparaat is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASER product. Deze aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Kennisgeving aan klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing op apparaten verkocht in landen waarin de EU-richtlijnen geldig zijn.

De fabrikant van dit apparaat is Sony Corporation, gevestigd op 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan. De erkende vertegenwoordiger voor de EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, gevestigd op Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor alle zaken betreffende service of garantie, raadpleegt u de adressen vermeld in de losse service- of garantiedocumentatie.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.
Dit betreft de accessoires:
Afstandsbediening



Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.
In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.
Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.
Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Bericht over DualDiscs

Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Echter, aangezien de kant met het audiomateriaal niet voldoet aan de Compact Disc (CD)-norm, wordt een juiste weergave op dit apparaat niet gegarandeerd.

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaastschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

Opmerking over auteursrechtelijk beschermde inhoud

De overgebrachte muziek is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Voor gebruik van de muziek buiten deze beperking is toestemming vereist van de auteursrechtenhouders.

Licentie en handelsmerken

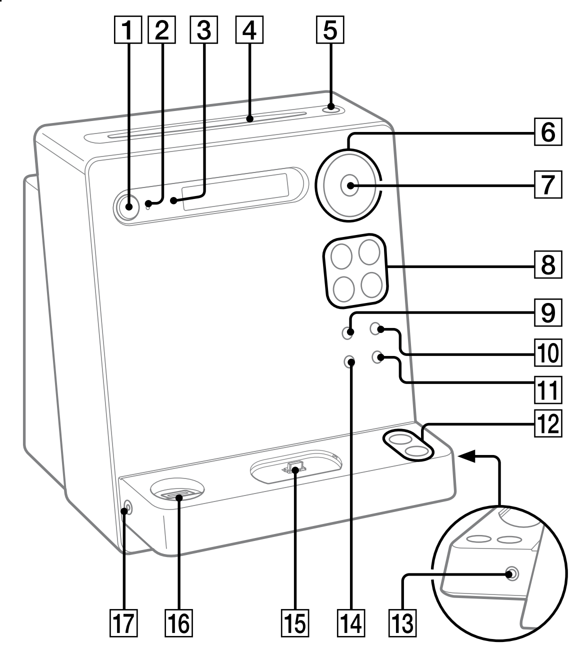
- "WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.
- Windows Media is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Het woordmerk en de logo's van Bluetooth zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Sony Corporation gebruikt deze items onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

Inhoudsopgave

Overzicht van de plaats van de onderdelen en bedieningstoetsen

Deze gebruiksaanwijzing legt voornamelijk de bediening uit met behulp van de afstandsbediening, doch dezelfde handelingen kunnen ook uitgevoerd worden met de gelijknamige of soortgelijke toetsen op het apparaat.

Hoofdapparaat



1

I/⏻ (aan/uit) toets (blz. 14, 32)
Druk hierop om het systeem in of uit te schakelen.

2

STANDBY-lampje (blz. 30, 33)
Brandt wanneer het systeem is uitgeschakeld.

3

Afstandsbedieningssensor (blz. 33)

4

Discgleuf

5

⏏ (uitwerpen) toets
Druk hierop om een disc uit te werpen.

6

🗀 +/— (map kiezen) toets (blz. 15, 21, 23, 26, 27)
Druk hierop om een map te selecteren.

TUNE +/— (afstemmen) toets (blz. 17)
Druk hierop om af te stemmen op de gewenste zender.

⏮/⏭ (achteruit/vooruit) toets (blz. 15, 22, 23, 25, 26, 27)
Druk hierop om een track of bestand te kiezen.

◀◀/▶▶ (versneld achterwaarts/ versneld voorwaarts) toets (blz. 15, 25, 26)
Druk hierop om een bepaald punt in een track of bestand te zoeken.

7

ENTER-toets (blz. 14, 17, 21, 22, 23, 28, 31, 32)
Druk hierop om de instellingen in te voeren.

8

Weergavetoetsen en functietoetsen
▶II (weergave/pauze) toets (blz. 15, 24, 25, 26)
Druk hierop om de weergave van een disc, een "WALKMAN" of een optioneel USB-apparaat te starten of pauzeren.

■ (stoppen) toets (blz. 15, 17, 22, 23, 25, 26)
Druk hierop om de weergave van een disc, een "WALKMAN" of een optioneel USB-apparaat te starten.

FUNCTION +/— toets (blz. 15, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29)
Druk hierop om de functie te kiezen.

9

REC TO USB-toets (blz. 21)
Druk hierop om muziek vanaf een disc over te brengen naar het aangesloten, optionele USB-apparaat.

10

REC TO WALKMAN-toets (blz. 21)
Druk hierop om muziek vanaf een disc over te brengen naar de aangesloten "WALKMAN".

Wordt vervolgd

11

DSGX-toets (blz. 29)
Druk hierop om het geluidseffect te kiezen.

12

VOLUME +/— toets
Druk hierop om het volumeniveau in te stellen.

13

AUDIO IN-aansluiting
Sluit hierop een optionele audiocomponent aan.

14

USB ERASE-toets (blz. 23)
Druk hierop om audiobestanden of mappen te wissen vanaf de aangesloten "WALKMAN" of het aangesloten USB-apparaat.
Als u een "WALKMAN" aansluit moet u de aansluitprocedure volgen die wordt beschreven op bladzijde 22.

15

WM-PORT ("WALKMAN"-poort) (blz. 21, 24)
Sluit hierop een "WALKMAN" aan.

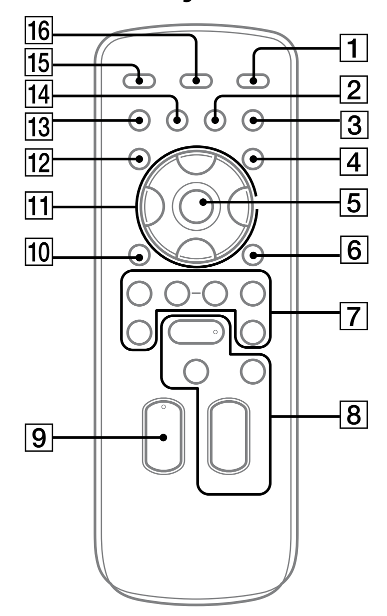
16

⭠ (USB-) poort (blz. 21, 22, 26)
Sluit een optioneel USB-apparaat aan.

17

PHONES-aansluiting
Voor aansluiting van de hoofdtelefoon.

Afstandsbediening



1

I/⏻ (aan/uit) toets (blz. 14, 32)
Druk hierop om het systeem in of uit te schakelen.

2

CLEAR-toets (blz. 28)
Druk hierop om een vooraf geprogrammeerde track of bestand te wissen.

3

EQ-toets (blz. 29)
Druk hierop om het geluidseffect te kiezen.

4

TIMER MENU-toets (blz. 14, 31, 32)
Druk hierop om de klok en de weergavetimer in te stellen.

5

⊕ (enter-) toets (blz. 14, 17, 21, 22, 23, 28, 31, 32)
Druk hierop om de instellingen in te voeren.

6

TOOL MENU-toets (blz. 22, 23)
Druk hierop om audiobestanden of mappen te wissen vanaf de aangesloten "WALKMAN" of het aangesloten USB-apparaat.
Druk hierop om te selecteren naar welk geheugen moet worden gelezen, als het USB-apparaat meerdere geheugens heeft.

7

+/— (afstemmen) toets (blz. 17)
Druk hierop om af te stemmen op de gewenste zender.

⏮/⏭ (achteruit/vooruit) toets (blz. 15, 22, 23, 25, 26, 27)
Druk hierop om een track of bestand te kiezen.

🗀 +/— (map kiezen) toets (blz. 15, 21, 23, 26, 27)
Druk hierop om een map te selecteren.

◀◀/▶▶ (versneld achterwaarts/versneld voorwaarts) toets (blz. 15, 25, 26)
Druk hierop om een bepaald punt in een track of bestand te zoeken.

8

Weergavetoetsen en functietoetsen
▶ (weergave) toets (blz. 15, 24, 26)
Druk hierop om de weergave te starten.

❚❚ (pauze) toets (blz. 15, 25, 26)
Druk hierop om de weergave te pauzeren.

■ (stoppen) toets (blz. 15, 17, 22, 23, 25, 26)
Druk hierop om de weergave van een disc, een "WALKMAN" of een optioneel USB-apparaat te starten.

FUNCTION +/— toets (blz. 15, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29)
Druk hierop om de functie te kiezen.

9

VOLUME +/— toets
Druk hierop om het volumeniveau in te stellen.

10

⤺ RETURN-toets
Druk hierop om terug te gaan naar het vorige menu.

Wordt vervolgd ⇨

11

↑/↓/←/→ toets (blz. 14, 25, 31, 32)

Druk hierop om een menuonderdeel te kiezen.
Druk hierop om naar de volgende (vorige) map te verspringen bij gebruik van de "WALKMAN".

12

TUNER MEMORY-toets (blz. 17)

Druk hierop om een voorkeurzender te programmeren.

13

PLAY MODE/TUNING MODE-toets (blz. 16, 17, 26, 27, 28)

Druk hierop om de weergavefunctie te kiezen van een disc of optioneel USB-apparaat.
Druk hierop om de afstemfunctie te kiezen.

14

REPEAT/FM MODE-toets (blz. 15, 17, 26)

Druk hierop om een disc, een enkele track of bestand herhaald weer te geven.
Druk hierop om de FM-ontvangstfunctie (mono of stereo) te kiezen.

15

SLEEP-toets (blz. 31)

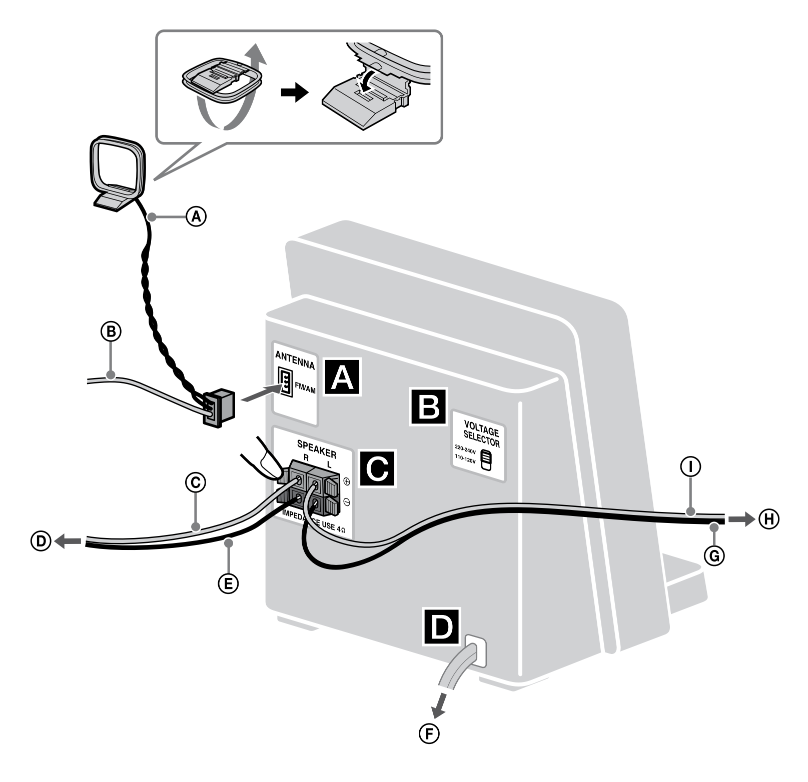
Druk hierop om de slaaptimer in te stellen.

16

DISPLAY-toets (blz. 28, 30)

Druk hierop om de informatie op het display te veranderen.

Het systeem veilig aansluiten



Ⓐ AM-raamantenne
Ⓑ FM-draadantenne (Strek deze horizontaal uit.)
Ⓒ Luidsprekersnoer (rood/⊕)
Ⓓ Naar rechterluidspreker
Ⓔ Luidsprekersnoer (zwart/⊖)
Ⓕ Naar het stopcontact
Ⓖ Luidsprekersnoer (zwart/⊖)
Ⓗ Naar linkerluidspreker
Ⓘ Luidsprekersnoer (rood/⊕)

Wordt vervolgd

A Antennes

Zoek een locatie en een richting met een goede ontvangst, en plaats vervolgens de antennes.
Houd de antennes uit de buurt van de luidsprekersnoeren, het netsnoer en de USB-kabel om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen.

B Spanningskeuzeschakelaar

Op modellen met een spanningskeuzeschakelaar stelt u VOLTAGE SELECTOR in op de plaatselijke netspanning.
Op de Latijns-Amerikaanse modellen (behalve op het Mexicaanse model), stelt u VOLTAGE SELECTOR in op 220 – 240 V of op 110 – 120 V.

C Luidsprekers

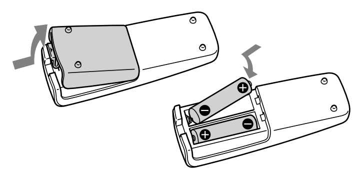
Steek alleen het bloot gemaakte deel van het snoer erin.

D Voeding

Steek de stekker in het stopcontact. Als de stekker niet in het stopcontact past, haalt u de bijgeleverde stekkeradapter eraf (alleen voor modellen voorzien van een stekkeradapter).

Batterijen plaatsen

Verschuif en verwijder het deksel van het batterijvak, en plaats de twee bijgeleverde R6-batterijen (AA-formaat), met de ⊖ kant eerst, en de polen in de hieronder aangegeven richting.



Opmerkingen

- Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of een combinatie van verschillende batterijtypen.
- Als u van plan bent om de afstandsbediening voor langere duur niet te gebruiken, moet u de batterijen verwijderen om eventuele schade door lekkage van batterijen en corrosie te voorkomen.
- Apparaten waarin batterijen worden gebruikt mogen niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

De "WALKMAN" gebruiken

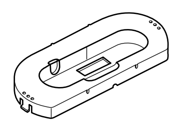
Een "WALKMAN" die is uitgerust met een WM-PORT kan op de WM-PORT van dit apparaat worden aangesloten met behulp van één van de bijgeleverde ovalen adapters (type A of B) voor de "WALKMAN"-modellen. De volgende bedieningsstappen beschrijven het aanbrengen en verwijderen van de ovalen adapter van type A.

Ovalen adapter voor de "WALKMAN"-modellen

De volgende "WALKMAN"-modellen zijn compatibel met de bijgeleverde ovalen adapters.
Zorg ervoor dat u de compatibele ovalen adapter gebruikt voor uw "WALKMAN". Het type adapter (A of B) staat aangegeven op de onderkant van de adapter.

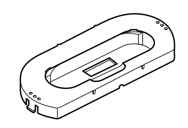
Adapter van type A
Compatibele "WALKMAN"-modellen:

NW-S600-serie, NW-S700F-serie, NW-A800-serie, NWZ-A810-serie, NWZ-A820-serie, NWZ-A820K-serie, NWZ-A720-serie, NWZ-S730-serie, NWZ-S630-serie en NWZ-E430-serie

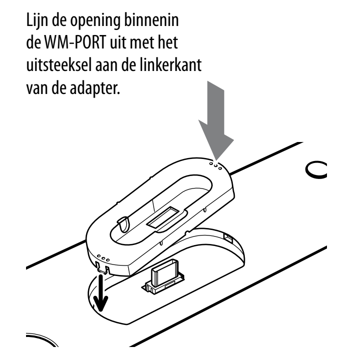


Adapter van type B
Compatibele "WALKMAN"-modellen:

NWZ-S510-serie, NWZ-S610F-serie en NWZ-X1000-serie



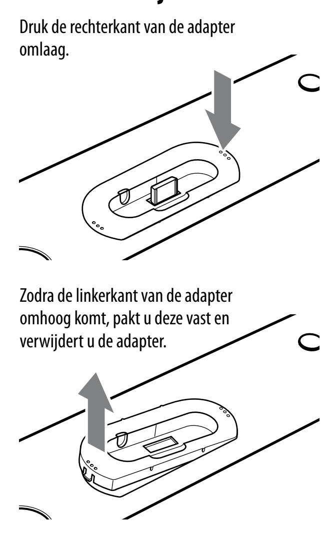
Plaats de compatibele ovalen adapter voor uw "WALKMAN".



Wordt vervolgd

De ovalen adapter voor uw "WALKMAN" verwijderen

Druk de rechterkant van de adapter omlaag.



Zodra de linkerkant van de adapter omhoog komt, pakt u deze vast en verwijdert u de adapter.

Instellen van de klok

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening om de klok in te stellen.

1 Schakel het systeem in.
Druk op I/⏻.

2 Kies de tijdinstelfunctie.
Druk op TIMER MENU.
Als "PLAY SET" knippert, drukt u herhaaldelijk op ↑/↓ om "CLOCK" te kiezen, en drukt u daarna op ⊕.

3 Stel de tijd in.
Druk herhaaldelijk op ↑/↓ om het uur in te stellen, en druk vervolgens op ⊕.

4 Op dezelfde manier kunt u de minuten instellen.

Opmerking
De tijdinstelling gaat verloren als u de stekker uit het stopcontact trekt of als er een stroomstoring optreedt.

De klok afbeelden terwijl het systeem is uitgeschakeld

Druk op DISPLAY. De klok wordt gedurende 8 seconden afgebeeld.

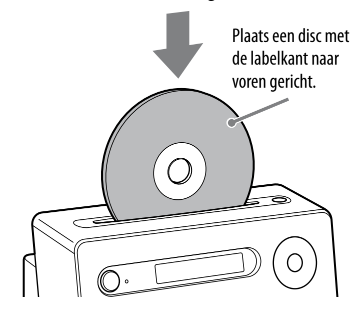
Weergave van een cd/MP3-disc

1 Kies de CD-functie.

Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/–.

2 Plaats een disc.

Steek een disc in de discgleuf met de labelkant naar voren gericht.



Opmerkingen

- **Nadat u het systeem hebt ingeschakeld, wordt de disc pas in het apparaat opgenomen nadat "NO DISC" op het display wordt afgebeeld. U moet niet proberen de disc naar binnen te duwen voordat "NO DISC" verschenen is.**
- **Steek geen discs in de discgleuf met een vreemde vorm (bijv. hartvormig, vierkant, stervormig, enz.). Dergelijke discs kunnen in het systeem vallen en onherstelbare schade aanrichten.**
- Als u op de toets ⏏ op het apparaat drukt en daarna de disc die uit de discgleuf komt er opnieuw in wilt steken, mag u de disc er niet direct induwen. Haal de disc uit de discgleuf en steek hem er weer in.
- Schakel het systeem niet uit terwijl een disc half in de discgleuf is geplaatst. Als u dit doet, kan de disc vallen.
- Plaats geen disc waarop plakband, stickers of lijm zit omdat hierdoor een storing veroorzaakt kan worden.
- Als u een disc eruit haalt, pakt u deze aan de rand vast. Raak het oppervlak niet aan.
- Duw de disc niet in de discgleuf terwijl het systeem uitgeschakeld is. Als u dit doet, kan een storing in het systeem optreden.
- Steek geen disc van 8 cm diameter in een adapter in de discgleuf. Als u dit doet, kan een storing in het systeem optreden.

3 Start de weergave.

Druk op ► (of ►❚❚ op het apparaat).

Andere bedieningsmogelijkheden

Om	Drukt u op
De weergave te pauzeren	❚❚ (of ►❚❚ op het apparaat). Druk nogmaals op deze toets om de weergave te hervatten.
De weergave te stoppen	■.
Een map op een MP3-disc te kiezen	🗀 +/– herhaaldelijk.
Een track of bestand te kiezen	◄◄/►►❙.
Een punt in een track of bestand te zoeken	◄◄/►► en houdt u de toets ingedrukt tijdens weergave, en laat de toets op het gewenste punt los.
Herhaalde weergave te kiezen	herhaaldelijk op REPEAT totdat "REP" of "REP1" wordt afgebeeld.
Een disc uit te werpen	⏏ op het apparaat.

Wordt vervolgd

De weergavefunctie wijzigen

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE terwijl de speler in de stopstand staat. U kunt kiezen uit normale weergave ("*" voor alle MP3-bestanden in de map op de disc), willekeurige weergave ("SHUF" of " SHUF" voor willekeurige weergave van de map) en geprogrammeerde weergave ("PGM").

* Tijdens het weergeven van een cd-da-(audio) disc, werkt de (SHUF) weergave op dezelfde manier als de normale (SHUF) weergave.

Opmerkingen over herhaalde weergave

- Alle tracks of bestanden op een disc worden maximaal vijf keer herhaald weergegeven.
- Met de instelling "REP1" wordt aangegeven dat een enkele track of bestand herhaald wordt weergegeven, totdat u het stopt.

Opmerking over de willekeurige weergavefunctie

Wanneer u het systeem uitschakelt, wordt de geselecteerde willekeurige weergavefunctie ("SHUF" of " SHUF") geannuleerd en keert de weergavefunctie terug naar de normale weergavefunctie ("").

Opmerkingen over weergave van MP3-discs

- Zorg ervoor dat op een MP3-disc geen andere soorten bestanden of onnodige mappen staan.
- Mappen zonder MP3-bestanden worden overgeslagen.
- MP3-bestanden worden weergegeven in de volgorde waarmee ze op de disc geplaatst zijn.
- Het systeem kan alleen maar MP3-bestanden met de extensie ".mp3" weergeven.
- Zelfs als de bestandsnaam de ".mp3"-extensie heeft, als het werkelijke bestand anders is, kan het weergeven van dit bestand een hard geluid genereren dat het luidsprekersysteem kan beschadigen en een storing kan veroorzaken in het systeem.
- Het maximale aantal:
  - mappen is 150 (inclusief de rootmap).
  - MP3-bestanden is 255.
  - MP3-bestanden en mappen dat op een enkele disc kan staan is 256.
  - mapniveaus (bestandsstructuur) is 8.
- Compatibiliteit met alle MP3-codeer-/MP3-schrijfsoftwareprogramma's, branders en opnamemedia kan niet gewaarborgd worden. MP3-discs die niet compatibel zijn, kunnen ruis of onderbroken muziek produceren of kunnen in het geheel niet weergegeven worden.

Opmerkingen over weergave van multisessie-discs

- Als de disc begint met een cd-da-sessie (of MP3-sessie), wordt het herkend als een cd-da-disc (of MP3-disc) en de weergave wordt vervolgd totdat een andere sessie bereikt wordt.
- Een disc met een gemengd cd-formaat wordt herkend als een cd-da-disc.

Luisteren naar de radio

1 Selecteer "TUNER FM" of "TUNER AM".

Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/–.

2 Stem af.

Voor automatisch scannen

Druk herhaaldelijk op TUNING MODE totdat "AUTO" wordt afgebeeld, en druk daarna op +/– (of TUNE +/– op het apparaat).
Het scannen stopt automatisch wanneer op een zender is afgestemd, waarna "TUNED" en "ST" (alleen voor stereoprogramma's) worden afgebeeld.

TUNED ST FM 87.50

Als "TUNED" niet wordt afgebeeld en het scannen niet stopt, drukt u op ■ om het scannen te stoppen, en stemt u vervolgens handmatig af (zie hieronder).
Bij afstemming op een radiozender met RDS wordt de zendernaam op het display weergegeven (Alleen modellen voor Europa en het Verenigd Koninkrijk).

Voor handmatige afstemming

Druk herhaaldelijk op TUNING MODE totdat "MANUAL" wordt afgebeeld, en druk daarna herhaaldelijk op +/– (of TUNE +/– op het apparaat) om op de gewenste zender af te stemmen.

Tip

Voor het verminderen van statische ruis bij ontvangst van een zwakke FM-stereozender, druk herhaaldelijk op de toets FM MODE totdat "MONO" wordt afgebeeld om de stereo-ontvangst uit te schakelen.

Een radiozender opslaan als voorkeurzender

Gebruik de toetsen van de afstandsbediening om de voorkeurzenders in te stellen.

1 Stem af op de gewenste radiozender.

2 Druk op TUNER MEMORY om de tunergeheugenfunctie te selecteren.

Voorkeurzendernummer

TUNED ST MEMORY 1

3 Druk herhaaldelijk op +/– om het gewenste voorkeurzendernummer te selecteren.

Als reeds een andere zender is toegewezen aan het geselecteerde voorkeurzendernummer, wordt deze zender vervangen door de nieuwe zender.

4 Druk op ⊕ om de zender op te slaan.

Wordt vervolgd

5 Herhaal de stappen 1 t/m 4 om andere zenders in het geheugen vast te leggen.

U kunt maximaal 20 FM- en 10 AM-radiozenders als voorkeurzender instellen. Wanneer de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of indien er een stroomonderbreking optreedt, blijven de voorgeprogrammeerde zenders nog een halve dag in het geheugen bewaard.

6 Om een voorkeurzender op te roepen, drukt u herhaaldelijk op de toets TUNING MODE totdat de aanduiding "PRESET" wordt afgebeeld, en drukt u vervolgens herhaaldelijk op de toets +/— om het gewenste voorkeurzendernummer te kiezen.

Alvorens een "WALKMAN" of een USB-apparaat te gebruiken met dit systeem

Kijk op de onderstaande websites voor informatie over compatibele "WALKMAN"-modellen en USB-apparaten.
Gebruik geen "WALKMAN"-modellen die niet worden ondersteund. Een juiste werking van niet-ondersteunde "WALKMAN"-modellen kan niet worden gegarandeerd.

Voor klanten in Europa en Rusland:
<http://support.sony-europe.com/>
Voor klanten in Latijns-Amerika:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>

Opmerkingen

- Bij het formatteren van de "WALKMAN" of USB-apparaten, let u erop het apparaat zelf of de speciale formatteringssoftware voor dat apparaat te gebruiken voor het formatteren. Anders kan het onmogelijk zijn audiotracks of bestanden goed over te brengen naar de "WALKMAN" of het USB-apparaat.
- De bediening is niet altijd gegarandeerd, ook niet wanneer een compatibel "WALKMAN"-model of USB-apparaat wordt gebruikt.
- Sommige ondersteunde "WALKMAN"-modellen of USB-apparaten zijn niet verkrijgbaar in bepaalde gebieden.
- Bevestig, alvorens een "WALKMAN" op dit systeem aan te sluiten, dat "Creating Library" of "Creating Database" niet meer worden afgebeeld op het display van de "WALKMAN".
- Verwijder de "WALKMAN" of het USB-apparaat niet tijdens bedieningen zoals het overbrengen of wissen van audiobestanden. Als u dit toch doet, kunnen de gegevens op de "WALKMAN" of het USB-apparaat worden vervormd, en kan de "WALKMAN" of het USB-apparaat zelf worden beschadigd.
- Sluit het systeem niet aan op de "WALKMAN" of het USB-apparaat via een USB-hub.
- Nadat de "WALKMAN" of het USB-apparaat is aangesloten, leest het systeem alle bestanden op de "WALKMAN" of het USB-apparaat. Als er veel mappen of bestanden op de "WALKMAN" of het USB-apparaat staan, kan het lezen ervan erg lang duren.
- Na bediening van sommige aangesloten "WALKMAN"-modellen of USB-apparaten, kan een vertraging optreden voordat de bediening wordt uitgevoerd door dit systeem.
- Compatibiliteit met alle codeer-/schrijfsoftware, opnameapparatuur en opnamemedia kan niet worden gegarandeerd. Een niet-compatibele "WALKMAN" of USB-apparaat kan ruis produceren, de geluidsuitvoer onderbreken of in het geheel geen geluid voortbrengen.
- Dit systeem kan in de volgende gevallen de muziek op een disc niet overbrengen of de audiobestanden op de "WALKMAN" of het USB-apparaat niet weergeven:
  - Wanneer het aantal audiobestanden in een map hoger is dan 150.
  - Wanneer het aantal mappen op een "WALKMAN" of USB-apparaat hoger is dan 200.

Deze aantallen kunnen verschillen afhankelijk van de bestands- en mapstructuur. Sla geen andere typen bestanden of overbodige mappen op een "WALKMAN" of USB-apparaat op waarop audiobestanden staan.

- Gebruik geen "WALKMAN"-modellen die niet worden ondersteund. Een juiste werking van niet-ondersteunde "WALKMAN"-modellen kan niet worden gegarandeerd.
- Als het noodzakelijk is een USB-kabel aan te sluiten, sluit u de USB-kabel aan die bij het aan te sluiten USB-apparaat werd geleverd. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij het aan te sluiten USB-apparaat werd geleverd voor informatie over de bedieningsmethode.
- Het kan ongeveer 10 seconden duren voordat "READING" wordt afgebeeld, afhankelijk van het type USB-apparaat dat is aangesloten.

Wordt vervolgd

Het systeem gebruiken als een acculader

Wanneer het systeem is ingeschakeld kunt u het systeem als acculader gebruiken voor "WALKMAN"-modellen of USB-apparaten die zijn uitgerust met een oplaadfunctie.
Het opladen begint zodra de "WALKMAN" op de WM-PORT of een USB-apparaat op de ⭠ (USB-) poort van het apparaat is aangesloten. De status van het opladen wordt afgebeeld op het display van de "WALKMAN" of het USB-apparaat. Voor meer informatie leest u de gebruiksaanwijzing van uw "WALKMAN" of USB-apparaat.

Alvorens een "WALKMAN" of een USB-apparaat op te laden met dit systeem

In de volgende gevallen kunt u het systeem niet gebruiken als acculader:

- De cd-speler, "WALKMAN" of het USB-apparaat is uitgeschakeld en de tunerfunctie is geselecteerd. Zie "De ontvangst verbeteren" (blz. 37).
- Wanneer het systeem is uitgeschakeld.

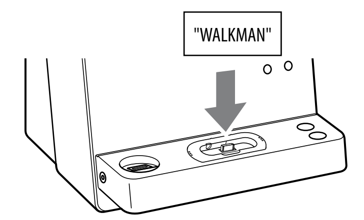
Muziek overbrengen van een disc naar een "WALKMAN" of een USB-apparaat

U kunt een "WALKMAN" of USB-apparaat aansluiten op het apparaat en muziek overbrengen vanaf een disc naar de "WALKMAN" of het USB-apparaat.
U kunt alleen overbrengen vanaf een cd-da-disc of een MP3-disc.
Het audioformaat van bestanden die zijn overgebracht door dit systeem is MP3.
De benodigde hoeveelheid vrije ruimte op de "WALKMAN" of het USB-apparaat is ongeveer 1 MB per minuut bij het overbrengen van muziek vanaf een cd.
De benodigde vrije ruimte kan groter zijn bij het overbrengen van muziek vanaf een MP3-disc.

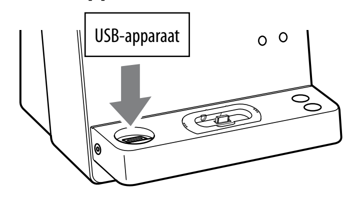
U kunt gemakkelijk alle muziek op een disc overbrengen naar een "WALKMAN" of USB-apparaat (CD SYNC). U kunt tevens een track of MP3-bestand overbrengen dat op dat moment wordt weergegeven (REC1).

1 Sluit de "WALKMAN" aan op de WM-PORT of sluit het USB-apparaat aan op de ⭠ (USB-) poort.

Muziek overbrengen naar de "WALKMAN"



Muziek overbrengen naar het USB-apparaat



2 Kies de CD-functie.

Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/–.

3 Plaats een disc.

4 Zet de "WALKMAN" of het USB-apparaat in de standby-stand voor overbrengen.

Gesynchroniseerd overbrengen (CD SYNC):

Druk op REC TO WALKMAN of REC TO USB op het apparaat.

Om alleen uw favoriete cd-tracks of MP3-bestanden over te brengen, maakt u vooraf uw eigen programma (zie "Uw eigen programma samenstellen" (blz. 27)).

Om alleen MP3-bestanden over te brengen die zijn opgeslagen in een bepaalde map op de MP3-disc, drukt u herhaaldelijk op 🗀 +/– om de gewenste map te selecteren alvorens het overbrengen te starten.

REC1:

Begin met het weergeven van de track of het MP3-bestand dat u wilt overbrengen, en druk daarna op REC TO WALKMAN of REC TO USB op het apparaat.

"REC" knippert en het display doorloopt de cyclus "CD SYNC (of "REC1")", "FREExxxM" of "FREExxxG" (vrije ruimte in megabytes of gigabytes op de "WALKMAN" of het USB-apparaat) en "PUSH ENTER".

De "WALKMAN" of het USB-apparaat staat standby voor overbrengen, en de cd-speler staat in de pauzestand voor weergeven.

5 Begin met het overbrengen.

Druk op ⊕ (of ENTER op het apparaat).
Het overbrengen begint.

Wordt vervolgd ⇨

Bij gebruik van CD SYNC

Nadat het overbrengen klaar is, stoppen automatisch de toegang tot de "WALKMAN" of het USB-apparaat en de cd-speler.

Bij gebruik van REC1

Nadat het overbrengen klaar is, stopt automatisch de toegang tot de "WALKMAN" of het USB-apparaat, maar blijft de cd-speler weergeven.

Het geheugen selecteren op het USB-apparaat

Als het USB-apparaat meer dan één geheugen heeft (bijvoorbeeld een intern geheugen en een geheugenkaart), kunt u selecteren welk geheugen moet worden gelezen en vervolgens beginnen met overbrengen.

1. Sluit het USB-apparaat aan op de ⭠ (USB-) poort.
2. Kies de USB-functie.
   Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/–.
3. Druk in de stopstand op TOOL MENU.
   "USB SEL" wordt afgebeeld. Als een audiobestand of een map is geselecteerd, wordt in plaats daarvan "ERASE" afgebeeld. Druk herhaaldelijk op ⏮/⏭ om "USB SEL" te selecteren.
4. Druk op ⊕ (of ENTER op het apparaat).
   De naam van een geheugen wordt afgebeeld.
   De afgebeelde naam verschilt afhankelijk van de specificaties van het USB-apparaat.
5. Druk herhaaldelijk op ⏮/⏭ om het geheugen te selecteren.
   Ga verder naar stap 6 als slechts één geheugen kan worden geselecteerd.
   Om deze bediening te annuleren, drukt u op ■.
6. Druk op ⊕ (of ENTER op het apparaat).
7. Begin met het overbrengen door de stappen 2 tot en met 5 van "Muziek overbrengen van een disc naar een "WALKMAN" of een USB-apparaat" uit te voeren.

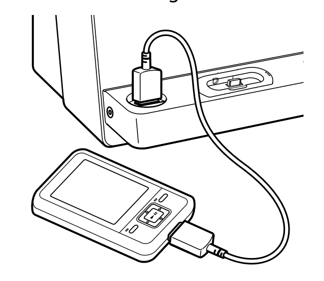
Het overbrengen stoppen

Druk op ■.

Audiobestanden of mappen wissen vanaf de "WALKMAN" of het USB-apparaat

U kunt audiobestanden of mappen wissen vanaf de "WALKMAN" of het USB-apparaat. Merk op dat u audiobestanden en mappen niet kunt wissen vanaf het USB-apparaat in de willekeurige weergavefunctie of de geprogrammeerde weergavefunctie.

1. Sluit de "WALKMAN" of het USB-apparaat aan op de ⭠ (USB-) poort.
   Zorg ervoor dat bij het aansluiten van de "WALKMAN" de USB-kabel voor WM-PORT wordt gebruikt, die bij de "WALKMAN" werd geleverd, zoals hieronder afgebeeld.



2 Kies de USB-functie.
Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/–.

3 Druk herhaaldelijk op ⏮/⏭ of 🗀 +/– om het audiobestand of de map te selecteren die u wilt wissen.

4 Druk op TOOL MENU (of op USB ERASE op het apparaat).
"ERASE" wordt afgebeeld (alleen bij gebruik van de afstandsbediening).

5 Druk op ⊕ (of ENTER op het apparaat).
"TRACK ERASE" of "FOLDER ERASE" wordt op het display afgebeeld.
Om de wisbediening te annuleren, drukt u op ■.

6 Druk op ⊕ (of ENTER op het apparaat).
Het geselecteerde audiobestand of de geselecteerde map wordt gewist.

Tip

U kunt ook audiobestanden en mappen wissen vanaf de "WALKMAN" met de USB-aansluiting van uw computer. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de "WALKMAN" werd geleverd voor informatie over de bedieningsmethode.

Regels voor het aanmaken van mappen en bestanden

Wanneer u voor het eerst muziek overbrengt naar een "WALKMAN" of USB-apparaat, wordt een map "MUSIC" aangemaakt direct onder de map "ROOT".
Mappen en bestanden worden als volgt aangemaakt in deze map "MUSIC".

CD SYNC[1)]

Muziekbron	Mapnaam	Bestandsnaam
MP3	Hetzelfde als de muziekbron[2)]	
Cd-da	"CDDA001"[3)]	"TRACK001"[4)]

REC1

Muziekbron	Mapnaam	Bestandsnaam
MP3	"REC1"[5)]	Hetzelfde als de muziekbron[2)]
Cd-da		"TRACK001"[4)]

1) In de geprogrammeerde weergavefunctie is de mapnaam "PGM_xxx", en is de bestandsnaam afhankelijk van de muziekbron (cd-da-disc of MP3-disc).

2) Maximaal 64 tekens van de naam worden toegewezen.

3) De mapnummers worden daarna op volgorde toegewezen tot het maximum van 999 (inclusief de mappen "ROOT" en "MUSIC").

4) De bestandsnummers worden daarna op volgorde toegewezen.

5) Een nieuw bestand wordt aangemaakt in de map "REC1" iedere keer wanneer een REC1-opname wordt uitgevoerd.

Opmerkingen over de "WALKMAN" en het USB-apparaat

- Sluit de "WALKMAN" niet aan op het apparaat terwijl de "WALKMAN" zijn database bijwerkt.
- Bij het overbrengen van muziek vanaf een cd, worden de tracks overgebracht als MP3-bestanden van 128 kbps. Bij het overbrengen van muziek vanaf een MP3-disc, worden de MP3-bestanden overgebracht met dezelfde bitsnelheid als de originele MP3-bestanden.

Wordt vervolgd ⇒

- Als u het overbrengen start tijdens de willekeurige weergavefunctie, herhaalde weergavefunctie of geprogrammeerde weergavefunctie (zonder dat tracks of MP3-bestanden zijn geprogrammeerd), wordt de geselecteerde weergavefunctie automatisch geannuleerd en verandert de weergavefunctie naar de normale weergavefunctie.
- Tijdens het overbrengen van muziek vanaf een MP3-disc, wordt geen geluid uitgevoerd en wordt "HIGH-SPEED" afgebeeld.
- Cd-tekstinformatie wordt niet overgebracht in de aangemaakte MP3-bestanden.
- Als u het overbrengen voortijdig annuleert, wordt een MP3-bestand aangemaakt tot het punt waarop het overbrengen werd afgebroken.
- Het overbrengen stopt automatisch als:
  - de vrije ruimte op de "WALKMAN" of het USB-apparaat opraakt tijdens het overbrengen.
  - het aantal audiobestanden op de "WALKMAN" of het USB-apparaat het maximumaantal bereikt dat dit systeem kan herkennen.
- Als een map of bestand dat u probeert over te brengen reeds op de "WALKMAN" of het USB-apparaat bestaat onder dezelfde naam, wordt een volgnummer toegevoegd aan de naam, zonder dat de originele map of het originele bestand wordt overschreven.

Opmerking over het USB-apparaat

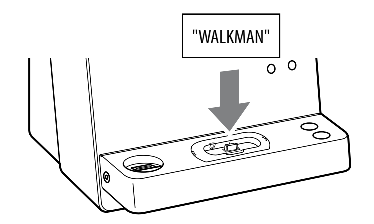
Als de map die u wilt wissen audiobestanden bevat met een ander bestandsformaat dan MP3, WMA of AAC, worden deze niet gewist.

Een bestand vanaf de "WALKMAN" weergeven

U kunt luisteren naar de muziek opgeslagen op uw "WALKMAN".

1 Selecteer de WM-PORT-functie.
Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/–.

2 Sluit de "WALKMAN" aan op de WM-PORT.



3 Start de weergave.
Druk op ► (of ►II op het apparaat).

Andere bedieningsmogelijkheden

U kunt uw "WALKMAN" bedienen met behulp van de volgende toetsen op de afstandsbediening of het apparaat.

Om	Drukt u op
De weergave te pauzeren	❚❚ (of ►❚❚ op het apparaat).
De weergave te stoppen	■.
Verspringen naar de vorige/volgende map	↑/↓.
Een track of hoofdstuk van het gesproken boek of de podcast te selecteren	◄◄/►►. Om vooruit of achteruit te spoelen, houdt u de toets ingedrukt.
Een punt in een track of hoofdstuk van het gesproken boek of de podcast te zoeken	Houd tijdens weergave ◄◄/►► ingedrukt en laat de toets op het gewenste punt los.

Opmerkingen

- Wanneer u de "WALKMAN" aansluit of loskoppelt, houdt u de "WALKMAN" onder dezelfde hoek als de aansluiting van de WM-PORT, en verdraait of kantelt u de "WALKMAN" niet om beschadiging van de aansluiting te voorkomen.
- Draag het apparaat niet terwijl een "WALKMAN" op de aansluiting van de WM-PORT is aangesloten. Als u dit doet kan een storing ontstaan.
- Bij het aansluiten of loskoppelen van de "WALKMAN", houdt u het apparaat met één hand vast en let u erop niet per ongeluk op de toetsen van de "WALKMAN" te drukken.
- De WM-PORT van het apparaat is uitsluitend ontworpen voor "WALKMAN"-modellen. U kunt geen enkele andere draagbare audiospeler erop aansluiten.
- Als een "WALKMAN" uitgerust met de Bluetooth-functie wordt bediend, moet vóór gebruik de Bluetooth-functie worden uitgeschakeld.
- Als zich een probleem voordoet (bijv. er is geen geluid), koppelt u de "WALKMAN" los en sluit u deze weer aan.
- Terwijl een "WALKMAN" op dit systeem wordt gebruikt, wordt geen geluid uitgevoerd via de hoofdtelefoonaansluiting van de "WALKMAN".
- Als u een "WALKMAN" met een ingebouwde FM-tuner gebruikt, is het mogelijk dat u de zender niet kunt horen of de FM-ontvangst slecht is.
- Om het volumeniveau te veranderen, drukt u op VOLUME +/–. Het volumeniveau verandert niet wanneer u dit instelt op de "WALKMAN".
- Zorg ervoor dat de weergave is gestopt voordat u de "WALKMAN" loskoppelt van het apparaat.
- Op dit systeem wordt de weegave alleen gegarandeerd voor audiobestanden die zijn aangemaakt met het softwareprogramma "Media Manager for WALKMAN".
- Dit systeem ondersteunt niet noodzakelijkerwijs alle functies van de aangesloten "WALKMAN".

Een bestand vanaf het USB-apparaat weergeven

U kunt luisteren naar de muziek opgeslagen op het USB-apparaat.

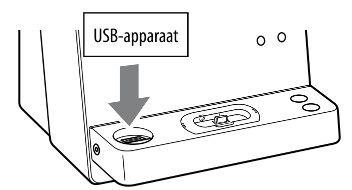
De audioformaten die door dit systeem kunnen worden weergegeven zijn als volgt:
MP3*/WMA*/AAC*

* Bestanden voorzien van auteursrechtenbescherming (Digital Rights Management) kunnen niet worden weergegeven op dit systeem.
  Het is mogelijk dat bestanden die vanaf een online muziekwinkel zijn gedownload niet kunnen worden weergegeven op dit systeem.

1 Kies de USB-functie.

Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/–.

2 Sluit het USB-apparaat aan op de ⭠ (USB-) poort.



Wanneer het USB-apparaat wordt aangesloten, verandert het display als volgt:
"READING" → "STORAGE DRIVE*"

* Als een USB-apparaat is aangesloten, wordt daarna de volumeniveau-informatie afgebeeld, indien opgenomen.

3 Start de weergave.

Druk op ► (of ►II op het apparaat).

Andere bedieningsmogelijkheden

Om	Drukt u op
De weergave te pauzeren	II (of ►II op het apparaat). Druk nog een keer op de toets om de weergave te hervatten.
De weergave te stoppen	■. Om het weergeven te hervatten, drukt u op ► (of ►II op het apparaat)*. Om de hervattingsweer-gavefunctie te annuleren, drukt u nogmaals op ■.
Een map te selecteren	🗀 +/– herhaaldelijk.
Een bestand te kiezen	I◄◄/►►I.
Een punt in een bestand te zoeken	Houd tijdens weergave ◄◄/►► ingedrukt en laat de toets op het gewenste punt los.
Herhaalde weergave te kiezen	herhaaldelijk op REPEAT totdat "REP" of "REP1" wordt afgebeeld.

* Bij het weergeven van een MP3- of WMA-bestand met VBR (variabele overdrachtsnelheid), kan het systeem de weergave hervatten vanaf een ander punt.

De weergavefunctie wijzigen

Druk herhaaldelijk op PLAY MODE terwijl het USB-apparaat in de stopstand staat. U kunt kiezen uit normale weergave ("🗀" voor alle bestanden in de map op het USB-apparaat), willekeurige weergave ("SHUF" of "🗀 SHUF"), of geprogrammeerde weergave ("PGM").

Opmerking over de willekeurige weergavefunctie

Wanneer u het systeem uitschakelt, wordt de geselecteerde willekeurige weergavefunctie ("SHUF" of "🗀 SHUF") geannuleerd en keert de weergavefunctie terug naar de normale weergavefunctie ("🗀").

Opmerkingen

- De volgende USB-apparaten/situaties kunnen de benodigde voorbereidingstijd voor het weergeven verlengen:
  - een USB-apparaat waarop een ingewikkelde boomstructuur is opgenomen.
  - de geheugencapaciteit extreem is.
- Het systeem kan slechts weergeven tot 8 mapniveaus diep.
- Dit systeem ondersteunt niet noodzakelijkerwijs alle functies van een aangesloten USB-apparaat.
- De hervattingsweergavefunctie wordt geannuleerd wanneer u het systeem uitschakelt.
- De weergavevolgorde van het systeem kan verschillen van de volgorde op het aangesloten USB-apparaat.
- Mappen waarop geen audiobestanden staan worden overgeslagen.
- De bestandsformaten die dit apparaat kan weergeven zijn de volgende:
  - MP3: bestandsextensie ".mp3"
  - WMA-bestand: bestandsextensie ".wma"
  - AAC: bestandsextensie ".m4a"

  Merk op dat zelfs als de bestandsnamen de bovenstaande bestandsextensies hebben, als de werkelijke bestanden anders zijn, kan het weergeven van deze bestanden een hard geluid genereren dat het luidsprekersysteem kan beschadigen en een storing kan veroorzaken in het systeem.

Uw eigen programma samenstellen

(PROGRAM-weergavefunctie)

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening om uw eigen programma samen te stellen.

1 Selecteer de gewenste functie.

CD
Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/– om de CD-functie te kiezen.

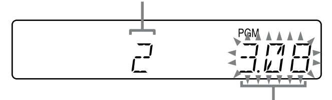
USB
Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/– om de USB-functie te kiezen.

2 Selecteer de weergavefunctie.

Druk terwijl het systeem in de stopstand staat herhaaldelijk op de toets PLAY MODE totdat de aanduiding "PGM" verschijnt.

3 Selecteer het gewenste track- of bestandsnummer.

Druk herhaaldelijk op ⏮/⏭ totdat het gewenste track- of bestandsnummer wordt afgebeeld.
Druk bij het programmeren van MP3-bestanden herhaaldelijk op 🗀 +/– om de gewenste map te selecteren, en selecteer daarna het gewenste bestand.



Bediening

Wordt vervolgd

4 Programmeer het geselecteerde track- of bestandsnummer.

Druk op ⊕ om het geselecteerde track of bestand in te voeren.

CD

"— —.— —" wordt afgebeeld wanneer de totale programmaduur langer wordt dan 100 minuten voor een cd, of wanneer u een MP3-bestand selecteert.

USB

De totale programmaduur kan niet worden afgebeeld, en dus wordt "— —.— —" afgebeeld.

5 Herhaal de stappen 3 t/m 4 om aanvullende tracks of bestanden te programmeren tot een maximum van 25 tracks of bestanden.

6 Om uw eigen programma van tracks en bestanden weer te geven, drukt u op ►.

Het programma blijft beschikbaar totdat u de disc uitwerpt of het USB-apparaat loskoppelt. Om hetzelfde programma nogmaals af te spelen, drukt u op ►.

Uitschakelen van de PROGRAM-weergavefunctie

Druk terwijl het systeem in de stopstand staat herhaaldelijk op de toets PLAY MODE totdat de aanduiding "PGM" verdwijnt.

Wissen van de laatste track of bestand van het programma

Druk terwijl het systeem in de stopstand staat op de toets CLEAR.

Bekijken van informatie over het programma, zoals het aantal tracks in het programma

Druk herhaaldelijk op DISPLAY.

Optionele geluidscomponenten gebruiken

1 Bereid de geluidsbron voor.

Sluit een extra audiocomponent aan met behulp van een analoge kabel (niet bijgeleverd) op de AUDIO IN-aansluiting van het apparaat.

2 Verlaag het volumeniveau.

Druk op VOLUME –.

3 Kies de AUDIO IN-functie.

Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/–.

4 Start de weergave.

Begin met het weergeven van de aangesloten component en stel het volumeniveau in.

5 Stel het volumeniveau in.

Druk op VOLUME +/–.

Regeling van het geluid

Om	Drukt u op
Een dynamischer geluid te produceren (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX op het apparaat.
Een geluidseffect in te stellen	herhaaldelijk op EQ.

De displayinformatie veranderen

Om	Drukt u op
De informatie op het display te veranderen[1]	herhaaldelijk op DISPLAY terwijl het systeem is ingeschakeld.
De tijd te controleren terwijl het systeem is uitgeschakeld	herhaaldelijk op DISPLAY terwijl het systeem is uitgeschakeld[2]. De klok wordt gedurende ongeveer 8 seconden afgebeeld.

1) U kunt bijvoorbeeld informatie over een cd/MP3-disc of het USB-apparaat bekijken, zoals:
   - het track- of bestandsnummer tijdens normale weergave.
   - de track- of bestandsnaam ("♫") tijdens normale weergave.
   - de artiestennaam ("👤") tijdens normale weergave.
   - de album- of mapnaam ("🗀") tijdens normale weergave.
   - de totale weergaveduur terwijl de speler in de stopstand staat.
   - volume-informatie, indien aanwezig op de disc of het USB-apparaat.

2) Het STANDBY-lampje op het apparaat brandt als het systeem uitgeschakeld is.

Opmerkingen over de informatie op het display

- Leestekens die niet kunnen worden afgebeeld, verschijnen als "_".
- De volgende gegevens worden niet afgebeeld:
  - totale weergavetijd en resterende weergavetijd voor een MP3-disc en USB-apparaat.
  - resterende weergavetijd van een MP3-bestand.
- De volgende gegevens worden niet juist afgebeeld:
  - de verstreken weergavetijd van een MP3-bestand dat gecodeerd is met VBR (variabele overdrachtsnelheid).
  - namen van mappen en bestanden die niet voldoen aan de norm ISO9660 niveau 1, niveau 2 of Joliet in het expansieformaat.
- Het volgende wordt afgebeeld:
  - totale weergaveduur van een cd-da-disc in de normale weergavefunctie.
  - resterende weergavetijd van een track.
  - resterende weergavetjid van de huidige cd-da-disc in de normale weergavefunctie.
  - ID3-taginformatie voor MP3-bestanden wanneer ID3-tags van versie 1 en versie 2 worden gebruikt (De weergave van ID3 (versie 2)-taginformatie heeft voorrang wanneer ID3-tags van zowel versie 1 als versie 2 worden gebruikt voor hetzelfde MP3-bestand).
  - maximaal 15 tekens aan ID3-tag-informatie, WMA-taginformatie en AAC-taginformatie bestaande uit hoofdletters (A t/m Z), cijfers (0 t/m 9) en symbolen (″ $ % ’ ( ) * , – . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^).

De timers gebruiken

Het systeem kent twee timerfuncties.
Als u de weergavetimer tegelijk met de slaaptimer gebruikt, heeft de slaaptimer voorrang.
Gebruik de toetsen op de afstandsbediening om de timerfuncties te gebruiken.

Slaaptimer:
U kunt met muziek in slaap vallen. De functie werkt zelfs als de tijd nog niet is ingesteld.

Druk herhaaldelijk op SLEEP.

Als u "AUTO" selecteert, schakelt het apparaat automatisch uit nadat de huidige disc of het huidige USB-apparaat is gestopt of nadat 100 minuten zijn verstreken.

Weergavetimer:
U kunt op een vooraf ingesteld tijdstip worden gewekt door muziek vanaf een cd, radiozender of USB-apparaat.
Zorg ervoor dat de tijd is ingesteld.

1 Bereid de geluidsbron voor.

Bereid de geluidsbron voor en druk daarna op VOLUME +/– om het volumeniveau in te stellen.
Als u de cd of het USB-apparaat instelt als de geluidsbron, kunt u de geluidsbron starten vanaf een bepaalde track of een bepaald bestand. Zie "Uw eigen programma samenstellen" (blz. 27).
Als u de tuner instelt als de geluidsbron, vergeet u niet af te stemmen op de gewenste zender of de gewenste voorkeurzender op te roepen (blz. 17).

2 Selecteer de timerinstelfunctie.

Druk op TIMER MENU.

3 Stel de weergavetimer in.

Druk herhaaldelijk op ↑/↓ om "PLAY SET" te selecteren en druk daarna op ⊕.
De aanduiding "ON TIME" wordt afgebeeld en het uurgetal knippert.

4 Stel het tijdstip in waarop u gewekt wilt worden.

Druk herhaaldelijk op ↑/↓ om het uur in te stellen, en druk vervolgens op ⊕. De minuten-indicatie begint te knipperen. Volg bovenstaande procedure om de minuten in te stellen.
"OFF TIME" verschijnt en de uur-indicatie knippert op het display.

5 Volg dezelfde procedure als in stap 4 om de tijd in te stellen waarop de weergave moet stoppen.

6 Kies de geluidsbron.

Druk herhaaldelijk op ↑/↓ tot de gewenste geluidsbron wordt weergegeven, en druk daarna op ⊕.
Op het display wordt de instelling van de timer afgebeeld.

Wordt vervolgd ⟶

7 Schakel het systeem uit.
Druk op I/⏻.
Het systeem wordt 15 seconden vóór de ingestelde tijd ingeschakeld. Als het systeem reeds is ingeschakeld op de ingestelde begintijd, zal de weergavetimer niet in werking treden. Bedien het systeem niet vanaf het tijdstip waarop het systeem wordt ingeschakeld tot aan het tijdstip waarop het afspelen begint.

Controleren van de instellingen

1 Druk op TIMER MENU.
"SELECT" knippert op het display.

2 Druk op ⊕.

3 Druk herhaaldelijk op ↑/↓ om "PLAY SEL" te selecteren.

4 Druk op ⊕.

Uitschakelen van de timer

1 Druk op TIMER MENU.
"SELECT" knippert op het display.

2 Druk op ⊕.

3 Druk herhaaldelijk op ↑/↓ om "OFF" te selecteren.

4 Druk op ⊕.

Wijzigen van de timerinstellingen

Begin opnieuw bij stap 1.

Tip

De weergavetimerinstelling blijft gehandhaafd zolang de instelling niet handmatig wordt geannuleerd.

Verhelpen van storingen

1 Controleer of het netsnoer en de luidsprekersnoeren op de juiste wijze en stevig zijn aangesloten.

2 Zoek uw probleem op in de onderstaande controlelijst en voer de aangegeven corrigerende handeling uit.
Als het probleem blijft bestaan, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Als het STANDBY-lampje knippert
Trek onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en controleer de onderstaande punten.
- Als uw systeem een spanningskeuzeschakelaar heeft, staat de spanningskeuzeschakelaar ingesteld op de juiste spanning?
- Maakt u alleen gebruik van de bijgeleverde luidsprekers?
- Worden de ventilatieopeningen in de bovenkant of achterkant van het systeem afgedekt?
- Is de aansluiting van de WM-PORT kortgesloten?

Nadat de het STANDBY-lampje niet meer knippert, kunt u de stekker in het stopcontact steken en het systeem weer inschakelen. Als het probleem blijft bestaan, moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Algemeen

Het systeem wordt niet ingeschakeld.
- Is het netsnoer aangesloten?

Er is geen geluid.
- Zijn de + en de – draden van de luidsprekersnoeren kortgesloten?
- Maakt u alleen gebruik van de bijgeleverde luidsprekers?
- Worden de ventilatieopeningen in de bovenkant of achterkant van het systeem afgedekt?
- De opgegeven zender heeft mogelijk het zenden tijdelijk onderbroken.

Het STANDBY-lampje blijft branden nadat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken.
- Het STANDBY-lampje gaat misschien niet onmiddellijk uit nadat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is getrokken. Dit is geen storing. Het lampje gaat na ongeveer 40 seconden uit.

Geluidsweergave van slechts één kanaal of de geluidssterkte van het linker- en rechterkanaal is niet gelijk.
- Plaats de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk.
- Sluit alleen de bijgeleverde luidsprekers aan.

Zware brom of ruis.
- Houd het systeem uit de buurt van ruisbronnen.
- Sluit het systeem aan op een ander stopcontact.
- Monteer een ruisfilter (los verkrijgbaar) op het netsnoer.

De afstandsbediening werkt niet.
- Verwijder elk obstakel tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor op het apparaat, en houd het apparaat uit de buurt van fluorescerende lampen.

Wordt vervolgd

- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor op het systeem.
- Breng de afstandsbediening dichter naar het systeem.

Cd/MP3-speler

Het geluid slaat over of weergave van de disc is niet mogelijk.

- Maak de disc schoon en plaats het daarna weer in het systeem.
- Verplaats het systeem naar een positie waar geen trillingen optreden (bijvoorbeeld op een stabiel rek).
- Plaats de luidsprekers uit de buurt van het systeem of plaats ze elk op een aparte standaard. Het overslaan van het geluid kan veroorzaakt worden door de luidsprekertrillingen op een hoog volumeniveau.

Weergave begint niet bij de eerste track.

- Om terug te keren naar normale weergave moet u herhaaldelijk op de toets PLAY MODE drukken totdat de aanduidingen "PGM" en "SHUF" verdwijnen.

Het opstarten van de weergave duurt langer dan normaal.

- De volgende discs kunnen de benodigde voorbereidingstijd voor het weergeven verlengen.
  - Een disc met een ingewikkelde mapstructuur
  - Een multisessie-disc
  - Een disc die nog niet gesloten is (een disc waaraan nog gegevens toegevoegd kunnen worden)
  - Een disc met te veel mappen

Het systeem werpt de disc niet uit en "LOCKED" wordt afgebeeld.

- Neem contact op met uw Sony-handelaar of een erkend Sony-servicecentrum in uw omgeving.

"WALKMAN"/USB-apparaat

De aangesloten "WALKMAN" en/of USB-apparaat kan niet worden opgeladen.

- Selecteer een andere functie dan de tunerfunctie, of schakel de cd-speler, de "WALKMAN" of het USB-apparaat in als u de cd-speler, de "WALKMAN" of het USB-apparaat handmatig hebt uitgeschakeld. Zie "De ontvangst verbeteren" (blz. 37).
- Wanneer het systeem is ingeschakeld, kunt u het gebruiken als een acculader voor de "WALKMAN" of het USB-apparaat.

U kunt niet beginnen met het overbrengen naar een "WALKMAN" of USB-apparaat.

- De volgende problemen kunnen zich hebben voorgedaan.
  - De "WALKMAN" of het USB-apparaat is vol.
  - Het aantal bestanden en mappen op de "WALKMAN" of het USB-apparaat heeft het maximum bereikt.
  - De "WALKMAN" of het USB-apparaat is schrijfbeveiligd.

Het overbrengen stopt voordat het klaar is.

- U gebruikt een niet-ondersteund apparaat. Controleer de informatie op de websites over de compatibiliteit van de "WALKMAN"-modellen en USB-apparaten (blz. 18).
- De "WALKMAN" of het USB-apparaat is niet goed geformatteerd. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de "WALKMAN" of het USB-apparaat werd geleverd voor informatie over het formatteren.

- Schakel het systeem uit en verwijder het USB-apparaat. Als het USB-apparaat een aan-uitschakelaar heeft, verwijdert u het uit dit systeem en schakelt u vervolgens het USB-apparaat uit en weer in. Voer daarna het overbrengen nogmaals uit.
- Als het overbrengen en wissen meerdere keren worden uitgevoerd, wordt de bestandsstructuur binnenin het USB-apparaat gefragmenteerd. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat voor informatie over hoe u dit probleem kunt oplossen. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer als het probleem zich blijft voordoen.

Overbrengen van muziek naar een "WALKMAN" of USB-apparaat leidt tot een fout.

- U gebruikt een niet-ondersteund apparaat. Controleer de informatie op de websites over de compatibiliteit van de "WALKMAN"-modellen en USB-apparaten (blz. 18).
- Schakel het systeem uit en verwijder het USB-apparaat. Als het USB-apparaat een aan-uitschakelaar heeft, verwijdert u het uit dit systeem en schakelt u vervolgens het USB-apparaat uit en weer in. Voer daarna het overbrengen nogmaals uit.
- De "WALKMAN" of het USB-apparaat werd losgekoppeld of de voeding werd uitgeschakeld tijdens het overbrengen. Wis het gedeeltelijk overgebrachte bestand en voer het overbrengen opnieuw uit. Als hiermee het probleem niet is opgelost, kan de "WALKMAN" of het USB-apparaat kapot zijn. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de "WALKMAN" of het USB-apparaat werd geleverd voor informatie over hoe u dit probleem kunt oplossen. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer als het probleem zich blijft voordoen.

Bestanden of mappen op het USB-apparaat kunnen niet worden gewist.

- Controleer of het USB-apparaat schrijfbeveiligd is.
- Het USB-apparaat werd losgekoppeld of de voeding werd uitgeschakeld tijdens het wissen. Wis het gedeeltelijk gewiste bestand. Als hiermee het probleem niet is opgelost, kan het USB-apparaat kapot zijn. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het USB-apparaat voor informatie over hoe u dit probleem kunt oplossen. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer als het probleem zich blijft voordoen.

Gebruikt u een "WALKMAN" of USB-apparaat dat wordt ondersteund?

- Als u een niet-ondersteund apparaat aansluit, kunnen de volgende problemen optreden. Controleer de informatie op de websites over de compatibiliteit van de "WALKMAN"-modellen en USB-apparaten (blz. 18).
  - De "WALKMAN" of het USB-apparaat wordt niet herkend.
  - Bestands- of mapnamen worden niet afgebeeld op dit systeem.
  - Weergave is niet mogelijk.
  - Het geluid slaat over.
  - Er is ruis.
  - Een vervormd geluid wordt voortgebracht.
  - Het overbrengen stopt voordat het klaar is.

Er is geen geluid.

- De "WALKMAN" of het USB-apparaat is niet goed aangesloten. Schakel het systeem uit en sluit de "WALKMAN" of het USB-apparaat opnieuw aan.

Wordt vervolgd

Ruis is hoorbaar, het geluid slaat over of het is vervormd.

- Schakel het systeem uit en sluit de "WALKMAN" of het USB-apparaat opnieuw aan.
- De muziekgegevens zelf bevatten ruis, of het geluid is vervormd. Tijdens het overbrengen kan ruis zijn ontstaan. Wis het bestand en probeer het overbrengen nogmaals.
- Verlaag het volumeniveau.
- Stel de geluidsfunctie van de "WALKMAN" in op de normale of vlakke geluidskwaliteit.

"OVER CURRENT" verschijnt.

- Er is een probleem vastgesteld met het stroomsterkteniveau van de ⭠ (USB-) poort. Schakel het systeem uit en koppel het USB-apparaat los van de ⭠ (USB-) poort. Verzeker u ervan dat er geen probleem is met het USB-apparaat. Als de aanduiding op het display afgebeeld blijft, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-dealer.

Het USB-apparaat kan niet worden aangesloten op de ⭠ (USB-) poort.

- Het USB-apparaat wordt achterstevoren aangesloten. Sluit het USB-apparaat in de juiste richting aan.

"READING" wordt langdurig afgebeeld, of het duurt erg lang voordat de weergave begint.

- Het leesproces kan lang duren in de volgende gevallen.
  - Er staan veel bestanden of mappen op het USB-apparaat.
  - De bestandsstructuur is uitermate complex.
  - De geheugencapaciteit is extreem.
  - Het interne geheugen is gefragmenteerd.

  Daarom adviseren wij u de volgende richtlijnen aan te houden.
  - Totaalaantal mappen op het USB-apparaat: 100 of minder
  - Totaalaantal bestanden per map: 100 of minder

Foutief display

- Neem de muziekgegevens opnieuw op de "WALKMAN" of het USB-apparaat op omdat de gegevens die op de "WALKMAN" of het USB-apparaat zijn opgeslagen mogelijk vervormd zijn.
- Dit systeem kan alleen cijfers en alfabetische tekens afbeelden. Overige tekens worden niet juist afgebeeld.

De "WALKMAN" of het USB-apparaat wordt niet herkend.

- Schakel het systeem uit, sluit daarna de "WALKMAN" of het USB-apparaat aan, en schakel tenslotte het systeem weer in.
- Controleer de informatie op de websites over de compatibiliteit van de "WALKMAN"-modellen en USB-apparaten (blz. 18).
- De "WALKMAN" of het USB-apparaat werkt niet goed. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de "WALKMAN" of het USB-apparaat werd geleverd voor informatie over how u dit probleem kunt oplossen. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Sony-dealer als het probleem zich blijft voordoen.

De weergave start niet.

- Schakel het systeem uit, sluit daarna de "WALKMAN" of het USB-apparaat aan, en schakel tenslotte het systeem weer in.
- Controleer de informatie op de websites over de compatibiliteit van de "WALKMAN"-modellen en USB-apparaten (blz. 18).
- Druk op ► (of ►II op het apparaat) om de weergave te starten.

Weergave begint niet bij de eerste track.

- Voor het USB-apparaat stelt u de weergavefunctie in op de normale weergavefunctie op dit systeem.
  Voor de "WALKMAN" stelt u de weergavefunctie in op de normale weergavefunctie met behulp van de functie op de "WALKMAN".

Bestanden kunnen niet worden weergegeven (alleen het USB-apparaat).

- Het audiobestand heeft niet de extensie ".mp3", ".wma" of ".m4a".
- De gegevens zijn niet opgeslagen in het MP3/WMA/AAC-formaat.
- USB-opslagapparaten met andere bestandssystemen dan FAT16 of FAT32 worden niet ondersteund.*
- Als u een USB-opslagmedium met partities gebruikt, kunnen alleen de bestanden op de eerste partitie worden weergegeven.
- Maximaal 8 niveaus kunnen afgespeeld worden.
- Het aantal mappen is hoger dan 999.
- Het aantal bestanden is hoger dan 999.
- Bestanden die zijn gecodeerd, met een wachtwoord beveiligd, enz., kunnen niet worden weergegeven.

* Dit systeem ondersteunt de bestandssystemen FAT16 en FAT32, maar sommige USB-opslagmedia ondersteunen niet al deze systemen. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van ieder USB-opslagmedium of neemt u contact op met de fabrikant.

Tuner

Zware brom of ruis, of ontvangst van radiozenders is niet mogelijk. (De aanduiding "TUNED" of "ST" knippert op het display.)

- Sluit de antenne op de juiste wijze aan.
- Zoek een positie en richting waarbij een goede ontvangst mogelijk is en stel daarna de antenne weer op.
- Houd de antennes uit de buurt van de luidsprekersnoeren, het netsnoer en de USB-kabel om te voorkomen dat ruis wordt opgevangen.
- Schakel elektrische apparatuur in de buurt uit.

Meerdere radiozenders kunnen tegelijkertijd worden gehoord.

- Zoek een positie en richting waarbij een goede ontvangst mogelijk is en stel daarna de antenne weer op.
- Bind de antennekabels samen met in de winkel verkrijgbare kabelklemmen, bijvoorbeeld, en pas de lengte van de kabels aan.

Om het AM-afsteminterval te veranderen

Het AM-afsteminterval is in de fabriek ingesteld op 9 kHz of 10 kHz (voor sommige gebieden; deze functie is niet beschikbaar voor het Europees en Russisch model).
Het AM-afsteminterval kan met behulp van de toetsen op het apparaat veranderd worden.

1. Stem af op een willekeurige AM-radiozender en schakel daarna het systeem uit.
2. Druk op DISPLAY om de klok af te beelden.
3. Houd ▶▶I ingedrukt en druk op I/⏻.
   Alle instellingen van de AM-voorkeurzenders worden gewist.
   Herhaal de procedure om het afsteminterval weer terug te veranderen naar de fabrieksinstelling.

De ontvangst verbeteren

Schakel de cd-speler, de "WALKMAN" of het USB-apparaat uit met behulp van de voedingbeheerfunctie. Standaard wordt de cd-speler, de "WALKMAN" of het USB-apparaat ingeschakeld.
Druk op de knoppen op het apparaat om de cd-speler, de "WALKMAN" of het USB-apparaat uit te schakelen.

Wordt vervolgd

1 Druk herhaaldelijk op FUNCTION +/— om de CD-functie te kiezen.

2 Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.

3 Nadat "STANDBY" stopt met knipperen, drukt u eerst op DISPLAY om de klok af te beelden, en drukt u vervolgens op I/⏻ terwijl u ■ ingedrukt houdt.
"PWR MNG OFF" wordt afgebeeld.
Terwijl de cd-speler, de "WALKMAN" of het USB-apparaat uitgeschakeld is, wordt de toegangstijd van de disc langer. Bovendien, wanneer de TUNER-functie is geselecteerd, wordt geen voeding geleverd aan de "WALKMAN" en het USB-apparaat, waardoor deze niet worden herkend, ook niet als deze zijn aangesloten.
Om de cd-speler, de "WALKMAN" of het USB-apparaat in te schakelen, herhaalt u de procedure totdat "PWR MNG ON" wordt afgebeeld.

Het systeem terugstellen op de fabrieksinstellingen

Als het systeem nog steeds niet naar behoren functioneert, moet u het systeem terugstellen op de fabrieksinstellingen.
Gebruik de toetsen op het apparaat om het systeem terug te stellen op de fabrieksinstellingen.

1 Haal de stekker uit het stopcontact, steek de stekker daarna weer terug in het stopcontact en schakel het systeem in.

2 Houd ■ en ENTER ingedrukt, en druk op I/⏻.
Alle door de gebruiker gemaakte instellingen, zoals de voorkeurzenders, timer en de klok, worden gewist.

Meldingen

Een van de volgende meldingen kan tijdens gebruik worden afgebeeld of knipperen op het display op het voorpaneel.

CANNOT PLAY
U hebt geprobeerd een niet-ondersteund bestand weer te geven op het USB-apparaat.

COMPLETE
- Het programmeren van een voorkeurzender is met succes afgerond.
- Het audiobestand of de map op het USB-apparaat is gewist.

DATA ERROR
U hebt geprobeerd een bestand dat niet kan worden weergegeven toch weer te geven op het USB-apparaat.

DEVICE ERROR
De "WALKMAN" of het USB-apparaat kon niet worden herkend of een onbekend apparaat werd aangesloten (blz. 35, 36).

DEVICE FULL
De "WALKMAN" of het USB-apparaat is vol.

ERASE ERROR
Het wissen van de audiobestanden of mappen vanaf het USB-apparaat is mislukt.

ERROR
- De "WALKMAN" of het USB-apparaat kon niet worden herkend of een onbekend apparaat werd aangesloten (blz. 35, 36).
- Een onbekende storing is opgetreden in de aangesloten "WALKMAN" of het aangesloten USB-apparaat toen het weergeven startte.

FATAL ERROR
De "WALKMAN" of het USB-apparaat werd losgekoppeld tijdens bedieningen zoals het overbrengen of wissen van audiobestanden of mappen.

FOLDER FULL
Het aantal mappen op de "WALKMAN" of het USB-apparaat heeft het maximum bereikt.

FULL
U hebt geprobeerd om meer dan 25 tracks of bestanden (stappen) te programmeren.

LOCKED
Het systeem werpt de disc niet uit. Raadpleeg de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

NoDEVICE
Geen USB-apparaat is verbonden of het verbonden USB-apparaat is gestopt.

NO DISC
Er is geen disc in de speler geplaatst, of u hebt een disc geplaatst waarmee weergave niet mogelijk is.

NoMEMORY
In de geheugenpositie van het USB-apparaat die is geselecteerd voor weergeven of overbrengen is geen geheugenmedium geplaatst.

NO STEP
Alle geprogrammeerde tracks of bestanden zijn gewist.

NO TRACK
Het afspeelbare bestand op het USB-apparaat is niet in het systeem geladen.

NOT USED
U probeerde een bepaalde bediening uit te voeren onder omstandigheden waarin die bediening niet mogelijk is.

NO SUPPORT
Een niet-ondersteund USB-apparaat is aangesloten.

OVER
U hebt het einde van de disc bereikt terwijl u op ▶▶ bleef drukken tijdens het weergeven of in de pauzestand.

PROTECTED
U hebt geprobeerd overbrengen of wissen uit te voeren op een schrijfbeveiligd USB-apparaat.

PUSH STOP
- U hebt op PLAY MODE gedrukt tijdens het weergeven.
- U hebt op toetsen gedrukt waarvan bediening alleen mogelijk is wanneer de weergave is gestopt.

READING
- Het systeem is bezig met het inlezen van de informatie van de disc. Enkele toetsen zijn niet beschikbaar.
- Het systeem herkent het USB-apparaat.

Wordt vervolgd

REC ERROR
Het overbrengen is niet begonnen, is tussentijds gestopt of kon anderszins niet worden uitgevoerd (blz. 35).

REMOVED
Het USB-apparaat is losgekoppeld.

STORAGE DRIVE
Een USB-apparaat is aangesloten.

TIME NG
De begin- en eindtijden van de weergavetimer zijn ingesteld op hetzelfde tijdstip.

TRACK FULL
Het aantal bestanden op de "WALKMAN" of het USB-apparaat heeft het maximum bereikt.

Displayvoorbeelden

Display	Betekent
	2 (twee)
	5 (vijf)
	6 (zes)
	8 (acht)
	0 (nul)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O
	Q
	R
	S
	Z
	! of |
	”
	$
	%
	’
	.
	?
	@
	^

Voorzorgsmaatregelen

Discs die WEL met dit systeem kunnen worden weergegeven

- Audio-cd
- Cd-r/cd-rw (audiodata/ MP3-bestanden)

Discs die NIET met dit systeem kunnen worden weergegeven

- Cd-rom
- Cd-r/cd-rw discs die op een andere manier zijn gebrand dan met het muziek-cd-formaat of MP3-formaat volgens ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet
- Cd-r/cd-rw discs die gebrand zijn in multisessie en waarvan de sessie niet "gesloten" is
- Cd-r/cd-rw discs van een slechte opnamekwaliteit, cd-r/cd-rw discs waarop krassen zitten of die vuil zijn, of cd-r/cd-rw discs die zijn gebrand op een incompatibel opnameapparaat
- Cd-r/cd-rw discs die niet op de juiste wijze gesloten zijn
- Discs die andere bestanden dan MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3-bestanden) bevatten
- Discs met een ongewone vorm (bijvoorbeeld hartvormig, vierkant of stervormig)
- Discs waarop plakband, papier of een sticker zit
- Verhuur- of tweedehandse discs waarop een sticker zit en waarvan de lijm onder de sticker uitkomt
- Discs voorzien van een label, waarvan de inkt plakkerig aanvoelt

Opmerkingen over discs

- Voordat u een disc gaat weergeven moet u deze met een schoonmaakdoekje, vanuit het midden naar de rand, schoonvegen.
- Maak de discs niet schoon met oplosmiddelen zoals wasbenzine, verdunner of in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel of antistatische spray voor grammofoonplaten.
- Stel een disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals bijvoorbeeld een warmeluchtstroom, en laat ze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat.

Voor uw veiligheid

- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden. Als u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vastpakken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er ooit een vast voorwerp of vloeistof in het systeem komen, dan schakelt u het systeem uit en laat u het controleren door gekwalificeerd personeel, voordat u het weer gaat gebruiken.
- Het netsnoer mag uitsluitend door een erkend servicecentrum worden vernieuwd.

Installeren

- Stel het systeem niet op een hellende ondergrond op, niet op plaatsen die erg heet, koud, stoffig, vuil of vochtig zijn of waar onvoldoende ventilatie is, en niet op plaatsen met trillingen, direct zonlicht of een felle verlichting.
- Wees voorzichtig met het plaatsen van het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond die een speciale behandeling heeft ondergaan (bijvoorbeeld met was, olie of poetsmiddel) aangezien dat tot vlekken en verkleuringen op het oppervlak kan leiden.

Wordt vervolgd

- Als het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer wordt geplaatst, kan vocht condenseren op de lens in de cd-speler en dit kan leiden tot storingen in het systeem. In dit geval moet u de disc verwijderen en het systeem, ingeschakeld, een uur laten staan totdat het vocht verdampt is.

Ontwikkeling van hitte

- Warmteophoping in het apparaat tijdens gebruik is normaal en geen reden voor bezorgdheid.
- Raak de behuizing niet aan als het systeem gedurende langere tijd, op een hoog volumeniveau, continu in gebruik is geweest, aangezien de behuizing dan warm kan worden.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.

Luidsprekersysteem

Dit luidsprekersysteem heeft geen magnetische afscherming en daardoor kan de beeldweergave op televisietoestellen die zich dichtbij bevinden magnetisch vervormd raken. In dat geval schakelt u het televisietoestel uit, wacht u 15 t/m 30 minuten en schakelt u het daarna weer in. Als er geen verbetering optreedt, moet u de luidsprekers ver uit de buurt van het televisietoestel plaatsen.

Reiniging van de behuizing

Maak het systeem schoon met een zachte doek die een beetje bevochtigd is met een oplossing van een licht schoonmaakmiddel in water. Gebruik nooit een schuursponsje, schuurpoeder, of een oplosmiddel zoals verdunner, wasbenzine of alcohol.

Technische gegevens

Hoofdapparaat

Versterker

Europese en Russische modellen:
DIN-uitgangsvermogen (nominaal):
4 + 4 W (4 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentiewaarde):
5 + 5 W (4 ohm bij 1 kHz, 10% THV)
Muziek-uitgangsvermogen (referentiewaarde):
9 + 9 W (4 ohm bij 1 kHz, 10% THV)

Andere modellen:
DIN-uitgangsvermogen (nominaal):
4 + 4 W (4 ohm bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS-uitgangsvermogen (referentiewaarde):
5 + 5 W (4 ohm bij 1 kHz, 10% THV)

Ingangen

AUDIO IN (stereo-mini-aansluiting):
Spanning 775 mV, impedantie 22 kohm

Uitgangen

PHONES (stereo-mini-aansluiting):
geschikt voor hoofdtelefoons met een impedantie van 8 ohm of meer

SPEAKER:
geschikt voor een impedantie van 4 ohm

USB-gedeelte

Ondersteunde bitsnelheden:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 — 320 kbps, VBR
WMA: 32 — 192 kbps, VBR
AAC: 48 — 320 kbps

Bemonsteringsfrequentie:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz

(USB-) poort:
Maximale stroomsterkte: 500 mA

Cd-speler-gedeelte

Systeem:
Compactdisc- en digitaal audiosysteem

Eigenschappen van de laserdiode
Emissieduur: continu
Laser-uitgangsvermogen*: Minder dan 44,6 µW
* Deze uitvoer is de waarde gemeten op een afstand van 200 mm vanaf het oppervlak van de objectieflens op het optisch-opnameblok met een diafragma van 7 mm.

Frequentiebereik: 20 Hz — 20 kHz
Signaal-ruisverhouding: Meer dan 90 dB
Dynamisch bereik: Meer dan 90 dB

Tuner-gedeelte

FM-stereo, superheterodyne FM/AM-tuner

FM-tuner-gedeelte:
Afstembereik:
87,5 — 108,0 MHz (50 kHz stap)
Antenne: FM-draadantenne
Middenfrequentie: 10,7 MHz

AM-tuner-gedeelte:
Afstembereik:
Europese en Russische modellen:
531 — 1.602 kHz (9 kHz stap)
Andere modellen:
530 — 1.710 kHz (10 kHz stap)
531 — 1.710 kHz (9 kHz stap)
Antenne: AM-raamantenne
Middenfrequentie: 450 kHz

Luidspreker

Luidsprekersysteem:
Volledig bereik, basreflex-type, 80 mm, conus-type
Nominale impedantie: 4 ohm
Afmetingen (b/h/d):
Ong. 130 × 221 × 135 mm
Gewicht: Ong. 0,7 kg netto per luidspreker

Algemeen

Stroomvoorziening
Europese en Russische modellen: 230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Modellen voor Latijns-Amerika (behalve het model voor Mexico): 110 — 120 of 220 — 240 V wisselstroom, 50/60 Hz, instelbaar met spanningskeuzeschakelaar
Mexicaans model: 120 V wisselstroom, 60 Hz

Energieverbruik: 28 W
Afmetingen (b/h/d) (zonder luidsprekers):
Ong. 200 × 221 × 205 mm
Gewicht (zonder luidsprekers): Ong. 2,2 kg

Bijgeleverde accessoires: Afstandsbediening (1), batterijen R6 (AA-formaat) (2), FM-draadantenne/AM-raamantenne (1), ovalen adapters voor "WALKMAN" (2)

Het ontwerp en de technische gegevens zijn onderheving aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Er werden geen halogene brandvertragende producten gebruikt in de betreffende printplaat/printplaten.

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M.28.08.1995 No.548.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire l'apertura per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Non mettere le sorgenti a fiamma nuda come le candele accese sull'apparecchio.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.

Poiché la spina principale viene usata per scollegare l'unità dalla rete di alimentazione, collegare l'unità ad una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

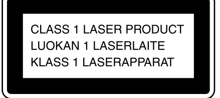
Non esporre le pile o l'apparecchio con le pile installate ad eccessivo calore come la luce del sole, il fuoco o simili.

La pressione eccessiva del suono dall'auricolare e dalla cuffia può causare la perdita dell'udito.

ATTENZIONE

L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio per gli occhi.

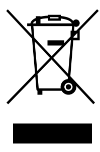
Tranne i clienti negli Stati Uniti e in Canada



Questo apparecchio è classificato come un prodotto al LASER DI CLASSE 1. Questa etichetta si trova all'esterno sulla parte posteriore.

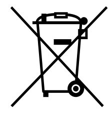
Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Giappone. Il rappresentante autorizzato per la normativa EMC e la sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia rivolgersi agli indirizzi indicati nella documentazione separata per l'assistenza o la garanzia.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.
Applicabile ai seguenti accessori: Telecomando



Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.
Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.
Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.
In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.
Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.
Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Nota sui DualDisc

Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro. Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Dischi audio con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc). Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

Nota sul contenuto protetto dal copyright

La musica trasferita è limitata solo all'uso privato. L'uso della musica oltre questo limite richiede il permesso dei proprietari del copyright.

Avviso sulla licenza e sul marchio di fabbrica

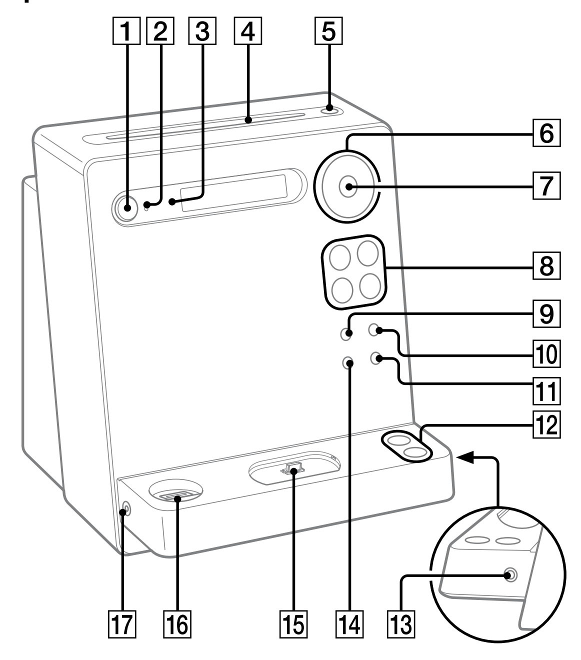
- I logo "WALKMAN" e "WALKMAN" sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS della Thomson.
- Windows Media è un marchio di fabbrica registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Bluetooth e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., concessi in licenza a Sony Corporation. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Indice

Guida delle parti e dei comandi

Questo manuale spiega principalmente le operazioni usando il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite usando i tasti sull'unità con nomi uguali o simili.

Unità principale



1

Tasto I/⏻ (alimentazione) (pagina 14, 32)

Premere per accendere o spegnere il sistema.

2

Indicatore STANDBY (pagina 30, 33)

Si illumina quando il sistema è spento.

3

Sensore per comando a distanza (pagina 33)

4

Fessura del disco

5

Tasto ⏏ (espulsione)

Premere per espellere un disco.

6

Tasto 🗀 +/– (selezione della cartella) (pagina 15, 21, 23, 26, 27)

Premere per selezionare una cartella.

Tasto TUNE +/– (sintonia) (pagina 17)

Premere per sintonizzare la stazione desiderata.

Tasto ⏮/⏭ (ritorno indietro/avanzamento) (pagina 15, 22, 23, 25, 26, 27)

Premere per selezionare un brano o un file.

Tasto ◀◀/▶▶ (riavvolgimento/avanzamento rapido) (pagina 15, 25, 26)

Premere per trovare un punto in un brano o un file.

7

Tasto ENTER (pagina 14, 17, 21, 22, 23, 28, 31, 32)

Premere per immettere le impostazioni.

8

Tasti di riproduzione e tasti di funzione

Tasto ▶❚❚ (riproduzione/pausa) (pagina 15, 24, 25, 26)

Premere per avviare o fare una pausa nella riproduzione di un disco, di un "WALKMAN" o di un dispositivo USB opzionale.

Tasto ■ (arresto) (pagina 15, 17, 22, 23, 25, 26)

Premere per interrompere la riproduzione di un disco, di un "WALKMAN" o di un dispositivo USB opzionale.

Tasto FUNCTION +/– (pagina 15, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29)

Premere per selezionare la funzione.

9

Tasto REC TO USB (pagina 21)

Premere per trasferire la musica da un disco al dispositivo USB opzionale collegato.

10

Tasto REC TO WALKMAN (pagina 21)

Premere per trasferire la musica da un disco al "WALKMAN" collegato.

Continua ⇒

11

Tasto DSGX (pagina 29)
Premere per selezionare l'effetto sonoro.

12

Tasto VOLUME +/–
Premere per regolare il volume.

13

Presa AUDIO IN
Collegare un componente audio opzionale.

14

Tasto USB ERASE (pagina 23)
Premere per cancellare i file audio e le cartelle dal "WALKMAN" o dal dispositivo USB collegato.
Quando si collega un "WALKMAN", accertarsi di seguire il procedimento per il collegamento descritto a pagina 22.

15

WM-PORT (porta "WALKMAN") (pagina 21, 24)
Collegare un "WALKMAN".

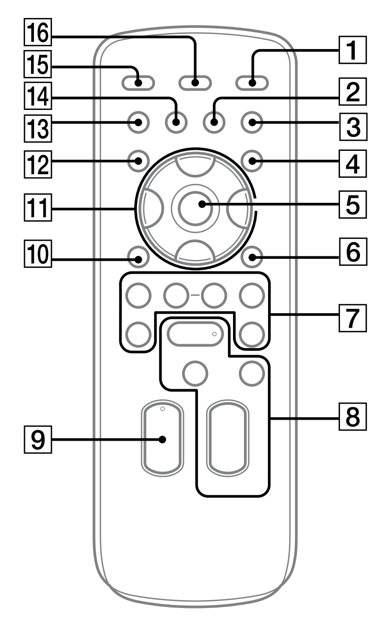
16

Porta ⭠ (USB) (pagina 21, 22, 26)
Collegare un dispositivo USB opzionale.

17

Presa PHONES
Collegare la cuffia.

Telecomando



1

Tasto I/⏻ (alimentazione) (pagina 14, 32)
Premere per accendere o spegnere il sistema.

2

Tasto CLEAR (pagina 28)
Premere per cancellare un brano o un file preprogrammato.

3

Tasto EQ (pagina 29)
Premere per selezionare l'effetto sonoro.

4

Tasto TIMER MENU (pagina 14, 31, 32)
Premere per impostare l'orologio e il timer di riproduzione.

5

Tasto ⊕ (immissione) (pagina 14, 17, 21, 22, 23, 28, 31, 32)
Premere per immettere le impostazioni.

6

Tasto TOOL MENU (pagina 22, 23)
Premere per cancellare i file audio e le cartelle dal "WALKMAN" o dal dispositivo USB collegato.
Premere per selezionare quale memoria leggere se il dispositivo USB ha più di una memoria.

7

Tasto +/— (sintonia) (pagina 17)
Premere per sintonizzare la stazione desiderata.

Tasto ⏮/⏭ (ritorno indietro/avanzamento) (pagina 15, 22, 23, 25, 26, 27)
Premere per selezionare un brano o un file.

Tasto 🗀 +/— (selezione della cartella) (pagina 15, 21, 23, 26, 27)
Premere per selezionare una cartella.

Tasto ◀◀/▶▶ (riavvolgimento/avanzamento rapido) (pagina 15, 25, 26)
Premere per trovare un punto in un brano o un file.

8

Tasti di riproduzione e tasti di funzione
Tasto ▶ (riproduzione) (pagina 15, 24, 26)
Premere per avviare la riproduzione.

Tasto ❚❚ (pausa) (pagina 15, 25, 26)
Premere per fare una pausa nella riproduzione.

Tasto ■ (arresto) (pagina 15, 17, 22, 23, 25, 26)
Premere per interrompere la riproduzione di un disco, di un "WALKMAN" o di un dispositivo USB opzionale.

Tasto FUNCTION +/— (pagina 15, 17, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29)
Premere per selezionare la funzione.

9

Tasto VOLUME +/—
Premere per regolare il volume.

10

Tasto ↶ RETURN
Premere per ritornare al menu precedente.

Continua ⇨

11

Tasto ↑/↓/←/→ (pagina 14, 25, 31, 32)

Premere per selezionare le voci del menu.
Premere per saltare la cartella successiva (precedente) quando si usa il "WALKMAN".

12

Tasto TUNER MEMORY (pagina 17)

Premere per preselezionare la stazione radiofonica.

13

Tasto PLAY MODE/TUNING MODE (pagina 16, 17, 26, 27, 28)

Premere per selezionare il modo di riproduzione di un disco o di un dispositivo USB opzionale.
Premere per selezionare il modo di sintonia.

14

Tasto REPEAT/FM MODE (pagina 15, 17, 26)

Premere per ascoltare ripetutamente un disco, un singolo brano o file.
Premere per selezionare il modo di ricezione FM (monofonico o stereo).

15

Tasto SLEEP (pagina 31)

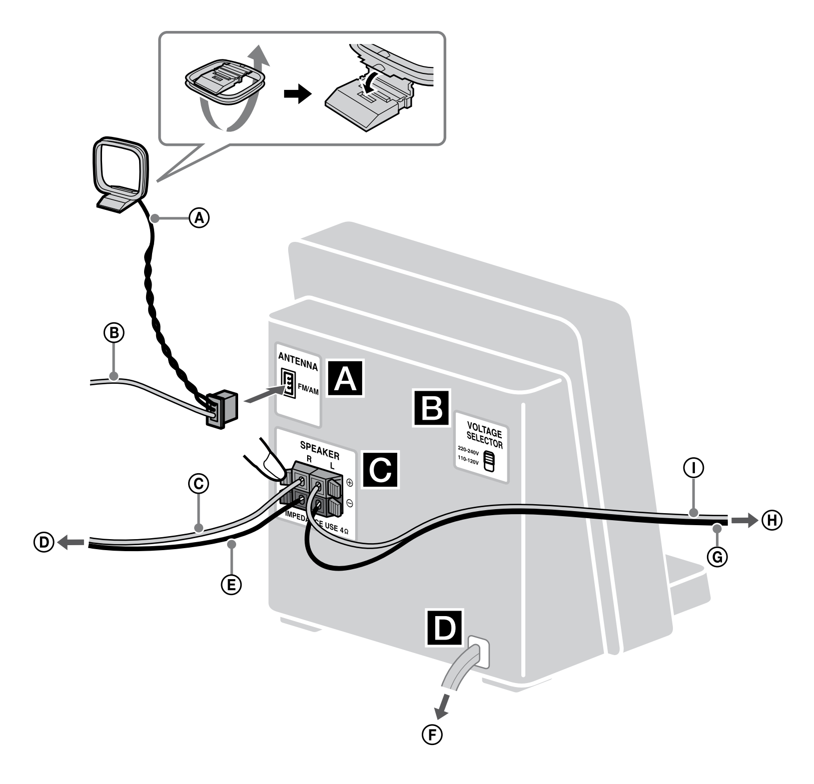
Premere per impostare il timer di autospegnimento.

16

Tasto DISPLAY (pagina 28, 30)

Premere per cambiare le informazioni sul display.

Collegamento sicuro del sistema



Ⓐ Antenna AM a telaio
Ⓑ Antenna FM a cavo (Allungarla orizzontalmente.)
Ⓒ Cavo dei diffusori (Rosso/⊕)
Ⓓ Al diffusore destro
Ⓔ Cavo dei diffusori (Nero/⊖)
Ⓕ Alla presa a muro
Ⓖ Cavo dei diffusori (Nero/⊖)
Ⓗ Al diffusore sinistro
Ⓘ Cavo dei diffusori (Rosso/⊕)

Continua

A Antenne

Trovare una posizione e un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare le antenne.
Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare di ricevere dei disturbi.

B Selettore di tensione

Per i modelli con un selettore di tensione, impostare VOLTAGE SELECTOR sulla tensione della linea elettrica locale.
Per i modelli per l'America Latina (tranne il modello per il Messico), impostare VOLTAGE SELECTOR su 220 — 240 V o 110 — 120 V.

C Diffusori

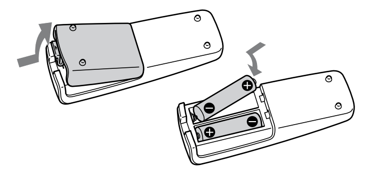
Inserire soltanto la parte spelata del cavo.

D Alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa a muro. Se la spina non si adatta alla presa a muro, staccare l'adattatore per la spina in dotazione (soltanto per i modelli dotati di un adattatore).

Inserimento delle pile

Far scorrere e rimuovere il coperchio dello scomparto per pile ed inserire le due pile R6 in dotazione (formato AA), prima il lato ⊖, facendo corrispondere le polarità indicate sotto.



Note

- Con l'uso normale le pile dovrebbero durare circa sei mesi.
- Non mischiare una pila vecchia con una nuova o diversi tipi di pile.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, togliere le pile per evitare danni causati dalla perdita di fluido delle pile e dalla corrosione.
- I dispositivi in cui sono installate le pile non devono essere esposti a calore eccessivo come la luce del sole, il fuoco o simili.

Uso del “WALKMAN”

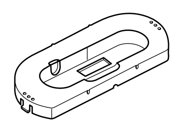
Un “WALKMAN” dotato di una WM-PORT può essere collegato alla WM-PORT sull’unità, usando l’uno o l’altro, tipo A o B, degli accessori ovali in dotazione per i modelli di “WALKMAN”. I seguenti punti per l’installazione e la rimozione sono descritti usando l’accessorio ovale A.

Accessori ovali per i modelli di “WALKMAN”

I seguenti modelli di “WALKMAN” sono compatibili con gli accessori ovali in dotazione.
Accertarsi di usare l’accessorio ovale compatibile con il proprio “WALKMAN”.
Il tipo di accessorio (A o B) è indicato sul fondo di ciascun accessorio.

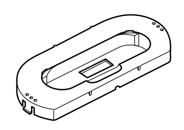
Accessorio di tipo A
Modelli di “WALKMAN” compatibili:

Serie NW-S600, serie NW-S700F, serie NW-A800, serie NWZ-A810, serie NWZ-A820, serie NWZ-A820K, serie NWZ-A720, serie NWZ-S730, serie NWZ-S630, serie NWZ-E430



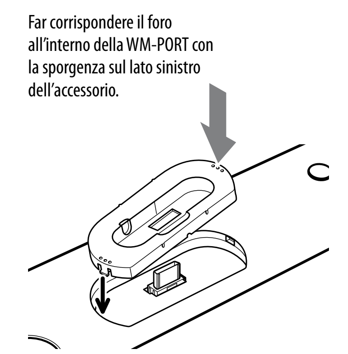
Accessorio di tipo B
Modelli di “WALKMAN” compatibili:

Serie NWZ-S510, serie NWZ-S610F, serie NWZ-X1000



Installare l’accessorio ovale compatibile con il “WALKMAN”.

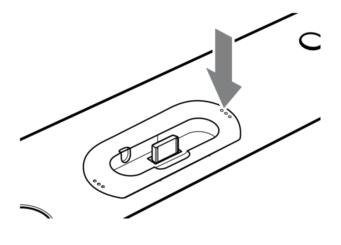
Far corrispondere il foro all’interno della WM-PORT con la sporgenza sul lato sinistro dell’accessorio.



Continua

Per rimuovere l'accessorio ovale per il "WALKMAN"

Premere sul lato destro dell'accessorio.



Quando il lato sinistro si solleva, afferrare l'accessorio e rimuoverlo.



Impostazione dell'orologio

Usare i tasti sul telecomando per impostare l'orologio.

1 Accendere il sistema.
Premere I/⏻.

2 Selezionare il modo di impostazione dell'orologio.
Premere TIMER MENU.
Se "PLAY SET" lampeggia, premere ripetutamente ⬆/⬇ per selezionare "CLOCK" e poi premere ⊕.

3 Impostare l'ora.
Premere ripetutamente ⬆/⬇ per impostare l'ora e poi premere ⊕.

4 Usare lo stesso procedimento per impostare i minuti.

Nota
Le impostazioni dell'orologio vengono perse quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

Per visualizzare l'orologio quando il sistema è spento

Premere DISPLAY. L'orologio si visualizza per circa 8 secondi.

Operazioni

Riproduzione di un disco CD/MP3

1 Selezionare la funzione CD.

Premere ripetutamente FUNCTION +/–.

2 Inserire un disco.

Inserire un disco nella fessura del disco con il lato dell'etichetta rivolto in avanti.



Note

- **Quando si accende il sistema, il disco non viene trascinato nella fessura per il disco finché "NO DISC" appare sul display. Non tentare di spingere dentro il disco finché appare "NO DISC".**
- **Non inserire un disco con forme anomale (ad es. cuore, quadrato, stella). Il disco potrebbe cadere nel sistema e causare un danno irreparabile.**
- Quando si preme ⏏ sull'unità e poi si reinserisce il disco che appare nella fessura del disco, non spingere dentro semplicemente il disco. Rimuovere il disco dalla fessura del disco e poi reinserirlo.
- Non spegnere il sistema con un disco inserito a metà nella fessura del disco. Altrimenti si potrebbe far cadere dentro il disco.
- Non usare un disco con nastro adesivo, sigilli o colla poiché ciò potrebbe causare un malfunzionamento.
- Quando si espelle un disco, toccare il disco dal suo bordo. Non toccare la superficie.
- Non spingere un disco dentro la fessura del disco quando il sistema è spento. Altrimenti si potrebbe causare il malfunzionamento del sistema.
- Non inserire un disco da 8 cm con un adattatore. Altrimenti si potrebbe causare il malfunzionamento del sistema.

3 Avviare la riproduzione.

Premere ▶ (o ▶❚❚ sull'unità).

Altre operazioni

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	❚❚ (o ▶❚❚ sull'unità). Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	■.
Selezionare una cartella su un disco MP3	Ripetutamente 🗀 +/–.
Selezionare un brano o un file	⏮/⏭.
Trovare un punto in un brano o file	Mantenere premuto ◀◀/▶▶ durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	Ripetutamente REPEAT finché appare "REP" o "REP1".
Espellere un disco	⏏ sull'unità.

Continua ⇨

Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE mentre il lettore è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale ("*" per tutti i file MP3 nella cartella sul disco), la riproduzione in ordine casuale ("SHUF" o " SHUF" per la riproduzione in ordine casuale delle cartelle) o la riproduzione programmata ("PGM").

* Quando si riproduce un disco CD-DA (audio), la riproduzione (SHUF) esegue la stessa operazione della riproduzione normale (SHUF).

Note sulla riproduzione ripetuta

- Tutti i brani o i file su un disco vengono riprodotti ripetutamente fino a cinque volte.
- "REP1" indica che un singolo brano o file viene ripetuto finché lo si interrompe.

Nota sul modo di riproduzione in ordine casuale

Quando si spegne il sistema, il modo di riproduzione in ordine casuale selezionato ("SHUF" o " SHUF") viene cancellato e il modo di riproduzione ritorna al modo di riproduzione normale ("").

Note sulla riproduzione di dischi MP3

- Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessarie su un disco che ha i file MP3.
- Le cartelle che non hanno file MP3 vengono saltate.
- I file MP3 vengono riprodotti nell'ordine in cui sono registrati sul disco.
- Il sistema può riprodurre soltanto i file MP3 che hanno un'estensione di file ".mp3".
- Anche quando il nome del file ha l'estensione di file ".mp3", se il file reale è diverso, la riproduzione di questo file potrebbe produrre un forte rumore che potrebbe danneggiare il sistema di diffusori e il sistema potrebbe funzionare male.
- Il numero massimo di:
  - Cartelle è 150 (inclusa la cartella radice).
  - File MP3 è 255.
  - File MP3 e cartelle che possono essere contenuti su un singolo disco è 256.
  - Livelli delle cartelle (la struttura ad albero dei file) è 8.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura MP3, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. I dischi MP3 incompatibili potrebbero produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbero non essere affatto riprodotti.

Note sulla riproduzione dei dischi multisessione

- Se il disco comincia con una sessione CD-DA (o MP3), viene riconosciuto come un disco CD-DA (o MP3) e la riproduzione continua finché si incontra un'altra sessione.
- Un disco con un formato di CD misto viene riconosciuto come un disco CD-DA.

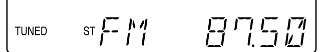
Ascolto della radio

1 Selezionare "TUNER FM" o "TUNER AM".

Premere ripetutamente FUNCTION +/–.

2 Eseguire la sintonia.

Per la scansione automatica
Premere ripetutamente TUNING MODE finché appare "AUTO" e poi premere +/– (o TUNE +/– sull'unità). La scansione si interrompe automaticamente quando una stazione è sintonizzata e appaiono "TUNED" e "ST" (soltanto per i programmi stereo).



Se "TUNED" non appare e la scansione non si interrompe, premere ■ per interrompere la scansione, poi eseguire la sintonia manuale (sotto).
Quando si sintonizza una stazione che fornisce i servizi RDS, il nome della stazione appare sul display (Solo i modelli per l'Europa e il Regno Unito).

Per la sintonia manuale
Premere ripetutamente TUNING MODE finché appare "MANUAL" e poi premere ripetutamente +/– (o TUNE +/– sull'unità) per sintonizzare la stazione desiderata.

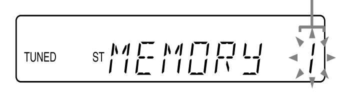
Suggerimento
Per ridurre le scariche su una stazione FM stereo debole, premere ripetutamente FM MODE finché appare "MONO" per disattivare la ricezione stereo.

Preselezione di una stazione radiofonica

Usare i tasti sul telecomando per preselezionare le stazioni.

1 Sintonizzare la stazione desiderata.

2 Premere TUNER MEMORY per selezionare il modo di memoria del sintonizzatore.



3 Premere ripetutamente +/– per selezionare il numero di preselezione desiderato.

Se un'altra stazione è già stata assegnata al numero di preselezione selezionato, la stazione viene sostituita dalla stazione nuova.

4 Premere ⊕ per memorizzare la stazione.

Continua

Operazioni

5 Ripetere i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni.

È possibile preselezionare fino a 20 stazioni FM e 10 AM. Le stazioni preselezionate sono conservate per circa mezza giornata anche se si scollega il cavo di alimentazione o se si verifica un'interruzione di corrente.

6 Per richiamare una stazione radiofonica preselezionata, premere ripetutamente TUNING MODE finché appare "PRESET" e poi premere ripetutamente +/— per selezionare il numero di preselezione desiderato.

Prima di usare il "WALKMAN" e il dispositivo USB con questo sistema

Controllare i seguenti siti Web per le informazioni sui modelli di "WALKMAN" e sui dispositivi USB compatibili.
Non usare i modelli di "WALKMAN" che non sono supportati. Il funzionamento dei modelli che non sono supportati non è garantito.

Per i clienti in Europa e in Russia:
<http://support.sony-europe.com/>
Per i clienti nell'America Latina:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>

Note

- Quando si formatta il "WALKMAN" o i dispositivi USB, assicurarsi di formattare usando il modello stesso o il software di formattazione dedicato per quel modello. Altrimenti si potrebbe non essere in grado di trasferire correttamente i brani o file audio sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB.
- Il funzionamento potrebbe non essere sempre garantito anche quando si usano i modelli di "WALKMAN" o i dispositivi USB supportati.
- Alcuni dei modelli di "WALKMAN" o dei dispositivi USB supportati potrebbero non essere disponibili per l'acquisto in certe zone.
- Prima di collegare un "WALKMAN" a questo sistema, accertarsi che "Creating Library" o "Creating Database" non appaia più sul display del "WALKMAN".
- Non rimuovere il "WALKMAN" o il dispositivo USB durante le operazioni come il trasferimento o la cancellazione dei file audio. In caso contrario si potrebbero alterare i dati sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB oppure si potrebbe danneggiare il "WALKMAN" o il dispositivo USB stesso.
- Non collegare il sistema e il "WALKMAN" o il dispositivo USB tramite un hub USB.
- Quando il "WALKMAN" o il dispositivo USB è collegato, il sistema legge tutti i file sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB. Se ci sono molte cartelle o file sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB, potrebbe volerci molto tempo per finire il processo di lettura.
- Con alcuni modelli di "WALKMAN" o dispositivi USB collegati, dopo aver eseguito un'operazione, potrebbe esserci un ritardo prima che venga eseguita da questo sistema.
- La compatibilità con tutti i software di codifica/scrittura, i dispositivi di registrazione e i supporti di registrazione non può essere garantita. Il "WALKMAN" o il dispositivo USB che non è compatibile potrebbe produrre dei disturbi o l'audio interrotto o potrebbe non essere affatto riprodotto.
- Questo sistema non può trasferire la musica da un disco o riprodurre i file audio sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB nei seguenti casi.
  - Quando il numero di file audio in una cartella supera 150.
  - Quando il numero di cartelle su un "WALKMAN" o un dispositivo USB supera 200.

Questi numeri potrebbero variare a seconda della struttura del file e della cartella. Non salvare altri tipi di file o cartelle che non sono necessarie su un "WALKMAN" o un dispositivo USB che ha i file audio.

- Non usare i modelli di "WALKMAN" che non sono supportati. Il funzionamento dei modelli che non sono supportati non è garantito.
- Quando è necessario il collegamento del cavo USB, collegare il cavo USB in dotazione con il dispositivo USB da collegare. Per i dettagli sul metodo di funzionamento vedere il manuale di istruzioni in dotazione con il dispositivo USB da collegare.
- A seconda del tipo di dispositivo USB collegato potrebbero volerci circa 10 secondi prima che appaia "READING".

Continua

Per usare il sistema come un caricabatterie

È possibile usare il sistema come un caricabatterie per i modelli di "WALKMAN" e i dispositivi USB che hanno una funzione ricaricabile quando il sistema è acceso.
La carica inizia quando il "WALKMAN" è collegato alla WM-PORT o il dispositivo USB è collegato alla porta ⭠ (USB) sull'unità. Lo stato di carica appare sul display del "WALKMAN" o del dispositivo USB. Per i dettagli, vedere la guida dell'utente del "WALKMAN" o del dispositivo USB.

Nota sulla carica del "WALKMAN" e del dispositivo USB con questo sistema

Non è possibile usare il sistema come un caricabatterie nei seguenti casi.

- L'alimentazione del lettore CD/del "WALKMAN"/del dispositivo USB è disattivata e la funzione del sintonizzatore è selezionata. Vedere "Per migliorare la ricezione dal sintonizzatore" (pagina 37).
- Quando il sistema è spento.

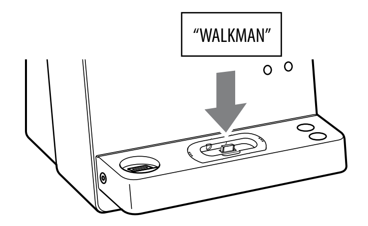
Trasferimento della musica da un disco a un "WALKMAN" o a un dispositivo USB

È possibile collegare un "WALKMAN" o un dispositivo USB all'unità e trasferire la musica da un disco al "WALKMAN" o al dispositivo USB.
È possibile trasferire la musica solo da un disco CD-DA o un disco MP3.
Il formato audio di file trasferiti da questo sistema è MP3.
La quantità di spazio libero necessario sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB è di circa 1 MB al minuto quando si trasferisce la musica da un CD. Lo spazio libero necessario potrebbe essere maggiore quando si trasferisce la musica da un disco MP3.

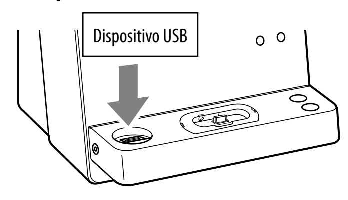
È possibile trasferire facilmente su un "WALKMAN" o un dispositivo USB tutta la musica che è su un disco (CD SYNC).
È anche possibile trasferire un brano o un file MP3 che viene attualmente riprodotto (REC1).

1 Collegare il "WALKMAN" alla WM-PORT o il dispositivo USB alla porta ⭠ (USB).

Quando si trasferisce la musica sul "WALKMAN"



Quando si trasferisce la musica sul dispositivo USB



2 Selezionare la funzione CD.

Premere ripetutamente FUNCTION +/–.

3 Inserire un disco.

4 Impostare il "WALKMAN" o il dispositivo USB sul modo di attesa per il trasferimento.

Trasferimento sincronizzato (CD SYNC):

Premere REC TO WALKMAN o REC TO USB sull'unità.

Per trasferire solo i brani del CD o i file MP3 preferiti, creare prima la propria programmazione (vedere "Creazione di una programmazione" (pagina 27)).

Per trasferire solo i file MP3 che sono memorizzati in una cartella specifica sul disco MP3, premere ripetutamente 🗀 +/– per selezionare la cartella desiderata, prima di avviare il trasferimento.

REC1:

Avviare la riproduzione del brano o del file MP3 che si desidera trasferire e poi premere REC TO WALKMAN o REC TO USB sull'unità.

"REC" lampeggia e il display cambia fra "CD SYNC (o "REC1")", "FREExxxM" o "FREExxxG" (spazio libero in megabyte o gigabyte, sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB) e "PUSH ENTER".

Il "WALKMAN" o il dispositivo USB si dispone nel modo di attesa per il trasferimento e il lettore CD fa una pausa per la riproduzione.

5 Avviare il trasferimento.

Premere ⊕ (o ENTER sull'unità). Il trasferimento si avvia.

Continua

Quando si usa CD SYNC

Al completamento del trasferimento, l'accesso al "WALKMAN" o al dispositivo USB e il lettore CD si arrestano automaticamente.

Quando si usa REC1

Al completamento del trasferimento, l'accesso al "WALKMAN" o al dispositivo USB si arresta automaticamente e il lettore CD continua la riproduzione.

Per selezionare la memoria sul dispositivo USB

Se il dispositivo USB ha più di una memoria (per esempio la memoria interna e una scheda di memoria), è possibile selezionare quale memoria è da leggere e poi avviare il trasferimento.

1. Collegare il dispositivo USB alla porta ⭠ (USB).
2. Selezionare la funzione USB.
   Premere ripetutamente FUNCTION +/−.
3. Premere TOOL MENU nel modo di arresto.
   Appare "USB SEL". Se si seleziona un file audio o una cartella, invece appare "ERASE". Premere ripetutamente ⏮/⏭ per selezionare "USB SEL".
4. Premere ⊕ (o ENTER sull'unità).
   Appare il nome di una memoria.
   Il nome visualizzato varia secondo le caratteristiche tecniche del dispositivo USB.
5. Premere ripetutamente ⏮/⏭ per selezionare la memoria.
   Procedere al punto 6 se è possibile selezionare soltanto una memoria.
   Per annullare questa operazione, premere ■.
6. Premere ⊕ (o ENTER sull'unità).
7. Avviare il trasferimento seguendo i punti da 2 a 5 di "Trasferimento della musica da un disco a un "WALKMAN" o a un dispositivo USB".

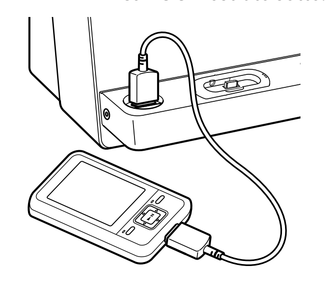
Per interrompere il trasferimento

Premere ■.

Per cancellare i file audio o le cartelle dal "WALKMAN" o dal dispositivo USB

È possibile cancellare i file audio o le cartelle dal "WALKMAN" o dal dispositivo USB. Tenere presente che non è possibile cancellare i file audio e le cartelle sul dispositivo USB nel modo di riproduzione in ordine casuale o nel modo di riproduzione programmata.

1. Collegare il "WALKMAN" o il dispositivo USB alla porta ⭠ (USB).
   Quando si collega il "WALKMAN", accertarsi di usare il cavo USB per WM-PORT in dotazione con il "WALKMAN" come è mostrato sotto.



2 Selezionare la funzione USB.
Premere ripetutamente FUNCTION +/–.

3 Premere ripetutamente ⏮/⏭ o 🗀 +/– per selezionare il file audio o la cartella che si desidera cancellare.

4 Premere TOOL MENU (o USB ERASE sull'unità).
Appare "ERASE" (solo quando si usa il telecomando).

5 Premere ⊕ (o ENTER sull'unità).
Sul display appare "TRACK ERASE" o "FOLDER ERASE".
Per annullare l'operazione di cancellazione, premere ■.

6 Premere ⊕ (o ENTER sull'unità).
Il file audio o la cartella che si seleziona viene cancellato.

Suggerimento

È anche possibile cancellare i file audio e le cartelle dal "WALKMAN" con il collegamento USB sul computer. Per i dettagli sul metodo di funzionamento consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il "WALKMAN".

Regole per la generazione di cartelle e file

Quando si trasferisce la musica la prima volta su un "WALKMAN" o un dispositivo USB, una cartella "MUSIC" viene creata direttamente al di sotto di "ROOT".
Le cartelle e i file si generano entro la cartella "MUSIC" nel seguente modo.

CD SYNC[1]

Sorgente musicale	Nome della cartella	Nome del file
MP3	Uguale alla sorgente musicale[2]	
CD-DA	"CDDA001"[3]	"TRACK001"[4]

REC1

Sorgente musicale	Nome della cartella	Nome del file
MP3	"REC1"[5]	Uguale alla sorgente musicale[2]
CD-DA		"TRACK001"[4]

[1] Nel modo di riproduzione programmata, il nome della cartella è "PGM_xxx" e il nome del file dipende dalla sorgente musicale (disco CD-DA o disco MP3).

[2] Vengono assegnati fino a 64 caratteri del nome.

[3] I numeri delle cartelle vengono assegnati in serie fino al massimo di 999 (incluse le cartelle "ROOT" e "MUSIC").

[4] I numeri dei file vengono assegnati in serie.

[5] Nella cartella "REC1" viene creato un nuovo file ogni volta che si esegue REC1.

Note sul "WALKMAN" e sul dispositivo USB

- Non collegare il "WALKMAN" all'unità mentre il "WALKMAN" sta aggiornando il suo database.
- Quando si trasferisce la musica da un CD, i brani sono trasferiti come file MP3 da 128 kbps. Quando si trasferisce la musica da un disco MP3, i file MP3 sono trasferiti con la stessa velocità di bit dei file MP3 originali.

Continua ⇨

- Se si inizia il trasferimento nel modo di riproduzione in ordine casuale, nel modo di riproduzione ripetuta o nel modo di riproduzione programmata (quando non sono programmati i brani o i file MP3), il modo di riproduzione selezionato viene automaticamente annullato e il modo di riproduzione cambia al modo di riproduzione normale.
- Quando si trasferisce la musica da un disco MP3, non viene emesso il suono e appare "HIGH-SPEED".
- Le informazioni del testo CD non sono trasferite nei file MP3 creati.
- Se si annulla il trasferimento mentre è in corso, un file MP3 viene creato fino al punto quando il trasferimento è stato interrotto.
- Il trasferimento si interrompe automaticamente se:
  - il "WALKMAN" o il dispositivo USB esaurisce lo spazio durante il processo di trasferimento.
  - il numero di file audio sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB raggiunge il limite per il numero che il sistema può riconoscere.
- Se una cartella o un file che si sta cercando di trasferire esiste già sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB con lo stesso nome, un numero sequenziale viene aggiunto dopo il nome senza sovrascrivere la cartella o il file originale.

Nota sul dispositivo USB

Se la cartella da cancellare contiene i file di formato non-MP3/WMA/AAC o le sottocartelle, questi non vengono cancellati.

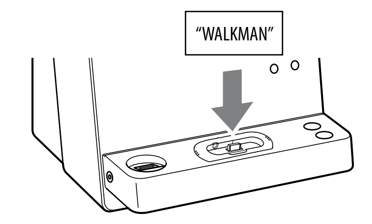
Riproduzione di un file del "WALKMAN"

È possibile ascoltare la musica memorizzata nel "WALKMAN".

1 Selezionare la funzione WM-PORT.

Premere ripetutamente FUNCTION +/–.

2 Collegare il "WALKMAN" alla WM-PORT.



3 Avviare la riproduzione.

Premere ► (o ►II sull'unità).

Altre operazioni

È possibile controllare il "WALKMAN" con i seguenti tasti sul telecomando o sull'unità.

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	❚❚ (o ►❚❚ sull'unità).
Interrompere la riproduzione	■.
Saltare alla cartella successiva (precedente)	↑/↓.
Selezionare un brano o capitolo dell'audiolibro/del podcast	⏮/⏭. Per avanzare rapidamente o riavvolgere rapidamente, mantenere premuto il tasto.
Trovare un punto in un brano o capitolo dell'audiolibro/del podcast	Mantenere premuto ◄◄/►► durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.

Note

- Quando si collega o si scollega il "WALKMAN", maneggiare il "WALKMAN" alla stessa angolazione del connettore della WM-PORT e non girare o inclinare il "WALKMAN" per evitare di danneggiare il connettore.
- Non trasportare l'unità con un "WALKMAN" collocato sul connettore della WM-PORT. In caso contrario si potrebbe causare un problema di funzionamento.
- Quando si collega o si scollega il "WALKMAN", impugnare l'unità con una mano e fare attenzione a non premere i comandi del "WALKMAN" per sbaglio.
- La WM-PORT sull'unità è progettata solo per i modelli di "WALKMAN". Non è possibile collegare altri lettori audio portatili.
- Quando si utilizza un "WALKMAN" con la funzione Bluetooth, assicurarsi di disattivare la funzione Bluetooth prima dell'uso.
- Se si verificano dei problemi (per es. non c'è l'audio), scollegare e ricollegare il "WALKMAN".
- Durante l'uso di un "WALKMAN" con questo sistema, l'audio non viene emesso dalla presa della cuffia del "WALKMAN".
- Se si usa un "WALKMAN" con un sintonizzatore FM incorporato, si potrebbe non essere in grado di ascoltare la trasmissione FM o la ricezione potrebbe ridursi.
- Per cambiare il livello del volume, usare VOLUME +/–. Il livello del volume non cambia anche se è regolato sul "WALKMAN".
- Accertarsi di interrompere la riproduzione prima di scollegare il "WALKMAN" dall'unità.
- Su questo sistema la riproduzione è garantita solo per i file audio creati con il software "Media Manager for WALKMAN".
- Questo sistema non supporta necessariamente tutte le funzioni fornite dal "WALKMAN" collegato.

Riproduzione di un file del dispositivo USB

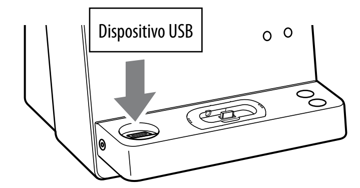
È possibile ascoltare la musica memorizzata nel dispositivo USB.

I formati audio che possono essere riprodotti da questo sistema sono i seguenti:
MP3*/WMA*/AAC*

* I file con protezione del copyright (Gestione dei diritti digitali) non possono essere riprodotti da questo sistema.
I file scaricati da un negozio di musica online potrebbero non essere riprodotti da questo sistema.

1 Selezionare la funzione USB.
Premere ripetutamente FUNCTION +/–.

2 Collegare il dispositivo USB alla porta ⭠ (USB).



Quando il dispositivo USB è collegato, il display cambia nel seguente modo:
"READING" → "STORAGE DRIVE*"

* Quando si collega il dispositivo USB, in seguito si visualizza l'etichetta del volume se è registrata.

3 Avviare la riproduzione.
Premere ► (o ►II sull'unità).

Altre operazioni

Per	Premere
Fare una pausa nella riproduzione	II (o ►II sull'unità). Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto.
Interrompere la riproduzione	■. Per riprendere la riproduzione, premere ► (o ►II sull'unità)*. Per annullare la ripresa della riproduzione, premere di nuovo ■.
Selezionare una cartella	Ripetutamente 🗀 +/–.
Selezionare un file	I◄◄/►►I.
Trovare un punto in un file	Mantenere premuto ◄◄/►► durante la riproduzione e rilasciare il tasto sul punto desiderato.
Selezionare la riproduzione ripetuta	Ripetutamente REPEAT finché appare "REP" o "REP1".

* Quando si riproduce un file VBR (velocità di bit variabile) MP3/WMA, il sistema potrebbe riprendere la riproduzione da un punto diverso.

Per cambiare il modo di riproduzione

Premere ripetutamente PLAY MODE mentre il dispositivo USB è fermo. È possibile selezionare la riproduzione normale ("🗀" per tutti i file nella cartella sul dispositivo USB), la riproduzione in ordine casuale ("SHUF" o "🗀 SHUF") o la riproduzione programmata ("PGM").

Nota sul modo di riproduzione in ordine casuale

Quando si spegne il sistema, il modo di riproduzione in ordine casuale selezionato ("SHUF" o "📁 SHUF") viene cancellato e il modo di riproduzione ritorna al modo di riproduzione normale ("📁").

Note

- Il seguente dispositivo USB/le seguenti situazioni possono aumentare il tempo richiesto per avviare la riproduzione:
  - un dispositivo USB registrato con una struttura ad albero complicata.
  - la capacità della memoria è eccessiva.
- Il sistema può riprodurre soltanto fino ad una profondità di 8 cartelle.
- Questo sistema non supporta necessariamente tutte le funzioni fornite in un dispositivo USB collegato.
- La ripresa della riproduzione viene annullata quando si spegne il sistema.
- L'ordine di riproduzione per il sistema potrebbe variare dall'ordine del dispositivo USB collegato.
- Le cartelle che non hanno file audio vengono saltate.
- I formati di file che questo sistema può riprodurre sono i seguenti:
  - MP3: estensione di file ".mp3"
  - File WMA: estensione di file ".wma"
  - AAC: estensione di file ".m4a"

  Tenere presente che anche quando i nomi di file hanno le suddette estensioni di file, se i file reali sono diversi, la riproduzione di questi file potrebbe produrre un forte rumore che potrebbe danneggiare il sistema di diffusori e il sistema potrebbe funzionare male.

Creazione di una programmazione

(Riproduzione programmata)

Usare i tasti sul telecomando per creare la propria programmazione.

1 Selezionare la funzione desiderata.

CD

Premere ripetutamente FUNCTION +/– per selezionare la funzione CD.

USB

Premere ripetutamente FUNCTION +/– per selezionare la funzione USB.

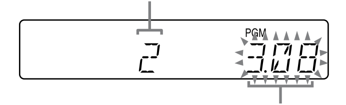
2 Selezionare il modo di riproduzione.

Premere ripetutamente PLAY MODE finché appare "PGM" mentre il sistema è fermo.

3 Selezionare il numero desiderato di brano o file.

Premere ripetutamente ⏮/⏭ finché appare il numero del brano o del file desiderato.
Quando si programmano i file MP3, premere ripetutamente 📁 +/– per selezionare la cartella desiderata e poi selezionare il file desiderato.

Numero del brano o del file selezionato



Tempo di riproduzione totale del brano o del file selezionato

Continua ⇨

4 Programmare il brano o il file selezionato.

Premere ⊕ per immettere il brano o il file selezionato.

CD

Appare "— —.— —" quando il tempo totale di programmazione supera i 100 minuti per un CD o quando si seleziona un file MP3.

USB

Il tempo totale di programmazione non può visualizzarsi, perciò appare "— —.— —".

5 Ripetere i punti da 3 a 4 per programmare altri brani o file, fino ad un totale di 25 brani o file.

6 Per riprodurre la programmazione di brani o file, premere ►.

La programmazione rimane disponibile finché si rimuove il disco o il dispositivo USB. Per riprodurre di nuovo la stessa programmazione, premere ►.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere ripetutamente PLAY MODE finché "PGM" scompare mentre il sistema è fermo.

Per cancellare l'ultimo brano o file della programmazione

Premere CLEAR mentre il sistema è fermo.

Per vedere le informazioni sulla programmazione, come il numero totale di brani della programmazione

Premere ripetutamente DISPLAY.

Uso di componenti audio opzionali

1 Preparare la sorgente sonora.

Collegare il componente audio aggiuntivo alla presa AUDIO IN sull'unità usando un cavo audio analogico (non in dotazione).

2 Abbassare il volume.

Premere VOLUME –.

3 Selezionare la funzione AUDIO IN.

Premere ripetutamente FUNCTION +/–.

4 Avviare la riproduzione.

Avviare la riproduzione del componente collegato e regolare il suo volume.

5 Regolare il volume.

Premere VOLUME +/–.

Regolazione del suono

Per	Premere
Generare un suono più dinamico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX sull'unità.
Impostare l'effetto sonoro	ripetutamente EQ.

Cambiamento del display

Per	Premere
Cambiare le informazioni sul display[1)]	Ripetutamente DISPLAY quando il sistema è acceso.
Controllare l’orologio quando il sistema è spento	DISPLAY quando il sistema è spento[2)]. L’orologio si visualizza per 8 secondi.

1) Per esempio, è possibile vedere le informazioni sul disco CD/MP3 o le informazioni sul dispositivo USB, come:
   - il numero del brano o del file durante la riproduzione normale.
   - il nome del brano o del file (“♫”) durante la riproduzione normale.
   - il nome dell’artista (“👤”) durante la riproduzione normale.
   - il nome dell’album o della cartella (“📁”) durante la riproduzione normale.
   - il tempo totale di riproduzione mentre il lettore è fermo.
   - l’etichetta del volume se esiste sul disco o sul dispositivo USB.

2) L’indicatore STANDBY sull’unità si illumina quando il sistema è spento.

Note sulle informazioni sul display

- I caratteri che non possono visualizzarsi appaiono come “_”.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano:
  - tempo di riproduzione totale e tempo di riproduzione rimanente per un disco MP3 e un dispositivo USB.
  - tempo di riproduzione rimanente per un file MP3.
- Le seguenti informazioni non si visualizzano correttamente:
  - tempo di riproduzione trascorso di un file MP3 codificato usando VBR (velocità di bit variabile).
  - nomi di cartelle e file che non sono conformi né all’ISO9660 di Livello 1, Livello 2 né Joliet nel formato di espansione.
- Le seguenti informazioni si visualizzano:
  - tempo di riproduzione totale per un disco CD-DA durante la riproduzione normale.
  - tempo di riproduzione rimanente per un brano.
  - tempo di riproduzione rimanente di un disco CD-DA attuale durante la riproduzione normale.
  - informazioni sull’identificatore ID3 per i file MP3 quando si usano gli identificatori ID3 di versione 1 e di versione 2 (Il display delle informazioni sull’identificatore ID3 di versione 2 ha la priorità quando si usano gli identificatori ID3 di entrambe le versioni 1 e 2 per un singolo file MP3).
  - fino a 15 caratteri delle informazioni sull’identificatore ID3, sull’identificatore WMA e sull’identificatore AAC usando le lettere maiuscole (da A a Z), i numeri (da 0 a 9) e i simboli (″ $ % ’ ( ) * , – . / < = > @ [\ ] _ ` { | } ! ? ^).

Uso dei timer

Il sistema offre due funzioni del timer. Se si usa il timer di riproduzione con il timer di autospegnimento, il timer di autospegnimento ha la priorità. Usare i tasti sul telecomando per usare le funzioni del timer.

Timer di autospegnimento:
È possibile addormentarsi con la musica. Questa funzione è operativa anche se l'orologio non è impostato.

Premere ripetutamente SLEEP.

Se si seleziona "AUTO", il sistema si spegne automaticamente dopo che il disco attuale o il dispositivo USB si ferma o in 100 minuti.

Timer di riproduzione:
È possibile svegliarsi con il CD, il sintonizzatore o il dispositivo USB ad un'ora preimpostata. Accertarsi di aver impostato l'orologio.

1 Preparare la sorgente sonora.

Preparare la sorgente sonora e poi premere VOLUME +/– per regolare il volume. Quando si imposta il CD o il dispositivo USB come sorgente sonora, è possibile avviare la sorgente sonora da un brano o file specifico. Vedere "Creazione di una programmazione" (pagina 27). Quando si imposta la banda del sintonizzatore come sorgente sonora, accertarsi di sintonizzare una stazione desiderata o richiamare una stazione preselezionata desiderata (pagina 17).

2 Selezionare il modo di impostazione del timer.

Premere TIMER MENU.

3 Impostare il timer di riproduzione.

Premere ripetutamente ↑/↓ per selezionare "PLAY SET" e poi premere ⊕. Appare "ON TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia.

4 Impostare l'ora di inizio della riproduzione.

Premere ripetutamente ↑/↓ per impostare l'ora e poi premere ⊕. L'indicazione dei minuti lampeggia. Usare il procedimento sopra per impostare i minuti. Appare "OFF TIME" e l'indicazione dell'ora lampeggia sul display.

5 Usare lo stesso procedimento del punto 4 per impostare l'ora in cui interrompere la riproduzione.

6 Selezionare la sorgente sonora.

Premere ripetutamente ↑/↓ finché appare la sorgente sonora desiderata e poi premere ⊕. Il display visualizza le impostazioni del timer.

Continua ⇒

7 Spegnere il sistema.

Premere I/⏻.

Il sistema si accende 15 secondi prima dell'ora preimpostata. Se il sistema è acceso all'ora preimpostata, il timer di riproduzione non sarà attivato. Non azionare il sistema dal momento in cui il sistema si accende fino a quando la riproduzione inizia.

Per controllare l'impostazione

1 Premere TIMER MENU.
Sul display lampeggia "SELECT".

2 Premere ⊕.

3 Premere ripetutamente ↑/↓ per selezionare "PLAY SEL".

4 Premere ⊕.

Per annullare il timer

1 Premere TIMER MENU.
Sul display lampeggia "SELECT".

2 Premere ⊕.

3 Premere ripetutamente ↑/↓ per selezionare "OFF".

4 Premere ⊕.

Per cambiare l'impostazione

Ricominciare dal punto 1.

Suggerimento

L'impostazione del timer di riproduzione si conserva fino a quando l'impostazione non viene annullata manualmente.

Soluzione dei problemi

1 Accertarsi che il cavo di alimentazione e i cavi dei diffusori siano collegati correttamente e saldamente.

2 Trovare il problema nella seguente lista di controllo e ricorrere al rimedio indicato.
Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Se l'indicatore STANDBY lampeggia
Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e controllare le seguenti voci.
- Se il sistema è dotato di un selettore di tensione, questo è impostato sulla tensione corretta?
- Si stanno usando soltanto i diffusori in dotazione?
- Qualcosa sta bloccando i fori di ventilazione sopra il sistema o sul retro?
- Il connettore di WM-PORT è cortocircuitato?

Dopo che l'indicatore STANDBY smette di lampeggiare, ricollegare il cavo di alimentazione e accendere il sistema. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il sistema non si accende.
- Il cavo di alimentazione è collegato?

Non c'è il suono.
- I cavi dei diffusori + e — sono cortocircuitati?
- Si stanno usando soltanto i diffusori in dotazione?
- Qualcosa sta bloccando i fori di ventilazione sopra il sistema o sul retro?
- La stazione specificata potrebbe aver interrotto temporaneamente la trasmissione.

L'indicatore STANDBY rimane illuminato dopo aver scollegato il cavo di alimentazione.
- L'indicatore STANDBY potrebbe non spegnersi subito dopo aver scollegato il cavo di alimentazione. Questo non è un malfunzionamento. L'indicatore si spegnerà dopo circa 40 secondi.

Il suono proviene da un solo canale o il volume dei canali sinistro e destro non è bilanciato.
- Collocare i diffusori nel modo più simmetrico possibile.
- Collegare soltanto i diffusori in dotazione.

Forte ronzio o rumore.
- Allontanare il sistema dalle sorgenti di rumore.
- Collegare il sistema ad una presa di corrente diversa.
- Installare un filtro per il rumore (disponibile separatamente) sul cavo di alimentazione.

Il telecomando non funziona.
- Togliere qualsiasi ostacolo tra il telecomando e il sensore per comando a distanza sull'unità e allontanare l'unità dalle luci a fluorescenza.

Continua

- Puntare il telecomando verso il sensore per comando a distanza.
- Avvicinare il telecomando al sistema.

Lettore CD/MP3

Il suono salta o il disco non viene riprodotto.

- Pulire il disco e rimetterlo.
- Spostare il sistema in una posizione lontana dalla vibrazione (per esempio, sopra un supporto stabile).
- Allontanare i diffusori dal sistema o metterli su supporti separati. Ad alto volume, la vibrazione dei diffusori potrebbe far saltare il suono.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Ritornare alla riproduzione normale premendo ripetutamente PLAY MODE finché sia "PGM" che "SHUF" scompaiono.

L'avvio della riproduzione richiede più tempo del solito.

- I seguenti dischi possono aumentare il tempo richiesto per iniziare la riproduzione.
  - Un disco registrato con una struttura ad albero complicata
  - Un disco registrato nel modo multisessione
  - Un disco che non è stato finalizzato (un disco su cui è possibile aggiungere i dati)
  - Un disco che ha molte cartelle

Il sistema non espelle il disco e appare "LOCKED".

- Rivolgersi al proprio rivenditore Sony o al centro di assistenza autorizzato Sony locale.

"WALKMAN"/dispositivo USB

Il "WALKMAN" e/o il dispositivo USB collegato non possono essere caricati.

- Selezionare una funzione diversa dalla funzione del sintonizzatore o attivare l'alimentazione del lettore CD/del "WALKMAN"/del dispositivo USB se l'alimentazione del lettore CD/del "WALKMAN"/del dispositivo USB è stata disattivata manualmente. Vedere "Per migliorare la ricezione dal sintonizzatore" (pagina 37).
- È possibile usare il sistema come un caricabatterie per il "WALKMAN" o il dispositivo USB solo quando il sistema è acceso.

Non è possibile avviare il trasferimento su un "WALKMAN" o un dispositivo USB.

- Potrebbero essersi verificati i seguenti problemi.
  - Il "WALKMAN" o il dispositivo USB è pieno.
  - Il numero di file e cartelle sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB ha raggiunto il limite superiore.
  - Il "WALKMAN" o il dispositivo USB è protetto dalla scrittura.

Il trasferimento viene interrotto prima di essere terminato.

- Si sta usando un dispositivo che non è supportato. Controllare le informazioni sui siti Web riguardo i modelli di "WALKMAN" e i dispositivi USB compatibili (pagina 18).
- Il "WALKMAN" o il dispositivo USB non è formattato correttamente. Per il modo di formattare consultare il manuale di istruzioni per l'uso in dotazione con il "WALKMAN" o il dispositivo USB.

- Spegnere il sistema e rimuovere il dispositivo USB. Se il dispositivo USB è dotato di un interruttore di alimentazione, spegnere il dispositivo USB e poi riaccenderlo dopo averlo rimosso dal sistema. Quindi eseguire di nuovo il trasferimento.
- Se le operazioni di trasferimento e cancellazione vengono ripetute più volte, la struttura del file entro il dispositivo USB diventa frammentata. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Dal trasferimento della musica su un "WALKMAN" o un dispositivo USB risulta un errore.

- Si sta usando un dispositivo che non è supportato. Controllare le informazioni sui siti Web riguardo i modelli di "WALKMAN" e i dispositivi USB compatibili (pagina 18).
- Spegnere il sistema e rimuovere il dispositivo USB. Se il dispositivo USB è dotato di un interruttore di alimentazione, spegnere il dispositivo USB e poi riaccenderlo dopo averlo rimosso dal sistema. Quindi eseguire di nuovo il trasferimento.
- Il "WALKMAN" o il dispositivo USB è stato scollegato o l'alimentazione è stata disattivata durante il processo di trasferimento. Cancellare il file che è stato trasferito in parte ed eseguire di nuovo il trasferimento. Se ciò non risolve il problema, il "WALKMAN" o il dispositivo USB potrebbe essere rotto. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni per l'uso in dotazione con il "WALKMAN" o il dispositivo USB. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

I file o le cartelle sul dispositivo USB non possono essere cancellati.

- Controllare se il dispositivo USB è protetto dalla scrittura.
- Il dispositivo USB è stato scollegato o l'alimentazione è stata disattivata durante l'operazione di cancellazione. Eliminare il file cancellato parzialmente. Se ciò non risolve il problema, il dispositivo USB potrebbe essere rotto. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.
  Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Si sta usando un "WALKMAN" o un dispositivo USB supportato?

- Se si collega un dispositivo non supportato, potrebbero verificarsi i seguenti problemi. Controllare le informazioni sui siti Web riguardo i modelli di "WALKMAN" e i dispositivi USB compatibili (pagina 18).
  - Il "WALKMAN" o il dispositivo USB non è riconosciuto.
  - I nomi di file o di cartella non sono visualizzati su questo sistema.
  - La riproduzione non è possibile.
  - Il suono salta.
  - Ci sono dei disturbi.
  - Viene emesso un suono distorto.
  - Il trasferimento si interrompe prima che sia terminato.

Non c'è il suono.

- Il "WALKMAN" o il dispositivo USB non è collegato correttamente. Spegnere il sistema e poi ricollegare il "WALKMAN" o il dispositivo USB.

Continua

Ci sono dei disturbi, il suono salta o è distorto.

- Spegnere il sistema e poi ricollegare il “WALKMAN” o il dispositivo USB.
- I dati musicali stessi contengono dei disturbi o il suono è distorto. Potrebbero essersi inseriti dei disturbi durante il processo di trasferimento. Cancellare il file e cercare di eseguire di nuovo il trasferimento.
- Abbassare il volume.
- Impostare il modo dell’audio del “WALKMAN” sulla qualità audio normale o piatta.

Appare “OVER CURRENT”.

- È stato rilevato un problema con il livello della corrente elettrica dalla porta ⭠ (USB). Spegnere il sistema e rimuovere il dispositivo USB dalla porta ⭠ (USB). Accertarsi che non ci sia alcun problema con il dispositivo USB. Se questo tipo di display persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Il dispositivo USB non può essere collegato alla porta ⭠ (USB).

- Il dispositivo USB è stato collegato in modo inverso. Collegare il dispositivo USB con l’orientamento corretto.

“READING” si visualizza a lungo o ci vuole molto tempo prima dell’inizio della riproduzione.

- Il processo di lettura può impiegare molto tempo nei seguenti casi.
  - Ci sono molte cartelle o file sul dispositivo USB.
  - La struttura dei file è molto complicata.
  - La capacità della memoria è eccessiva.
  - La memoria interna è frammentata.

  Perciò si consiglia di seguire queste indicazioni.
  - Cartelle totali sul dispositivo USB: 100 o meno
  - File totali per cartella: 100 o meno

Display sbagliato

- Inviare di nuovo i dati musicali sul “WALKMAN” o sul dispositivo USB, poiché i dati memorizzati nel “WALKMAN” o nel dispositivo USB potrebbero essere alterati.
- I codici dei caratteri che possono essere visualizzati da questo sistema sono soltanto i numeri e l’alfabeto. Gli altri caratteri non sono visualizzati correttamente.

Il “WALKMAN” o il dispositivo USB non è riconosciuto.

- Spegnere il sistema e ricollegare il “WALKMAN” o il dispositivo USB e poi accendere il sistema.
- Controllare le informazioni sui siti Web riguardo i modelli di “WALKMAN” e i dispositivi USB compatibili (pagina 18).
- Il “WALKMAN” o il dispositivo USB non funziona correttamente. Per il modo di affrontare questo problema consultare il manuale di istruzioni per l’uso in dotazione con il “WALKMAN” o il dispositivo USB. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

La riproduzione non si avvia.

- Spegnere il sistema e ricollegare il “WALKMAN” o il dispositivo USB e poi accendere il sistema.
- Controllare le informazioni sui siti Web riguardo i modelli di “WALKMAN” e i dispositivi USB compatibili (pagina 18).
- Premere ► (o ►II sull’unità) per avviare la riproduzione.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Per il dispositivo USB, impostare il modo di riproduzione sul modo di riproduzione normale su questo sistema. Per il "WALKMAN", impostare il modo di riproduzione sul modo di riproduzione normale usando la funzione sul "WALKMAN".

I file non possono essere riprodotti (solo il dispositivo USB).

- Il file audio non ha l'estensione ".mp3", ".wma" o ".m4a".
- I dati non sono memorizzati nel formato MP3/WMA/AAC.
- I dispositivi di memorizzazione USB formattati con sistemi di file diversi da FAT16 o FAT32 non sono supportati.*
- Se si usa un dispositivo di memorizzazione USB su cui è stata eseguita la partizione, solo i file sulla prima partizione possono essere riprodotti.
- La riproduzione è possibile fino a 8 livelli.
- Il numero di cartelle ha superato 999.
- Il numero di file ha superato 999.
- I file che sono criptati o protetti da password, ecc. non possono essere riprodotti.

* Questo sistema supporta il FAT16 e FAT32, ma alcuni dispositivi di memorizzazione USB potrebbero non supportare tutti questi FAT. Per i dettagli vedere il manuale di istruzioni di ciascun dispositivo di memorizzazione USB o rivolgersi al produttore.

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore, o le stazioni non possono essere ricevute. ("TUNED" o "ST" lampeggia sul display.)

- Collegare correttamente l'antenna.
- Trovare una posizione ed un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare di nuovo l'antenna.
- Tenere le antenne lontano dai cavi dei diffusori, dal cavo di alimentazione e dal cavo USB per evitare di ricevere dei disturbi.
- Spegnere gli apparecchi elettrici che si trovano nell'ambiente circostante.

Diverse stazioni radiofoniche possono essere ascoltate contemporaneamente.

- Trovare una posizione ed un orientamento che forniscano una buona ricezione e poi installare di nuovo l'antenna.
- Legare a fasci i cavi dell'antenna usando per esempio i morsetti per cavi disponibili in commercio e regolare le lunghezze dei cavi.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM

L'intervallo di sintonia AM è preimpostato in fabbrica su 9 kHz o 10 kHz (per alcune aree; questa funzione non è disponibile sui modelli per l'Europa e per la Russia).
Usare i tasti sull'unità per cambiare l'intervallo di sintonia AM.

1. Sintonizzare qualsiasi stazione AM e poi spegnere il sistema.
2. Premere DISPLAY per visualizzare l'orologio.
3. Mantenendo premuto ▶▶|, premere I/⏻.
   Tutte le stazioni AM preselezionate vengono cancellate. Per ripristinare l'intervallo su quello preimpostato in fabbrica, ripetere il procedimento.

Per migliorare la ricezione dal sintonizzatore

Disattivare l'alimentazione del lettore CD/del "WALKMAN"/del dispositivo USB con la funzione di gestione dell'alimentazione. Per impostazione predefinita, l'alimentazione del lettore CD/del "WALKMAN"/del dispositivo USB è attivata.
Usare i tasti sull'unità per disattivare l'alimentazione del lettore CD/del "WALKMAN"/del dispositivo USB.

Continua

1 Premere ripetutamente FUNCTION +/— per selezionare la funzione CD.

2 Premere I/⏻ per spegnere il sistema.

3 Dopo che "STANDBY" smette di lampeggiare, premere DISPLAY per visualizzare l'orologio e poi premere I/⏻ mantenendo premuto ■.
Appare "PWR MNG OFF". Con l'alimentazione disattivata del lettore CD/del "WALKMAN"/del dispositivo USB, il tempo di accesso al disco viene aumentato. Inoltre, quando la funzione TUNER è selezionata, l'alimentazione non è fornita al "WALKMAN" e al dispositivo USB, perciò questo non è riconosciuto anche se è collegato.
Per attivare l'alimentazione del lettore CD/del "WALKMAN"/del dispositico USB, ripetere il procedimento finché appare "PWR MNG ON".

Per ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica

Se il sistema non funziona ancora correttamente, ripristinare il sistema sulle impostazioni di fabbrica.
Usare i tasti sull'unità per ripristinare l'unità sulle sue impostazioni di fabbrica predefinite.

1 Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione e poi riaccendere il sistema.

2 Mantenere premuto ■ e ENTER e premere I/⏻.
Tutte le impostazioni configurate dall'utente, come le stazioni radiofoniche preselezionate, il timer e l'orologio, vengono cancellate.

Messaggi

Uno dei seguenti messaggi potrebbe apparire o lampeggiare sul display del pannello anteriore durante il funzionamento.

CANNOT PLAY
Si è cercato di riprodurre un file che non è supportato sul dispositivo USB.

COMPLETE
- L'operazione di preselezione radiofonica è terminata normalmente.
- Il file audio o la cartella sul dispositivo USB è stato cancellato.

DATA ERROR
Si è cercato di riprodurre un file che non è riproducibile sul dispositivo USB.

DEVICE ERROR
Non è stato possibile riconoscere il "WALKMAN" o il dispositivo USB o è collegato un dispositivo sconosciuto (pagina 35, 36).

DEVICE FULL
Il "WALKMAN" o il dispositivo USB è pieno.

ERASE ERROR
La cancellazione dei file audio o delle cartelle sul dispositivo USB non è riuscita.

ERROR
- Non è stato possibile riconoscere il "WALKMAN" o il dispositivo USB o è collegato un dispositivo sconosciuto (pagina 35, 36).
- Si è verificato un problema sconosciuto sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB all'avvio della riproduzione.

FATAL ERROR
Il "WALKMAN" o il dispositivo USB è stato scollegato durante le operazioni come il trasferimento o la cancellazione di file audio o cartelle.

FOLDER FULL
Il numero di cartelle sul "WALKMAN" o sul dispositivo USB ha raggiunto il massimo.

FULL
Si è cercato di programmare più di 25 brani o file (passi).

LOCKED
Il sistema non espelle il disco. Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

NoDEVICE
Non è collegato alcun dispositivo USB o il dispositivo USB collegato è stato interrotto.

NO DISC
Non c'è nessun disco nel lettore o si è caricato un disco che non può essere riprodotto.

NoMEMORY
La memoria selezionata per la riproduzione o il trasferimento non ha il supporto di memoria inserito nel dispositivo USB.

NO STEP
Tutti i brani o file programmati sono stati cancellati.

NO TRACK
Il file riproducibile sul dispositivo USB non è caricato nel sistema.

NOT USED
Si è cercato di eseguire un'operazione specifica in condizioni in cui quell'operazione è vietata.

NO SUPPORT
È collegato un dispositivo USB non supportato.

OVER
È stata raggiunta la fine del disco premendo ▶▶ durante la riproduzione o la pausa.

PROTECTED
Si è cercato di eseguire l'operazione di trasferimento o cancellazione su un dispositivo USB protetto dalla scrittura.

PUSH STOP
- Durante la riproduzione è stato premuto PLAY MODE.
- Sono stati premuti i tasti la cui operazione è possibile soltanto quando la riproduzione è interrotta.

READING
- Il sistema sta leggendo le informazioni del disco. Alcuni tasti non sono disponibili.
- Il sistema sta riconoscendo il dispositivo USB.

Continua

REC ERROR
Il trasferimento non è iniziato, si è interrotto mentre era in corso o altrimenti non può essere eseguito (pagina 35).

REMOVED
Il dispositivo USB è stato rimosso.

STORAGE DRIVE
È collegato un dispositivo USB.

TIME NG
Le ore di inizio e di fine del timer di riproduzione sono impostate alla stessa ora.

TRACK FULL
Il numero di file sul “WALKMAN” o sul dispositivo USB ha raggiunto il massimo.

Esempi di display

Display	indica
	2 (due)
	5 (cinque)
	6 (sei)
	8 (otto)
	0 (zero)
	A
	B
	D
	G
	H
	K
	M
	O
	Q
	R
	S
	Z
	! o	
	”
	$
	%
	’
	.
	?
	@
	^

Precauzioni

Dischi che questo sistema PUÒ riprodurre

- CD audio
- CD-R/CD-RW (dati audio/file MP3)

Dischi che questo sistema NON PUÒ riprodurre

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nel formato di CD musicale o nel formato MP3 che è conforme a ISO9660 Livello 1/Livello 2, Joliet
- CD-R/CD-RW registrati in multisessione che non sono terminati "chiudendo la sessione"
- CD-R/CD-RW con qualità di registrazione scadente, CD-R/CD-RW che hanno graffi o sono sporchi, oppure CD-R/CD-RW registrati con un dispositivo di registrazione che non è compatibile
- CD-R/CD-RW che sono finalizzati in modo sbagliato
- Dischi contenenti file diversi dai file MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Dischi di forma anomala (per esempio, cuore, quadrato, stella)
- Dischi su cui è applicato del nastro adesivo, della carta o dell' adesivo
- Dischi a noleggio o usati su cui sono applicati degli adesivi con la colla che fuoriesce oltre l'adesivo
- Dischi che hanno etichette stampate usando dell'inchiostro che sembra appiccicoso al tocco

Note sui dischi

- Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno di pulizia dal centro verso l'esterno.
- Non pulire i dischi con solventi, come il diluente, la benzina o i detergenti disponibili in commercio o lo spray antistatico per LP in vinile.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore come i condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata alla luce diretta del sole.

Riguardo alla sicurezza

- Scollegare completamente il cavo di alimentazione dalla presa a muro se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo. Quando si scollega l'unità, afferrare sempre la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido dovesse penetrare all'interno del sistema, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di farlo di nuovo funzionare.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito soltanto presso un centro di assistenza qualificato.

Riguardo alla sistemazione

- Non collocare il sistema in una posizione inclinata o in luoghi che sono molto caldi, freddi, polverosi, sporchi o umidi o che non hanno una ventilazione adeguata, o sono soggetti a vibrazioni, alla luce diretta del sole o ad una luce luminosa.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (per esempio, con cera, olio, sostanza per lucidare) poiché la superficie potrebbe macchiarsi o scolorirsi.

Continua

- Se il sistema viene portato direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo o se è collocato in una stanza molto umida, l'umidità potrebbe condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD e provocare il malfunzionamento del sistema. In questa situazione, rimuovere il disco e lasciare il sistema acceso per circa un'ora finché l'umidità evapora.

Riguardo al surriscaldamento

- Il surriscaldamento dell'unità durante il funzionamento è normale e non è motivo di allarme.
- Non toccare il rivestimento esterno se l'unità è stata usata continuamente ad alto volume perché il rivestimento esterno potrebbe essere diventato caldo.
- Non ostruire i fori di ventilazione.

Riguardo al sistema di diffusori

Questo sistema di diffusori non è schermato magneticamente e l'immagine sui televisori che sono nelle vicinanze potrebbe diventare distorta magneticamente. In questa situazione, spegnere il televisore, attendere da 15 a 30 minuti e riaccenderlo. Se non c'è nessun miglioramento, allontanare i diffusori dal televisore.

Pulizia del rivestimento esterno

Pulire questo sistema con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non usare nessun tipo di tampone abrasivo, detersivo o solvente, come un diluente, la benzina o l'alcool.

Dati tecnici

Unità principale

Sezione dell'amplificatore

Modelli per l'Europa e la Russia:
Potenza di uscita DIN (nominale):
4 + 4 watt (4 ohm a 1 kHz, DIN)
Potenza di uscita continua RMS (riferimento):
5 + 5 watt (4 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)
Potenza di uscita musicale (riferimento):
9 + 9 watt (4 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Altri modelli:
Potenza di uscita DIN (nominale):
4 + 4 watt (4 ohm a 1 kHz, DIN)
Potenza di uscita continua RMS (riferimento):
5 + 5 watt (4 ohm a 1 kHz, distorsione armonica totale del 10%)

Ingressi

AUDIO IN (minipresa stereo):
Tensione 775 mV, impedenza 22 kohm

Uscite

PHONES (minipresa stereo):
accetta la cuffia con un'impedenza da 8 ohm o più
SPEAKER: accetta impedenza di 4 ohm

Sezione USB

Velocità di bit supportata:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 — 320 kbps, VBR
WMA: 32 — 192 kbps, VBR
AAC: 48 — 320 kbps
Frequenze di campionamento:
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz
Porta ⭠ (USB):
Corrente massima: 500 mA

Sezione del lettore CD

Sistema:
Compact disc e sistema audio digitale
Proprietà del diodo al laser
Durata di emissione: continua
Uscita di potenza laser*: Inferiore a 44,6 μW
* Questa uscita è la misurazione del valore ad una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco del rivelatore ottico con apertura di 7 mm.
Risposta in frequenza: 20 Hz — 20 kHz
Rapporto segnale/rumore: Oltre 90 dB
Gamma dinamica: Oltre 90 dB

Sezione del sintonizzatore*

Sintonizzatore supereterodino FM/AM, FM stereo

Sezione del sintonizzatore FM:
Campo di sintonia:
87,5 — 108,0 MHz (passo da 50 kHz)
Antenna: Antenna FM a cavo
Frequenza intermedia: 10,7 MHz

Sezione del sintonizzatore AM:
Campo di sintonia:
Modelli per l'Europa e la Russia:
531 — 1.602 kHz (passo da 9 kHz)
Altri modelli:
530 — 1.710 kHz (passo da 10 kHz)
531 — 1.710 kHz (passo da 9 kHz)
Antenna: Antenna AM a telaio
Frequenza intermedia: 450 kHz

Diffusori

Sistema di diffusori:
A gamma completa, bass-reflex, 80 mm, tipo a cono
Impedenza nominale: 4 ohm
Dimensioni (l/a/p):
Circa 130 × 221 × 135 mm
Peso: Circa 0,7 kg netto per diffusore

Generali

Requisiti di alimentazione
Modelli per l'Europa e la Russia: 230 V CA, 50/60 Hz
Modelli per l'America latina (tranne il modello per il Messico): 110 — 120 o 220 — 240 V CA, 50/60 Hz, regolabile con selettore di tensione
Modello per il Messico: 120 V CA, 60 Hz
Consumo: 28 watt
Dimesioni (l/a/p) (esclusi i diffusori):
Circa 200 × 221 × 205 mm
Peso (esclusi i diffusori): Circa 2,2 kg

Accessori in dotazione: Telecomando (1), Pile R6 (Formato AA) (2), Antenna FM a cavo/Antenna a telaio AM (1), Accessori ovali per "WALKMAN" (2)

* "di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87"

Dati tecnici e formato sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.